



Gebruiksaanwijzing **NL** User instructions **EN** Bedienungsanleitung **DE** Mode d'emploi **FR**
Instrucciones de uso **ES** Istruzioni per l'uso **IT** Betjeningsvejledning **DK**
Bruksanvisning **SE** Bruksanvisning **NO**

SMART ADVENTURE

SPLIT UNIT AIR CONDITIONER SPA-5100



Points de collecte sur www.quifaitdesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



PAPER / CARTA



PLASTIC / PLASTICA



Separate collection / Check your local municipal guidelines
Raccolta differenziata dei rifiuti / Controlla le linee guida del tuo comune

NEDERLANDS

1. Veiligheidsvoorschriften

Waarschuwing

Bij gebruik van deze airconditioner is het belangrijk dat u zich altijd houdt aan de veiligheidsvoorschriften. Hiermee voorkomt u het risico op persoonlijk letsel, elektrische schokken en productschade. Lees daarom vooraf alle instructies.

- Lees voor gebruik de handleiding.
- Als de gebruiksvoorwaarden niet worden nageleefd, is de fabrikant niet aansprakelijk voor schade of letsel dat is voortgekomen uit het gebruik van dit apparaat.
- Bewaar de handleiding, het garantiecertificaat en de verkoopbon.
- Er moet toezicht gehouden worden op kinderen, zodat ze niet met het toestel gaan spelen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door kinderen tot 8 jaar of door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of onvoldoende ervaring en kennis, tenzij ze worden begeleid of instructies hebben gekregen over hoe het apparaat te gebruiken door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Gebruik het apparaat nooit als het zichtbaar beschadigd is, of als er breuken in het snoer zitten.
- Voer bij schade aan het apparaat, het snoer, of de stekker, nooit zelf reparaties uit. Laat dit altijd doen door de fabrikant of een gekwalificeerde monteur.
- Het apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik.
- Gebruik en bewaar het apparaat altijd op een droge plek.
- Gebruik nooit accessoires die niet zijn aanbevolen door de fabrikant.
- Dit apparaat is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het is verboden om dit product (of delen ervan) aan te passen.
- Sluit nooit meerdere elektrische apparaten aan op een stopcontact. Hiermee voorkomt u een slechte aansluiting en hoge warmtebelasting.
- Het is verboden om de portable airco (binnen- & buitenunit) in de regen of in het water te plaatsen.

Waarschuwingen

- Afstand tot brandende voorwerpen minimaal 2 meter i.v.m. brandpreventiemaatregelen.
- Minimale opslag- en gebruiksruimte (aanbevolen > 4 m²).
- Het is gebruikers ten strengste verboden om zelf koudemiddel aan te vullen.
- Trek niet direct aan de slang en vernietig deze niet met scherpe voorwerpen. Als de slang beschadigd blijkt te zijn, stop dan met het gebruik en neem contact op met de distributeur voor reparatie.

Installatielocatie van de airconditioner

De airco moet geplaatst worden op een stevig, vlak oppervlak (let op: de airco mag niet scheef staan of overhellen), wanneer het apparaat in gebruik is. Op onderstaande plekken mag deze mobiele airco niet geïnstalleerd worden:

1. In de buurt van sterke warmtebronnen, dampen en ontvlambaar of explosief gas.
2. In een omgeving die chemicaliën bevat (verdampende stoffen, organische oplosmiddelen, etc.).
3. In een natte omgeving. Zodra het regent, dient de airco uit het raam gehaald te worden.
4. Voor buitengebruik moet de airco uit de buurt gehouden worden van regen en/of water.

Houd verder rekening met de volgende voorschriften:

1. Het product moet te allen tijden en in alle gevallen rechtop gehouden worden. Het is verboden het apparaat zijwaarts of ondersteboven te houden.
2. Probeer de airco bij het verplaatsen of dragen recht te houden. Zorg ervoor dat hij niet geschud wordt of valt.
3. Zorg ervoor dat de luchttoevoer niet verstopt raakt en goed geventileerd blijft.
4. Steek geen voorwerpen door de openingen van de lucht in- en uitvoer. Voorwerpen kunnen op deze manier in contact komen met elektrische onderdelen of de ventilator en dit zou gevaar kunnen opleveren.
5. Plaats geen zware objecten op het product.
6. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de airco verplaatst, onderhoud uitvoert, schoonmaakt, of voor langere tijd niet gebruikt.
7. Trek niet aan de stekker om de machine te verplaatsen.

8. Maak het stofscherp van de luchttoevoer minstens een keer per maand schoon.
9. Als de machine voor een langere tijd niet gebruikt wordt, moet hij worden opgeslagen in een koele en droge plek. Maak de airco van tevoren goed schoon en droog.

Veiligheidsvoorschriften bij onderhoud

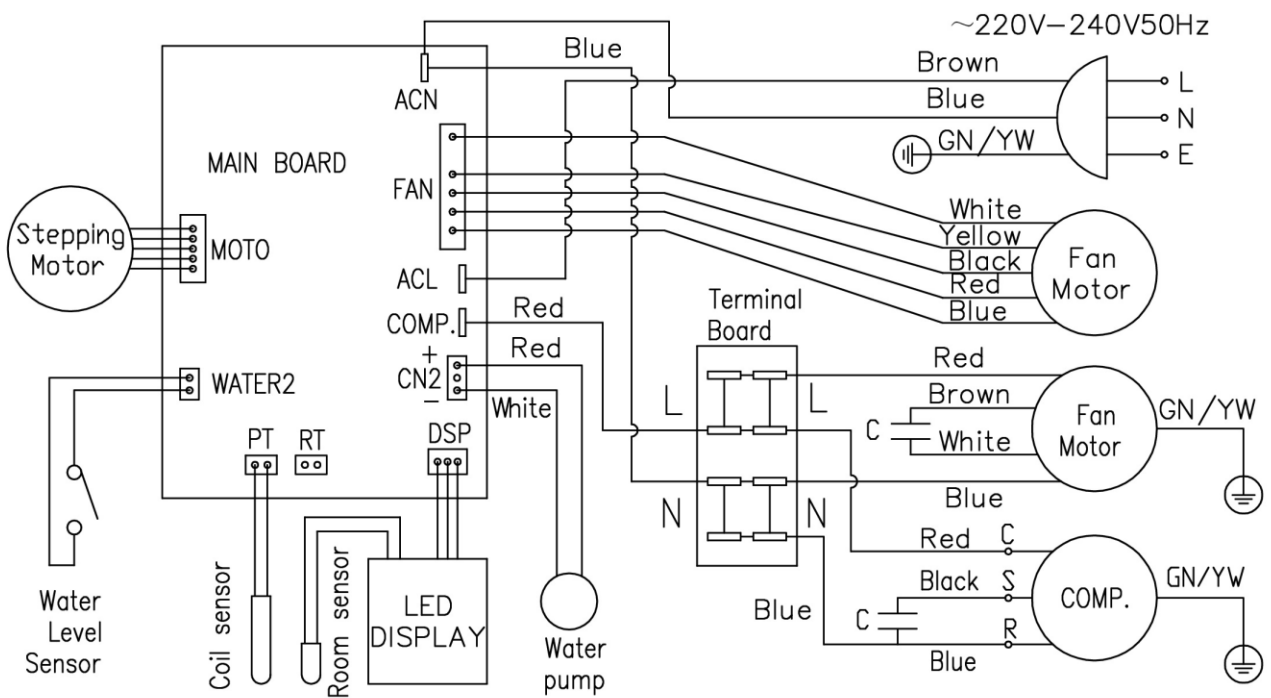
Volg deze waarschuwingen bij onderhoud aan een apparaat met R290-koudemiddel:

1. Controle van de omgeving: Voordat u begint met werkzaamheden aan systemen met brandbare koudemiddelen, moeten veiligheidscontroles worden uitgevoerd om het risico op ontbranding te minimaliseren. Controleer de werkomgeving op mogelijke gevaren.
2. Werkprocedure: Voer werkzaamheden uit onder gecontroleerde omstandigheden om de aanwezigheid van brandbare gasen of dampen tijdens het werk te minimaliseren.
3. Algemene werkruimte: Informeer al het onderhoudspersoneel en andere personen in de buurt over de aard van de werkzaamheden. Vermijd werken in afgesloten ruimtes en scherm het werkgebied af. Zorg dat de omgeving veilig is door brandbare materialen te verwijderen.
4. Controle op aanwezigheid van koudemiddel: Controleer de omgeving met een geschikte koudemiddel-detector voor en tijdens het werk om mogelijke brandbare atmosferen te detecteren. Zorg dat de apparatuur voor lekdetectie geschikt is voor brandbare koudemiddelen (geen vonken, goed afgesloten of intrinsiek veilig).
5. Brandblusser: Als er warm werk moet worden uitgevoerd aan de koelinstallatie of onderdelen ervan, moet er geschikte brandblusapparatuur beschikbaar zijn. Dit omvat een droogpoeder- of CO₂-brandblusser die geschikt is voor gebruik bij brandbare koudemiddelen en binnen handbereik aanwezig is, zodat deze direct kan worden ingezet bij noodgevallen. Zorg dat een droogpoeder- of CO₂-brandblusser binnen handbereik is bij het laadgebied of de werkruimte. Zorg ook dat deze blusapparatuur geschikt is voor brandbare koudemiddelen en op korte afstand direct inzetbaar is.
6. Geen ontstekingsbronnen: Personen die werken aan een koelinstallatie waarin brandbaar koudemiddel aanwezig is of aanwezig is geweest, mogen geen ontstekingsbronnen gebruiken. Alle mogelijke ontstekingsbronnen, waaronder roken, moeten ver genoeg verwijderd blijven van het installatie-, reparatie-, verwijderings- en afvalproces. Plaats "Niet roken"-borden.
7. Geventileerde ruimte: Zorg dat de werkruimte in de open lucht is of goed geventileerd voordat u de installatie opent of warm werk uitvoert. Ventilatie moet tijdens het werk doorgaan om vrijgekomen koudemiddel veilig af te voeren.
8. Controle van koelinstallaties: Elektrische componenten die worden vervangen, moeten geschikt zijn en voldoen aan de juiste specificaties. Volg altijd de onderhouds- en service-instructies van de fabrikant. Raadpleeg bij twijfel de technische afdeling van de fabrikant.
 - Controleer of de koudemiddellading overeenkomt met de grootte van de ruimte waarin de onderdelen zijn geïnstalleerd.
 - Controleer of ventilatiemachines en uitlaten goed werken en niet geblokkeerd zijn.
 - Controleer het secundaire circuit op aanwezigheid van koudemiddel als een indirect koelsysteem wordt gebruikt.
 - Zorg ervoor dat markeringen op de apparatuur zichtbaar en leesbaar blijven. Corrigeer onleesbare markeringen.
 - Controleer of koelbuizen of onderdelen niet worden blootgesteld aan stoffen die corrosie kunnen veroorzaken, tenzij deze onderdelen bestand zijn tegen corrosie of goed beschermd zijn.
9. Controle van elektrische apparaten: Reparatie en onderhoud van elektrische componenten moeten beginnen met veiligheidscontroles en inspectieprocedures. Als een storing de veiligheid kan compromitteren, mag geen elektrische voeding op het circuit worden aangesloten totdat het probleem is opgelost.
 - Ontlaad condensatoren op een veilige manier om vonken te voorkomen.
 - Zorg ervoor dat er geen blootliggende elektrische componenten of bedrading zijn tijdens het laden, terugwinnen of doorspoelen van het systeem.
 - Controleer of de aardverbinding intact is.

2. Technische gegevens

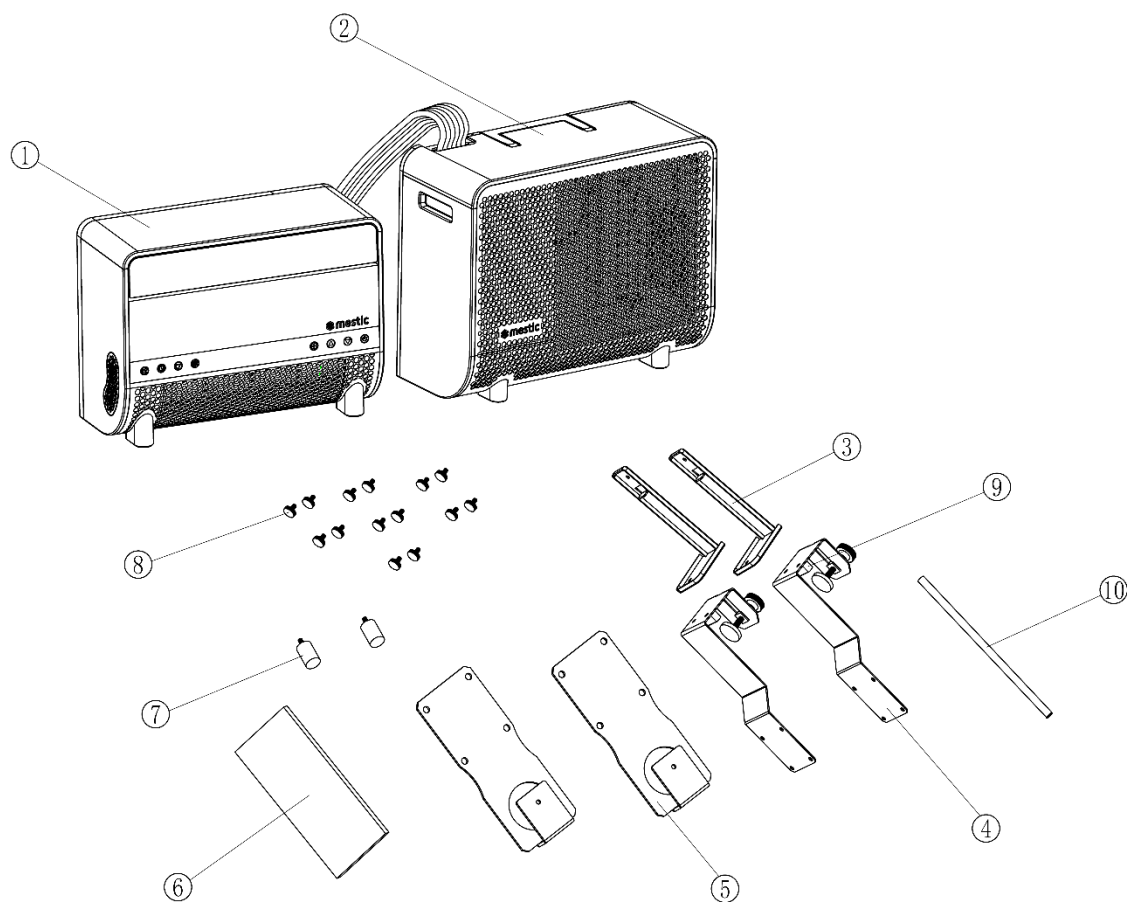
Voltage	220~240V AC 50 Hz	Luchtverplaatsingscapaciteit	300-350 m3/h
Koelingscapaciteit	5020 BTU (1471W)	Ontvochtigingscapaciteit	0,3 kg/h
Vermogen	563W	Isolatieklasse	IPX4
Koelvloeistof	R290 (151g)	Compressortype	Rotor type
Afmetingen binnenunit	43.2 X 32 X 19.8cm	Geluid	55 dB
Afmetingen buitenunit	45.5 X 37.4 X 20.9cm	Gewicht	21 kg

3. Elektrisch schema



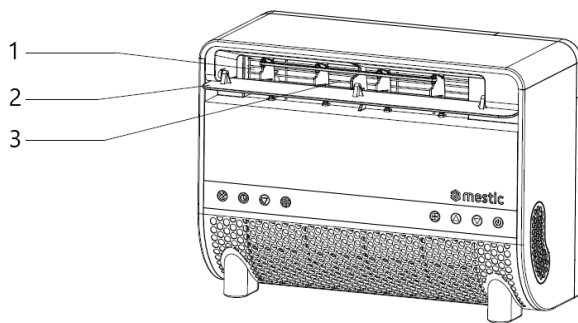
4. Paklijst

Nr.	Naam	Aantal
1	Binnenunit	1
2	Buitenunit	1
3	Bovenste beugel	2
4	Onderste beugelmontage	2
5	Opbergbeugel	2
6	Gebruikershandleiding	1
7	Schokbestendige rubberen steunpad	2
8	Handschroeven (M6x10) met draaiknop	14
9	Steunblok	2
10	Afvoerslang	1

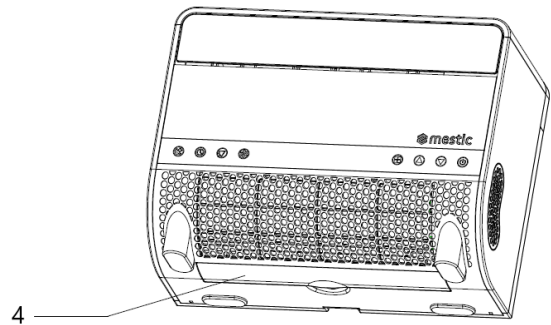


5. Onderdelen

Totaal

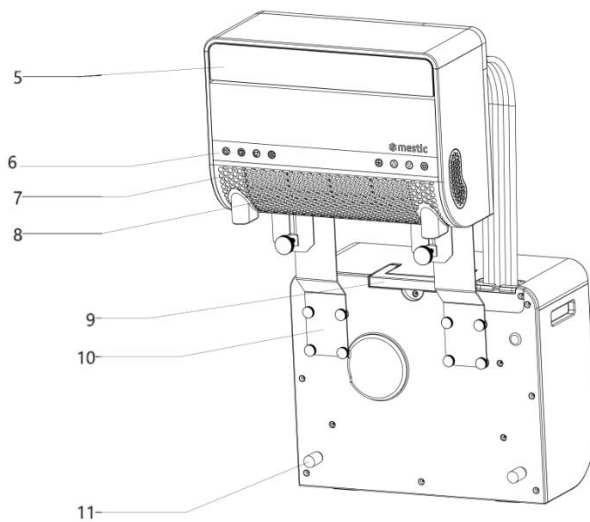


- 1. Luchtuitlaat
- 2. Klep

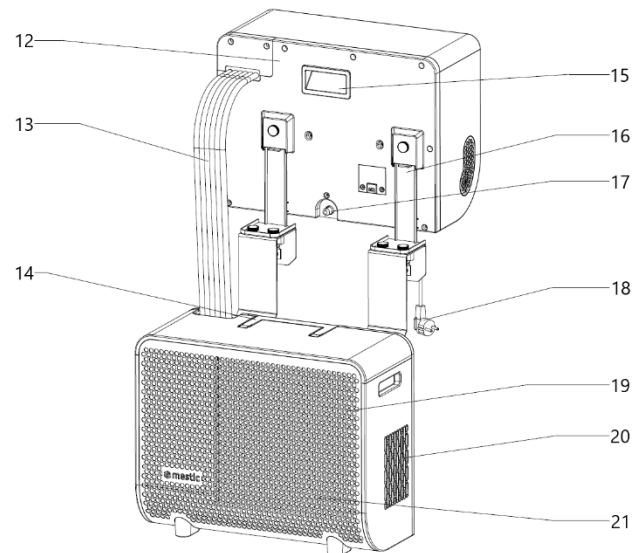


- 3. Netafdekking
- 4. Filter

Machine

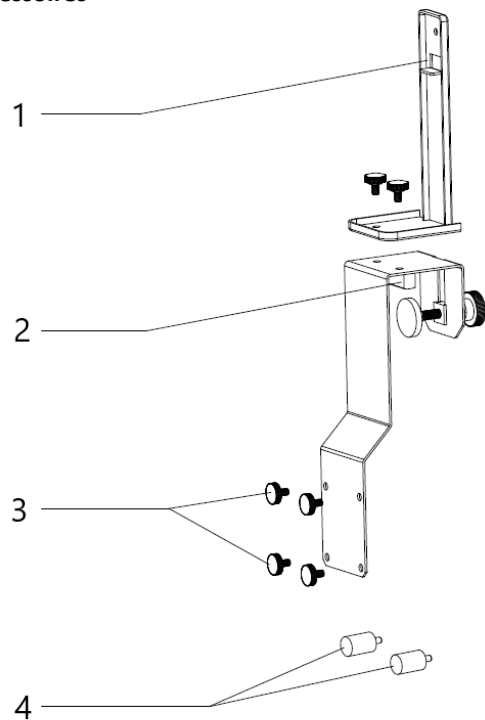


- 5. Klep
- 6. Bedieningsknop
- 7. Luchtinvoerpaneel
- 8. Luchtinlaat
- 9. Handvat
- 10. Onderste beugel
- 11. Schokbestendige rubberen steunpad

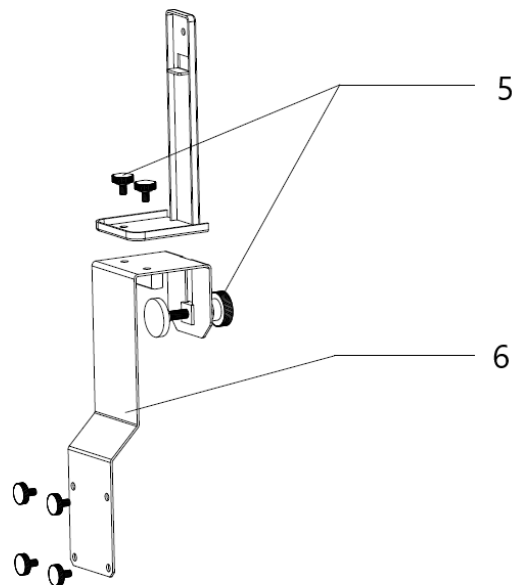


- 12. Achterklep
- 13. Flexibele slang
- 14. Handvat
- 15. Handvat
- 16. Bovenste beugel
- 17. Condensafvoerklap
- 18. Stroomkabel
- 19. Luchtinvoerpaneel
- 20. Luchtuitlaat
- 21. Luchtinlaat

Accessoires

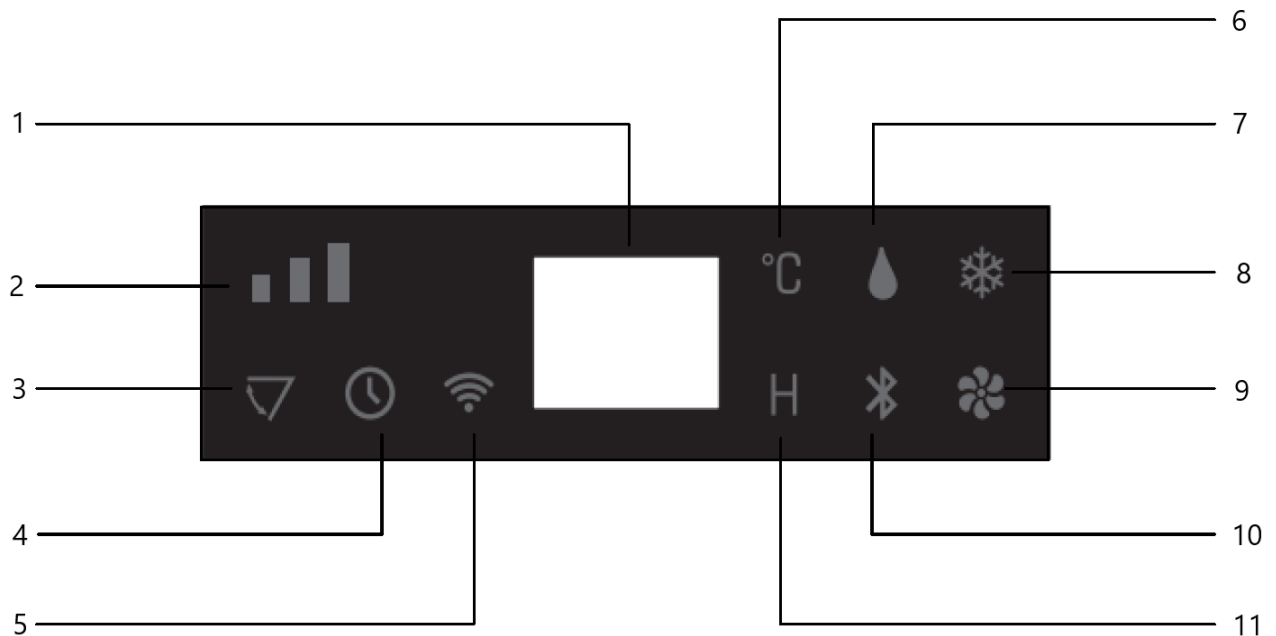


1. Bovenste beugel
2. Steunblok
3. Handdraaischroeven



4. Schokbestendige rubberen pad
5. Handdraaislot
6. Onderste beugel

Bedieningspaneel



1. Digitale indicatorlamp
2. Ventilatorsnelheid-indicatorlamp
3. Zwenkblad-indicatorlamp
4. Timerfunctie-indicatorlamp
5. Wi-Fi-indicatorlamp
6. Celsiusgraad-indicatorlamp

7. Ontvochtigingsmodus-indicatorlamp
8. Koelmodus-indicatorlamp
9. Ventilatormodus-indicatorlamp
10. BLUETOOTH-modus-indicatorlamp
11. Tijdssymbool-indicatorlamp

Voorpaneel

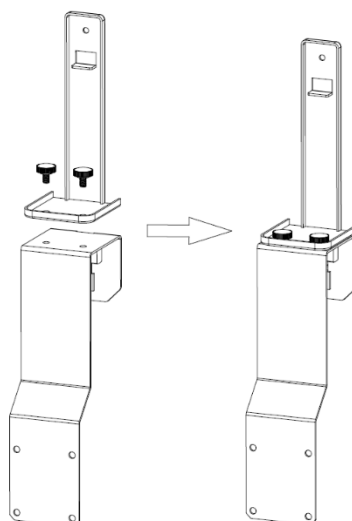


1. Timerfunctie
2. Slaapmodus
3. Zwenkbladwerking
4. Ventilatorsnelheid

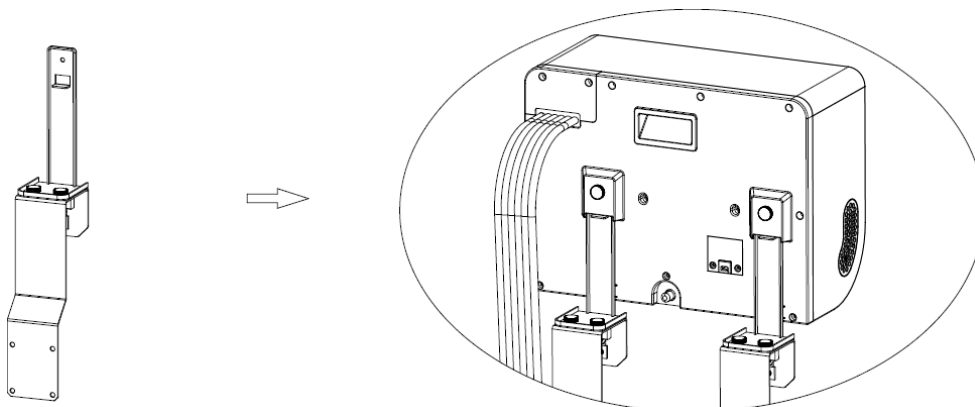
5. Insteltemperatuur verlagen
6. AAN/UIT
7. Insteltemperatuur verhogen
8. Werkingmodus

6. Installatie van de airco

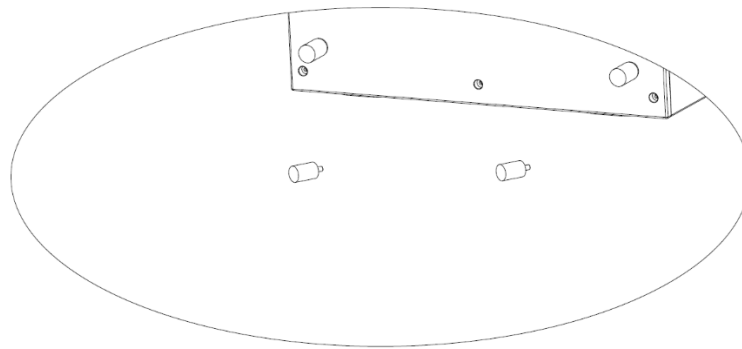
1. Pak de machine en de accessoires uit en controleer of de slang tussen de binnen- en buitenunit goed aangesloten is. Controleer ook of de condens water afvoer voorzien is van een rubberen afdekking. Check ten slotte of de accessoires compleet zijn.
2. Installeer de accessoires zoals aangegeven in de afbeelding. Verbind de buitenbeugel met het support blok en de onderste beugel door de handschroeven aan te draaien. Zo vormt u de draagbeugel.



- a. Installeer de beugel zoals te zien is in onderstaande afbeelding. Monteer de binnen- en de buitenunit aan de beugel om de twee delen vast te zetten. U zet de units aan de beugel vast door de handschroeven aan te draaien in de daarvoor bestemde gaten.



- b. Plaats de shockbestendige rubbers op de achterkant van de buitenunit.



7. Bedieningshandleiding

- **Inschakelen**

Steek de stekker in het stopcontact, de machine geeft een korte pieptoon, het scherm en de indicatielampjes lichten 3 seconden op. Daarna knipperen de BLUETOOTH- en WIFI-symbolen, wat aangeeft dat de machine is ingeschakeld.

- **Zet aan**

Druk op de  knop van het paneel van de binnenunit, de machine wordt ingeschakeld en geeft een korte pieptoon. De digitale buis licht op en toont de initiële ingestelde temperatuur "24°C", tegelijkertijd gaat het middelste windlampje branden en gaat het airconditioninglampje aan. De ventilator van de binnenunit begint te draaien. Op dit moment, als de temperatuursensor detecteert dat de omgevingstemperatuur hoger is dan "24°C", start de compressor en begint de ventilator van de buitenunit te draaien. Als de temperatuursensor detecteert dat de omgevingstemperatuur lager is dan "24°C", start de compressor niet en draait de ventilator van de buitenunit niet.

- **Ventilatiestand**

Elke keer dat je op de  knop drukt, geeft de machine mogelijk een korte pieptoon. De ventilator van de binnenunit werkt volgens "Middelmatige wind" - "Hoge wind" - "Lage wind" - "Middelmatige wind" - "Hoge wind"..., wat overeenkomt met het windsnelheidlampje. Tegelijkertijd geeft het scherm ook het bijbehorende snelheidssymbool weer.

In de ontvochtigingsmodus kunnen de windsnelheid en de ingestelde temperatuur niet worden aangepast. De windsnelheid werkt op lage stand en de omgevingstemperatuur wordt weergegeven.

- **Selecteren van bedrijfsmodus**

Elke keer dat je op de  knop drukt, geeft de machine een korte pieptoon. De bedrijfsmodus van de binnenunit wisselt tussen "Ontvochtigen" - "Ventilator" - "Koelen". Tegelijkertijd geeft het scherm het bijbehorende symbool weer.

In de ontvochtigingsmodus is het -symboollampje aan, de compressor en de ventilator van de buitenunit werken, en de ventilator zal draaien. In de ontvochtigingsmodus kunnen de windsnelheid en de ingestelde temperatuur niet worden aangepast. De windsnelheid werkt op lage stand en de omgevingstemperatuur wordt weergegeven.

In de ventilatormodus is het -symboollampje aan, de compressor en de ventilator van de buitenunit werken niet, en alleen de ventilator zal draaien.

In de koelmodus is het -symboollampje aan, de compressor en de ventilator van de buitenunit werken, en de ventilator zal draaien.

- **Temperatuurinstelling**

Elke keer dat je op de  knop drukt, geeft de machine een korte pieptoon. De ingestelde temperatuur wordt verhoogd met "1°C", en de hoogste instelbare temperatuur is "31°C".

Elke keer dat je op de  knop drukt, geeft de machine een korte pieptoon. De ingestelde temperatuur wordt verlaagd met "1°C", en de laagste instelbare temperatuur is "16°C".

- **Slaapmodus inschakelen**

Druk op de  knop, de machine geeft een korte pieptoon. Alle indicatielampjes en het digitale display gaan na 3 seconden uit en de machine gaat in de slaapmodus. De ventilator van de binnenunit draait op lage windsnelheid. Druk op een willekeurige knop op het bedieningspaneel, de machine geeft een korte pieptoon en keert terug naar de oorspronkelijke werkstand.

- **Uitschakelen**

In de ingeschakelde toestand, druk op de  knop. De machine geeft een "piep—" (lange pieptoon), alle indicatielampjes gaan uit, de machine stopt met werken en gaat in de standby-stand. De machine wacht tot deze opnieuw wordt ingeschakeld.

- **Wi-Fi-functie**

- In de UIT-stand (met de stroom ingeschakeld), houd de knop "windsnelheid" 3 seconden ingedrukt om de Wi-Fi-verbinding te resetten. De Wi-Fi gaat dan over in de verbindbare status.
- Wanneer de Wi-Fi verbinding maakt, knippert de Wi-Fi-indicator snel. Wanneer de Wi-Fi-verbinding succesvol is, blijft de Wi-Fi-indicator constant branden.

- **Bluetooth-functie**

- Houd de knop "Modus" in de uitgeschakelde stand 3 seconden ingedrukt om de Bluetooth-verbinding te resetten. De Bluetooth gaat dan over in de verbindbare status.
- De Bluetooth-verbinding is succesvol, en de Bluetooth-indicator blijft constant branden. Bij andere status knippert de Bluetooth-indicator.

- **Timer**

Druk op de  knop. Wanneer het timer-indicatielampje  aangaat, geeft het scherm "00H" weer. Elke keer dat je op de  drukt, wordt de ingestelde tijd met "1H" verhoogd, met een maximum van "24H". Elke keer dat je op de  knop drukt, wordt de ingestelde tijd met "1H" verlaagd, met een minimum van "00H".

- **Ventilatieblad**

Druk op de  . Wanneer het indicatielampje  aangaat, begint het ventilatieblad te bewegen. Druk nogmaals op de knop en het ventilatieblad stopt met bewegen.

8. Het apparaat verbinden met de Mestic app

- **De app installeren**

1. Download de gratis Mestic app in de Apple App Store of de Google Play Store.
2. Maak een account aan of log in. Voer een geldig e-mailadres in om de verificatiecode te ontvangen.

- **Het apparaat verbinden met de app**

1. Steek de stekker van de airconditioner in het stopcontact. Zorg ervoor dat u Wi-Fi-verbinding en Bluetooth hebt ingeschakeld op uw smartphone. De airconditioner staat in de stand-bymodus, alle aanraaktoetsen lichten op.
2. Open de app, log in en druk rechtsboven op de knop '+' en selecteer 'Add Device'.
3. Selecteer "grote huishoudelijke apparaten", selecteer "airconditioner (Bluetooth+Wi-Fi)" en accepteer indien nodig de locatieservices.
4. Controleer of het Wi-Fi-lampje op het apparaat snel knippert (3x per seconde). Als het lampje langzaam knippert, houdt u de ventilatorknop 3 seconden ingedrukt totdat u een 'piep' hoort om de Wi-Fi-modus te

verlaten. Druk nogmaals 3 seconden op de ventilatorknop, totdat u een 'piep' hoort, om de Wi-Fi-modus weer te starten.

5. Bevestig in de app dat het lampje snel knippert.
6. Selecteer het Wi-Fi-netwerk (*) waarmee u verbonden bent en voer uw Wi-Fi-wachtwoord in.
7. Klik op 'volgende' om de airconditioner te koppelen met de app.

*Let op: U kunt alleen verbinding maken met het apparaat via een 2,4 GHz wifi-verbinding.

- **App-functies**

1. Aan/uitknop: U kunt de aan/uitknop gebruiken om het apparaat in of uit te schakelen, waar u ook bent.
2. Temperatuurinstellingen: U kunt de temperatuur instellen van 16°C tot 31°C.
3. Huidige temperatuur: U kunt de huidige omgevingstemperatuur controleren.
4. Bedrijfsmodus: U kunt de modus wijzigen naar koelen, ontvochtigen of ventileren.
5. Ventilatorsnelheid: U kunt de ventilatorsnelheid wijzigen naar laag, midden of hoog.
6. Function: U kunt de ventilatie op draaien zetten en/of u kunt hier de slaapmodus instellen.
7. Timer: Hier kunt een timer instellen voor in- en uitschakelen en ook de gewenste modus, ventilatorsnelheid en temperatuurinstellingen selecteren.

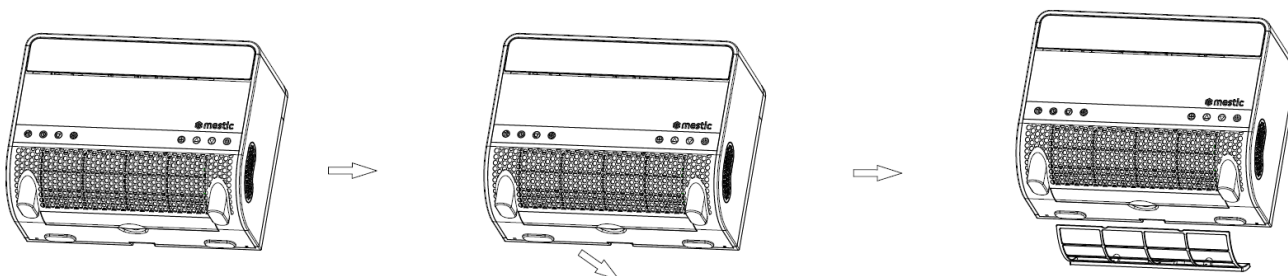
9. Foutcodelijst

Foutcode	Oorzaak	Oplossing
E1	Storing ruimtetemperatuur sensor	Neem contact op met de dealer
E2	Storing systeemtemperatuur sensor	Neem contact op met de dealer
E4	Onvoldoende koudemiddel	Neem contact op met de dealer
E6	Condenswaterpomp storing	Neem contact op met de dealer
EC	Losse draden of beschadigde componenten op de printplaat.	Neem contact op met de dealer

Foutcode	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat gaat niet aan	De stroom is niet ingeschakeld	Schakel de stroom weer in
	Beschadigd stopcontact	Schakel de stroom uit en controleer/repareer het stopcontact
	Onbekende reden	Neem contact op met de dealer
Weinig luchtverplaatsing of beperkt koeleffect	De laagste ventilatiestand is geselecteerd	Selecteer de middel of hoge ventilatiestand
	Het luchtfilter is vervuild	Controleer en reinig het filter
	De lucht toe- of afvoer van de binnenunit is geblokkeerd	Controleer of de unit niet geblokkeerd is en verwijder de obstructie
	De lucht toe- of afvoer van de buitenunit is geblokkeerd	Controleer of de unit niet geblokkeerd is en verwijder de obstructie
	De omgevingstemperatuur is te laag of hoog	De omgevingstemperatuur moet tussen de 16 en 40°C zijn
	Onvoldoende spanning van de stroomtoevoer	Raadpleeg een installateur of gebruik een andere stroomaansluiting
Alleen luchtverplaatsing maar geen koeleffect	Het apparaat draait in ventilatiestand	Selecteer de koelmodus (A/C)
	De koelmodus is zojuist automatisch uitgeschakeld	Wacht ca 3-5 minuten totdat de thermostaat weer inschakelt
Abnormale geluiden of trillingen	De montagebeugels zijn niet juist geïnstalleerd op het voertuig, of de montageschroeven van het apparaat zijn onvoldoende aangedraaid	Controleer of de montagebeugel goed vast zit en draai de montageschroeven van het apparaat goed
Er lekt water uit de binnenunit	De rubberen stop aan de onderzijde van de binnenunit ontbreekt, of is onvoldoende aangedrukt	Controleer de stop of plaats deze opnieuw
	Het apparaat staat te schuin	Het apparaat moet horizontaal gemonteerd zijn (maximale hoek <3°)
Het apparaat geeft een verbande geur af	Er is een serieus probleem	Schakel het apparaat direct uit en neem contact op met de dealer

10. Onderhoud

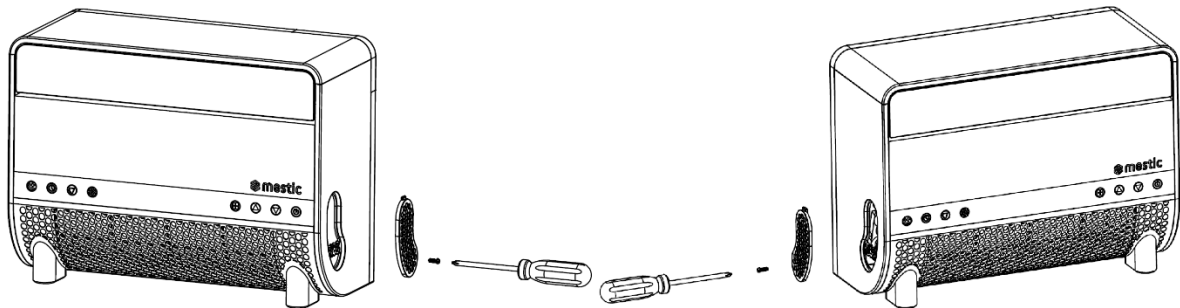
- Reinig tijdens het gebruikseizoen
- Je moet de stekker uit het stopcontact halen voordat je de machine schoonmaakt.
- Reinig de buitenkant: Gebruik eerst een vochtige doek en veeg daarna na met een droge doek. Laat geen water of schoonmaakmiddel in de machine komen. Veeg de machine niet af met benzine of lakverdunder.
- Reinig het filtergaas: Wanneer er veel stof op het luchtfiltergaas zit, moet dit worden schoongemaakt. Verwijder het filter volgens de onderstaande afbeelding en spoel het af met kraanwater of gebruik een stofzuiger om het vuil van het filter te verwijderen. Laat het filter drogen en plaats het daarna terug in de machine. Gebruik geen water van meer dan 40 °C en stel het filter niet bloot aan direct zonlicht.



Onderhoud na afloop van het gebruikseizoen:

- Verwijder de condensafvoerdekking van de machine, laat het condenswater op een geschikte plaats weglopen en plaats de afdekking terug.

- Volg dezelfde procedure als bij "Reiniging tijdens het gebruikseizoen" om de machine nogmaals schoon te maken.
- Maak de filternetten van het linker- en rechterzijpaneel schoon: Wanneer het filternet van het linker- en rechterzijpaneel meer stof bevat, moet het worden schoongemaakt. Schroef de schroef los met een schroevendraaier volgens de onderstaande afbeelding, verwijder het filternet en spoel het af met kraanwater of gebruik een stofzuiger om het vuil op het filternet te verwijderen. Droog het vervolgens en plaats het terug in de machine. Gebruik geen water van meer dan 40°C en stel het niet bloot aan de zon.



Correcte wegwerp wijze van dit product.

Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval mag worden weggegooid (2012/19/EU). Om mogelijke schade te voorkomen aan de omgeving of menselijk gezondheid van ongecontroleerd afvalverwijdering, recycle het verantwoord om duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Om je gebruikte apparaat terug te brengen, lees de garantievoorwaarden van waar het product gekocht is. Zij kunnen het product terugnemen voor omgevingsveilige recycling.

Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart Gimeg Nederland B.V., dat het apparaat SPA-5100, voldoet aan de basiseisen en andere relevante voorschriften die in de Europese richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit (2014/30/EU) en laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU) worden genoemd. Een volledige conformiteitsverklaring kunt u aanvragen op het adres dat op de achterzijde is vermeld.

ENGLISH

1. Safety Instructions

Warning

When using this air conditioner, it is important to always adhere to the safety instructions. This helps to prevent personal injury, electric shock, and product damage. Be sure to read all instructions beforehand.

- Read the manual before use.
- The manufacturer is not liable for damage or injury resulting from use if the operating conditions are not met.
- Keep the manual, warranty certificate, and receipt.
- Supervise children to ensure they do not play with the device.
- This appliance is not intended for use by children under 8 years old or persons with physical, sensory, or mental impairments, or insufficient experience and knowledge, unless they are supervised or instructed by a responsible person.
- Never use the appliance if it is visibly damaged or if there are breaks in the cord.
- Do not attempt repairs on a damaged appliance, cord, or plug yourself. Always have this done by the manufacturer or a qualified technician.
- The appliance is not suitable for commercial use.
- Always use and store the appliance in a dry place.
- Never use accessories that are not recommended by the manufacturer.
- This appliance is only intended for household use and its designated purpose.
- Modifying this product (or parts of it) is prohibited.
- Never connect multiple electrical devices to one outlet to avoid poor connection and excessive heat load.
- It is forbidden to place the portable air conditioner (both indoor and outdoor units) in rain or water.

Warnings

- Keep a minimum distance of 2 meters from burning objects to comply with fire prevention measures.
- Minimum storage and usage space (recommended > 4 m²).
- Users are strictly prohibited from refilling refrigerant themselves.
- Do not pull or damage the hose with sharp objects. If the hose appears damaged, stop using the device and contact the distributor for repairs.

Air Conditioner Installation Location

The air conditioner must be placed on a sturdy, flat surface (note: the air conditioner must not be tilted or uneven) during use. This portable air conditioner must not be installed in the following locations:

2. Near strong heat sources, fumes, flammable, or explosive gases.
3. In an environment containing chemicals (evaporative substances, organic solvents, etc.).
4. In wet conditions. If it rains, the air conditioner must be removed from the window.
5. For outdoor use, keep the air conditioner away from rain and/or water.

Additional Provisions

- The product must always and under all circumstances remain upright. It is forbidden to hold the appliance sideways or upside down.
- When moving or carrying the air conditioner, keep it upright. Ensure it is not shaken or dropped.
- Make sure the air intake is not blocked and remains well-ventilated.
- Do not insert objects into the air inlet or outlet openings, as they may come into contact with electrical components or the fan, posing a danger.
- Do not place heavy objects on the product.
- Unplug the device before moving, maintaining, cleaning, or storing it for a long period.
- Do not pull the plug to move the machine.
- Clean the dust screen of the air intake at least once a month.
- If the machine will not be used for an extended period, store it in a cool, dry place. Clean and dry the air conditioner beforehand.

Maintenance Safety Instructions

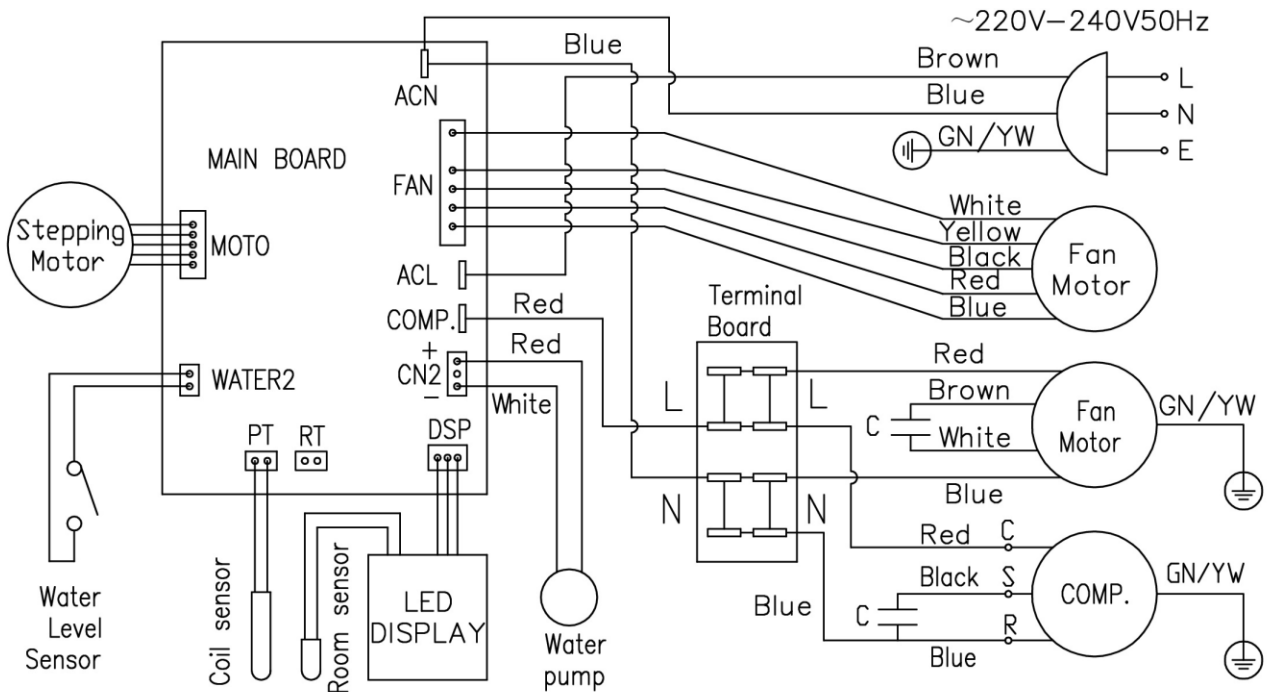
Follow these warnings when maintaining a device with R290 refrigerant:

1. **Environment Check:** Before working on systems with flammable refrigerants, safety checks must be performed to minimize the risk of ignition. Inspect the working environment for potential hazards.
2. **Work Procedure:** Perform tasks under controlled conditions to minimize the presence of flammable gases or vapors.
3. **General Workspace:** Inform all maintenance personnel and others nearby about the nature of the work. Avoid working in enclosed spaces and isolate the work area. Remove flammable materials from the environment to ensure safety.
4. **Refrigerant Detection:** Use a suitable refrigerant detector to check the environment before and during work to detect possible flammable atmospheres. Ensure the detection equipment is spark-free, well-sealed, or intrinsically safe.
5. **Fire Extinguisher:** If hot work is required on the cooling system or parts of it, appropriate firefighting equipment must be available. This includes a dry powder or CO2 extinguisher suitable for flammable refrigerants and within immediate reach for emergencies.
6. **No Ignition Sources:** Workers handling a cooling system containing flammable refrigerants should not use ignition sources. Keep all potential ignition sources, including smoking, away from installation, repair, disposal, and waste processes. Display "No Smoking" signs.
7. **Ventilated Area:** Ensure the workspace is outdoors or well-ventilated before opening the system or performing hot work. Ventilation must continue during work to safely disperse released refrigerant.
8. **System Inspection:** Replaced electrical components must be suitable and meet the correct specifications. Always follow the manufacturer's maintenance and service instructions. Consult the manufacturer's technical department if in doubt.
 - Verify that the refrigerant charge matches the room size where the parts are installed.
 - Ensure ventilation machines and outlets are functioning properly and not blocked.
 - Check the secondary circuit for refrigerant presence if an indirect cooling system is used.
 - Ensure markings on the equipment remain visible and legible. Replace unreadable markings.
 - Check that cooling pipes or components are not exposed to substances causing corrosion unless they are corrosion-resistant or well-protected.
9. **Electrical Device Inspection:** Repair and maintenance of electrical components must start with safety checks and inspection procedures. If a malfunction compromises safety, do not connect electrical power to the circuit until the issue is resolved.
 - Discharge capacitors safely to prevent sparks.
 - Ensure there are no exposed electrical components or wiring during system charging, recovery, or flushing.
 - Verify the grounding connection is intact.

2. Technical specifications

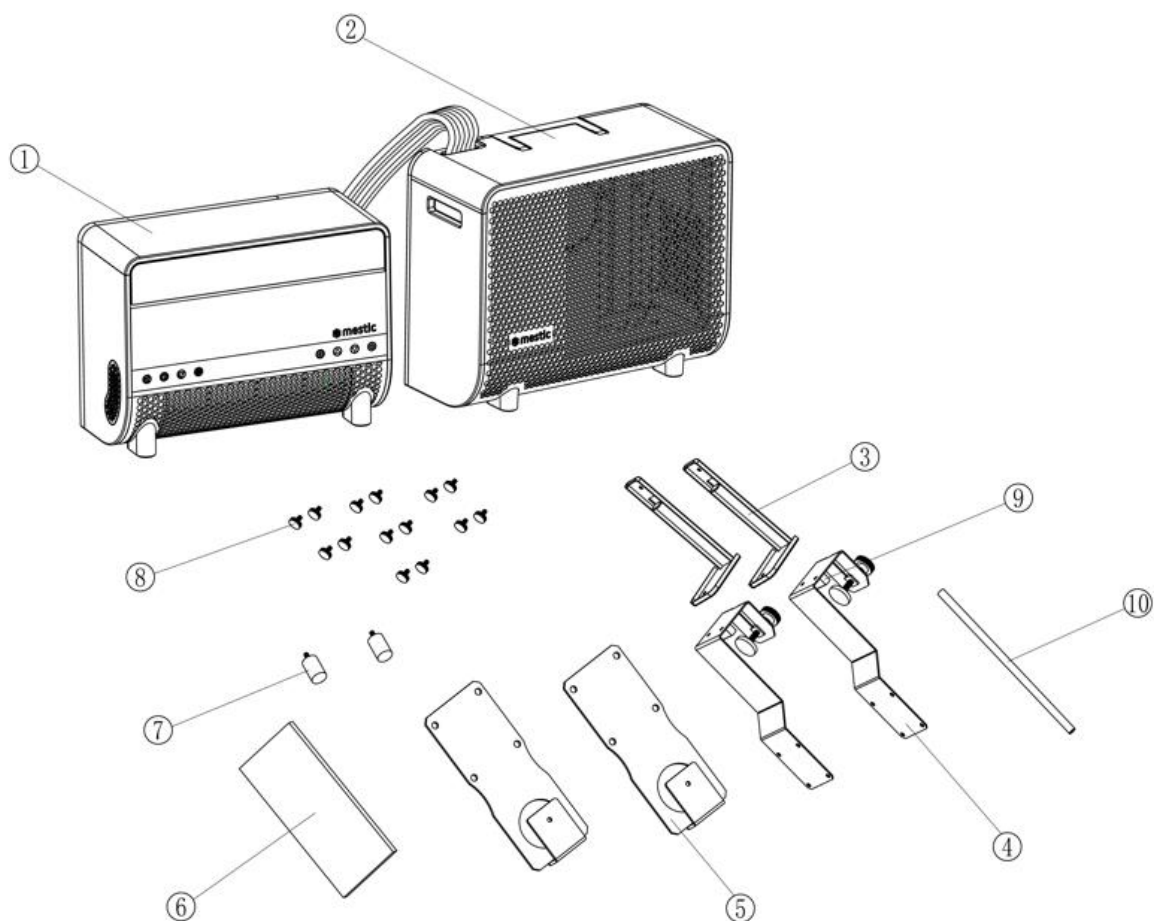
Voltage	220~240V AC 50 Hz	Airflow Capacity	300-350 m3/h
Cooling Capacity	5020 BTU (1471W)	Dehumidification Capacity	0,3 kg/h
Power	563W	Insulation Class	IPX4
Refrigerant	R290 (151g)	Compressor Type	Rotor type
Indoor Unit Dimensions	43.2 X 32 X 19.8cm	Noise Level	55 dB
Outdoor Unit Dimensions	45.5 X 37.4 X 20.9cm	Weight	21 kg

3. Electrical Diagram



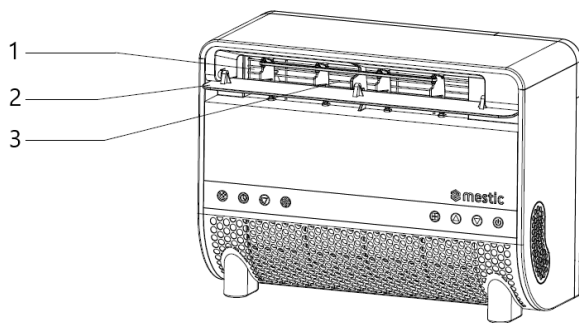
4. Packing list

Nr.	Name	Amount
1	Indoor Unit	1
2	Outdoor Unit	1
3	Upper Bracket	2
4	Lower Bracket Mount	2
5	Storage bracket	2
6	User Manual	1
7	Shockproof Rubber Support Pad	2
8	Hand Screws (M6x10) with Twist Knob	14
9	Support Block	2
10	Drain hose	1

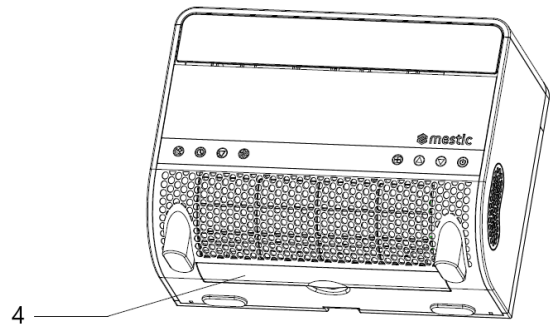


5. Parts

Total

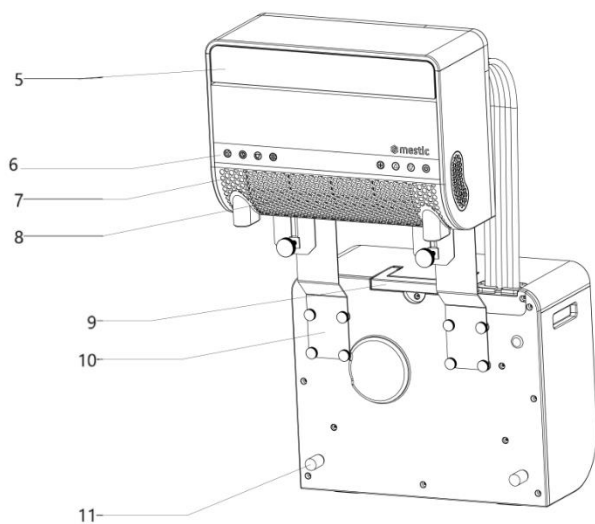


- 1. Air outlet
- 2. Baffle

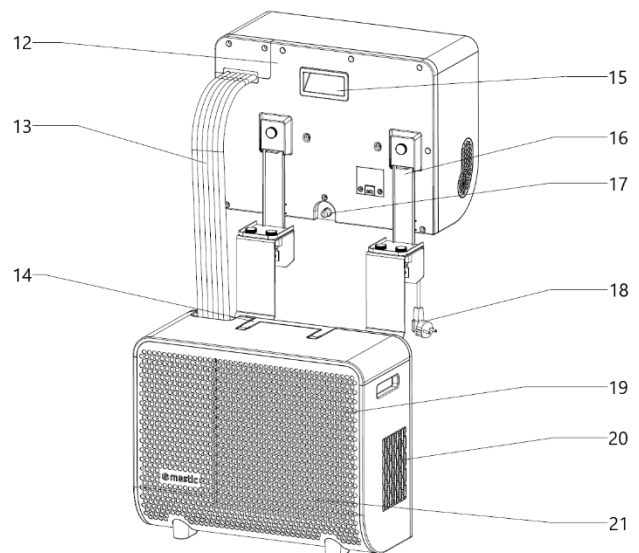


- 3. Net cover
- 4. Filter

Machine

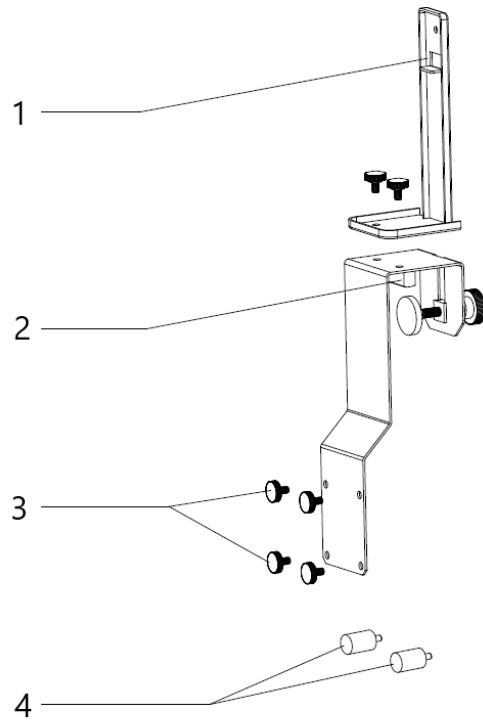


- 5. Baffle
- 6. Operating button
- 7. Air inlet board
- 8. Air inlet
- 9. Handle
- 10. Down bracket
- 11. Shockproof support rubber pad

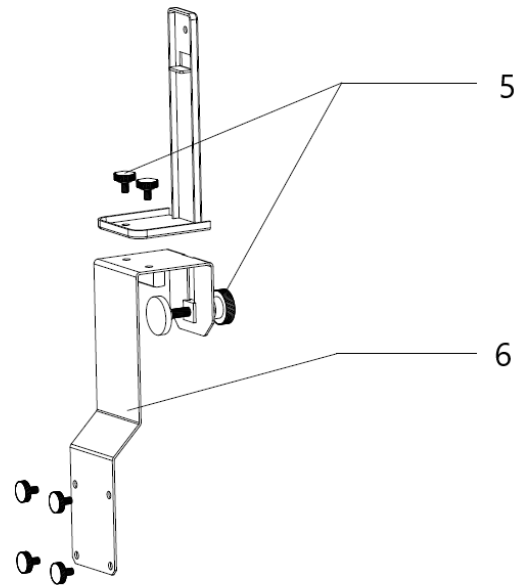


- 12. Back cover
- 13. Flexible hose
- 14. Handle
- 15. Handle
- 16. Upper bracket
- 17. Condensate drain cover
- 18. Power cord
- 19. Air inlet board
- 20. Air outlet
- 21. Air inlet

Accessories

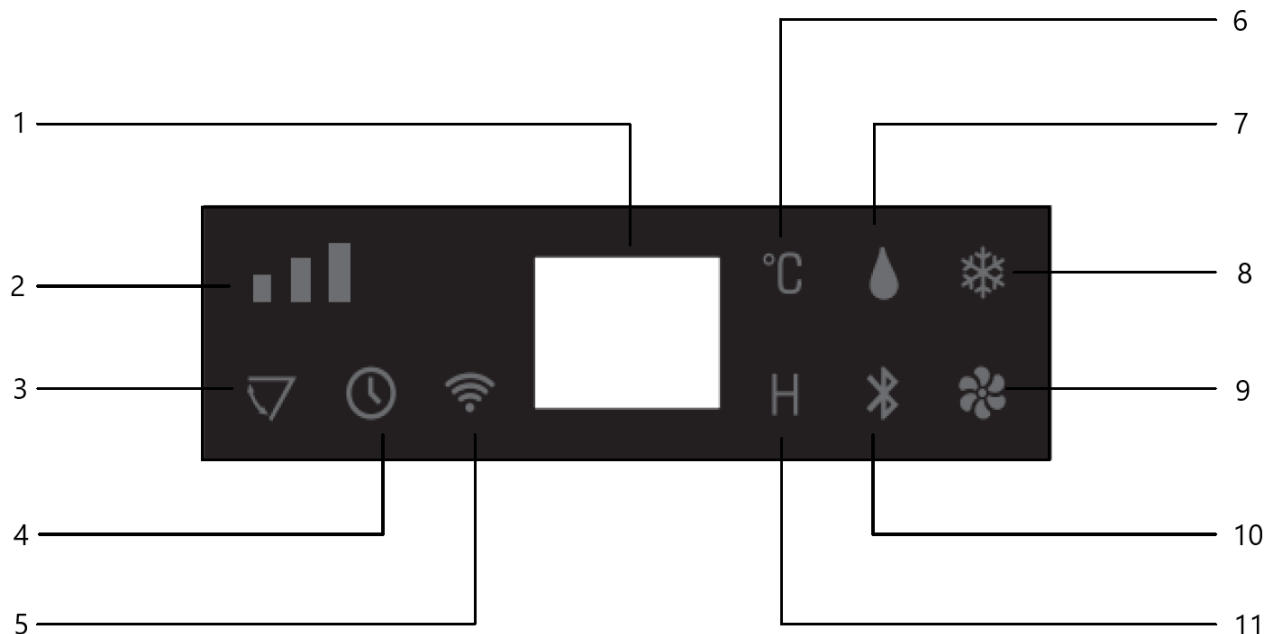


1. Upper Bracket
2. Support Block
3. Hand-Tightening Screws



4. Shockproof Rubber Pad
5. Hand-Tightening Lock
6. Lower Bracket

Control panel



1. Digital Indicator Light
2. Fan Speed Indicator Light
3. Swing Blade Indicator Light
4. Timer Function Indicator Light
5. Wi-Fi Indicator Light
6. Celsius Degree Indicator Light

7. Dehumidification Mode Indicator Light
8. Cooling Mode Indicator Light
9. Fan Mode Indicator Light
10. BLUETOOTH Mode Indicator Light
11. Time Symbol Indicator Light

Frontpanel

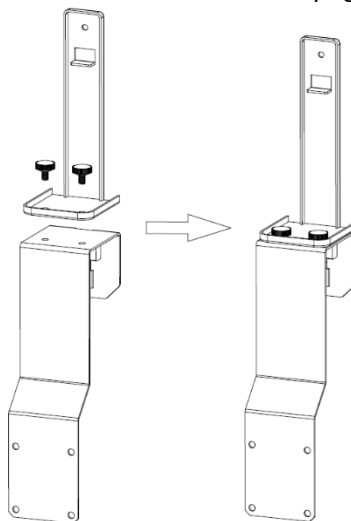


1. Timer Function
2. Sleep Mode
3. Swing Blade Operation
4. Fan Speed

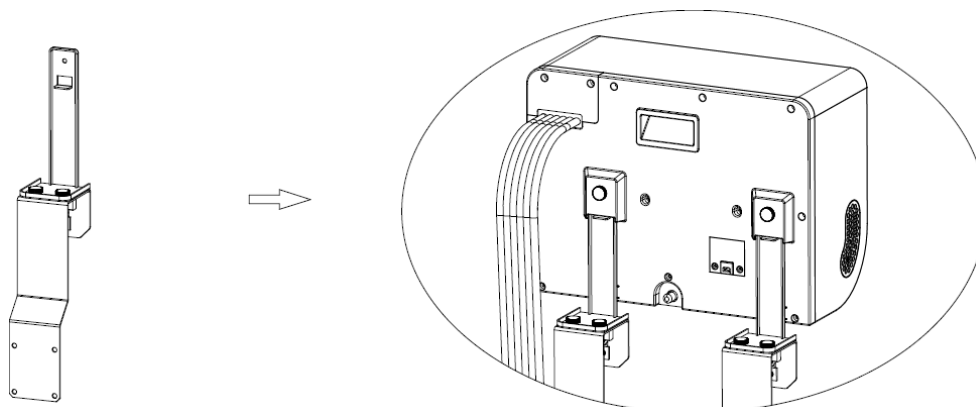
5. Decrease Set Temperature
6. ON/OFF
7. Increase Set Temperature
8. Operating Mode

6. Installation of the airco

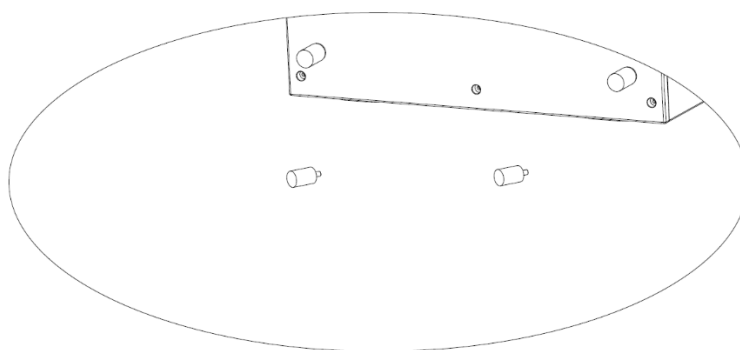
1. Unpack the machine and accessories, and check if the hose between the indoor and outdoor units is properly connected. Also, ensure that the condensate water drain is equipped with a rubber cover. Finally, verify that all accessories are complete.
2. Install the accessories as shown in the illustration. Connect the outer bracket to the support block and the lower bracket by tightening the hand screws. This will form the carrying bracket.



- a. Install the bracket as shown in the image below. Mount the indoor and outdoor units onto the bracket to secure the two parts. Attach the units to the bracket by tightening the hand screws in the designated holes.



- b. Place the shockproof rubbers on the back of the outdoor unit.



7. Use

- **Power On**

Plug the power cord into the socket. The machine will emit a short beep, and the display and indicator lights will illuminate for 3 seconds. Then the BLUETOOTH and WIFI symbols will blink, indicating that the machine is powered on.

- **Turn On**

Press the  button on the panel of the indoor unit. The machine will turn on and emit a short beep. The digital display will light up, showing the initial set temperature "24°C". Simultaneously, the middle wind indicator light and the air conditioning light will turn on, and the indoor unit fan will start running. At this point, if the temperature sensor detects that the ambient temperature is higher than "24°C", the compressor will start, and the outdoor unit fan will begin to operate. If the temperature sensor detects that the ambient temperature is lower than "24°C", the compressor will not start, and the outdoor unit fan will not operate.

- **Fan Mode**

Each time you press the  button, the machine may emit a short beep. The indoor unit fan will operate in the sequence "Medium Wind" - "High Wind" - "Low Wind" - "Medium Wind" - "High Wind", corresponding to the wind speed indicator light. The display will also show the corresponding speed symbol.

In dehumidification mode, the wind speed and set temperature cannot be adjusted. The wind speed operates at a low level, and the ambient temperature is displayed.

- **Selecting Mode**

Each time you press the  button, the machine emits a short beep. The operating mode of the indoor unit cycles between "Dehumidify" - "Fan" - "Cool". The corresponding symbol will appear on the display.

- **Dehumidify Mode:** The  symbol light is on, the compressor and outdoor unit fan are operating, and the fan will run. The wind speed and set temperature cannot be adjusted. The wind operates at a low level, and the ambient temperature is displayed.
- **Fan Mode:** The  symbol light is on, but the compressor and outdoor unit fan are not operating; only the fan will run.
- **Cool Mode:** The  symbol light is on, and the compressor, outdoor unit fan, and indoor fan are all operating.

- **Temperature Setting**

Each time you press the  button, the machine emits a short beep, and the set temperature increases by "1°C". The maximum adjustable temperature is "31°C".

Each time you press the  button, the machine emits a short beep, and the set temperature decreases by "1°C". The minimum adjustable temperature is "16°C".

- **Sleep Mode Activation**

Press the  button. The machine emits a short beep. All indicator lights and the digital display turn off after 3 seconds, and the machine enters sleep mode. The indoor fan operates at a low wind speed. Press any button on the control panel, and the machine emits a short beep, returning to its original operating state.

- **Turn Off**

When the machine is on, press the  button. The machine emits a long beep ("beep—"), all indicator lights turn off, the machine stops working, and it enters standby mode. The machine remains ready to be turned on again.

- **Wi-Fi function**

- In the OFF state (with the power on), long press the "wind speed" button for 3 seconds to reset the Wi-Fi connection, and the Wi-Fi will enter the connectable state.
- When the Wi-Fi is connecting, the Wi-Fi indicator flashes quickly. When the Wi-Fi connection is successful, and the Wi-Fi indicator is steady on

- **Bluetooth function**

- Long press the "Mode" button in the shutdown state for 3 seconds to reset the Bluetooth connection, and the Bluetooth will enter the connectable state.
- The Bluetooth connection is successful, and the Bluetooth indicator is steady on. Other status The Bluetooth indicator is flashing.

- **Timer**

Press the  button. When the timer indicator light turns on, the display will show "00H". Each press increases  the set time by "1H", up to a maximum of "24H". Each press of the  button decreases the set time by "1H", to a minimum of "00H".

- **Ventilatieblad**

Press the  button. When the indicator light turns on, the swing blade begins to move. Press the button again to stop the blade from moving.

8. Connecting the device to the Mestic app

- **Installing the app**

1. Download the free Mestic app from the Apple App Store or the Google Play Store.
2. Create an account or log in. Enter a valid email address to receive the verification code.

- **Connect the device to the app**

1. Plug the air conditioner into the power outlet. Make sure you have Wi-Fi connection and Bluetooth enabled on your smartphone. The air conditioner is in standby mode, all touch buttons light up.
2. Open the app, log in and press the '+' button on the top right and select 'Add Device'.
3. Select "major home appliances", select "air conditioner (Bluetooth+Wi-Fi)" and accept location services if necessary.
4. Check if the Wi-Fi light on the device flashes fast (3x per second). If the light blinks slowly, press and hold the fan button for 3 seconds until you hear a "beep" to exit Wi-Fi mode. Press the fan button again for 3 seconds until you hear a 'beep' to restart Wi-Fi mode.
5. In the app, confirm that the light is blinking rapidly.
6. Select the Wi-Fi network (*) you are connected to and enter your Wi-Fi password.
7. Click 'next' to pair the air conditioner with the app.

*Note: You can only connect to the device via a 2.4 GHz Wi-Fi connection.

- **App features**

1. Power button: You can use the power button to turn the device on or off no matter where you are.
2. Temperature settings: You can set the temperature from 16°C to 31°C.
3. Current temperature: You can check the current ambient temperature.
4. Operating mode: You can change the mode to cooling, dehumidifying or ventilating.
5. Fan speed: You can change the fan speed to low, medium or high.
6. Function: You can set the ventilation to running and/or you can set sleep mode here.
7. Timer: Here you can set a timer for turning on and off and also select the desired mode, fan speed and temperature settings.

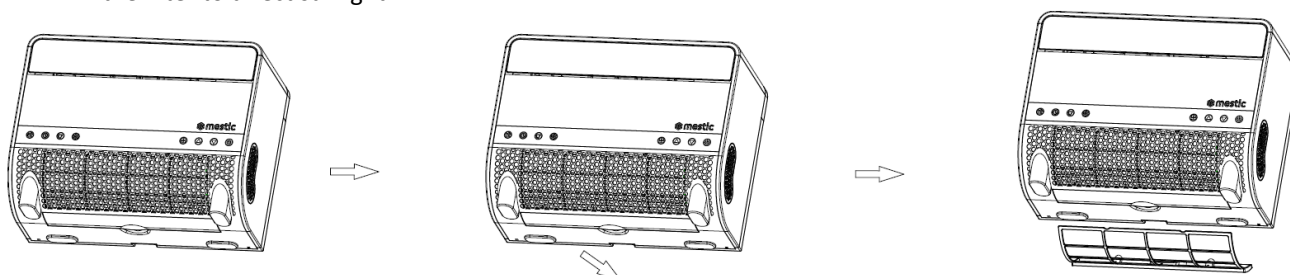
9. Error Code list

Error codes		
Error code	Cause	Solution
E1	Room temperature sensor fault	Contact the dealer
E2	System temperature sensor fault	
E4	Insufficient refrigerant	
E6	Condensation pump malfunction	
EC	Loose wires or damaged components on the circuit board.	

Problem	Cause	Solution
The device does not turn on	No power	Turn power on
	Damaged electrical outlet	Turn off the power and check / repair the power outlet
	Unknown reason	Contact the dealer
Little air displacement or limited cooling effect	The lowest ventilation setting is selected	Select the medium or high ventilation speed modus
	The air filter is dirty	Check and clean the filter
	The air supply or exhaust of the indoor unit is blocked	Check that the unit is not blocked and remove the obstruction
	The air supply or exhaust from the outdoor unit is blocked	Check that the unit is not blocked and remove the obstruction
	The ambient temperature is too low or high	The ambient temperature must be between 16 and 40 ° C
	Insufficient voltage from the power supply	Consult an installer or use a different power connection
Air displacement only but no cooling effect	The device runs in ventilation mode	Select the cooling mode (A / C)
	The cooling mode has just turned off automatically	Wait about 3-5 minutes until the thermostat switches on again
Abnormal sounds or vibrations	The mounting brackets are not properly installed on the vehicle, or the device mounting screws are not sufficiently tightened	Check that the mounting bracket is tight and tighten the device mounting screws
Water is leaking from the indoor unit	The rubber stopper on the bottom of the indoor unit is missing, or is not pressed enough	Check or replace the plug
	The device is at an angle	The device must be mounted horizontally (maximum angle <3 °)
The appliance emits a related odor	There is a serious problem	Switch off the device immediately and contact the dealer

10. Maintenance

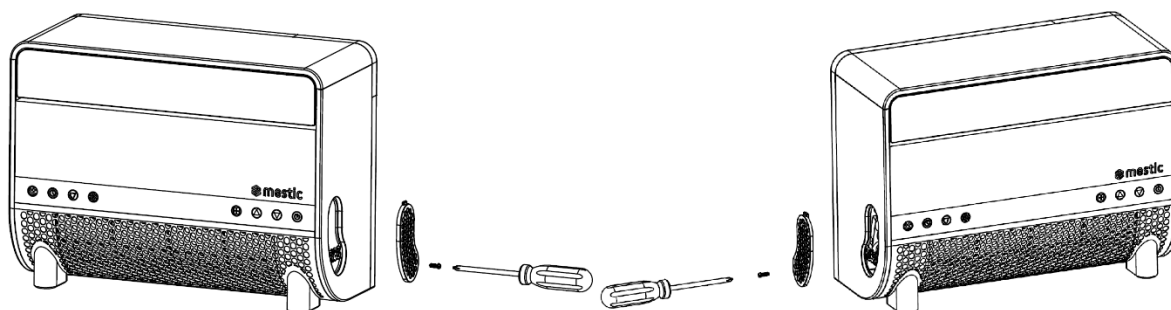
- Cleaning During the Usage Season
- Always unplug the machine before cleaning it.
- Clean the exterior: Use a damp cloth first, then wipe it with a dry cloth. Do not allow water or cleaning agents to enter the machine. Do not clean the machine with gasoline or paint thinner.
- Clean the filter mesh: If there is a lot of dust on the air filter mesh, it must be cleaned. Remove the filter as shown in the illustration below and rinse it with tap water or use a vacuum cleaner to remove the dirt. Allow the filter to dry and then place it back in the machine. Do not use water hotter than 40°C, and avoid exposing the filter to direct sunlight.



Maintenance After the Usage Season:

- Remove the condensate drain cover from the machine, let the condensate water drain in an appropriate place, and replace the cover.
- Follow the same procedure as in "Cleaning During the Usage Season" to clean the machine again.

- Clean the filter nets of the left and right side panels: When the air filter net of the left and right side panels contains more dust, it should be cleaned. Unscrew the screw with a screwdriver according to the figure below, remove the filter net, and rinse it with tap water or use a vacuum cleaner to remove the grime on the filter net. Dry it before reloading it back into the machine. Do not use water hotter than 40°C for cleaning, and do not expose it to the sun.



Correct disposal of this product.

This symbol means that this product should not be disposed of with normal household waste (2012/19 / EU). Recycle responsibly to promote sustainable reuse of material resources and to prevent potential damage to the environment or human health. Do you want to return the used device? Read the warranty conditions of where the product was purchased. Here you can return the product for environmentally safe recycling.

Declaration of conformity

Hereby Gimeg Nederland B.V., declares that the device SPA-5100, complies with the basic requirements and other relevant regulations listed in the European Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU) and Low Voltage Directive (2014/35/EU). A complete declaration of conformity can be requested from the address listed on the back.

DEUTSCH

1. Sicherheitsanweisungen

Warnung

Beim Gebrauch dieser Klimaanlage ist es wichtig, stets die Sicherheitsanweisungen zu befolgen. Dies hilft, Verletzungen, Stromschläge und Produktschäden zu vermeiden. Lesen Sie unbedingt vorher alle Anweisungen.

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch die Nutzung entstehen, wenn die Betriebsbedingungen nicht eingehalten werden.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung, die Garantiebescheinigung und den Kaufbeleg auf.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder unter 8 Jahren oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, sie werden von einer verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angewiesen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es sichtbar beschädigt ist oder das Kabel beschädigt ist.
- Versuchen Sie nicht, ein beschädigtes Gerät, Kabel oder einen beschädigten Stecker selbst zu reparieren. Lassen Sie dies immer vom Hersteller oder einem qualifizierten Techniker durchführen.
- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet.
- Verwenden und lagern Sie das Gerät immer an einem trockenen Ort.
- Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch und den vorgesehenen Zweck bestimmt.
- Das Modifizieren dieses Produkts (oder von Teilen davon) ist verboten.
- Schließen Sie niemals mehrere elektrische Geräte an eine Steckdose an, um schlechte Verbindungen und übermäßige Wärmebelastung zu vermeiden.
- Es ist verboten, die tragbare Klimaanlage (sowohl Innen- als auch Außengerät) im Regen oder Wasser zu platzieren..

Warnungen

- Halten Sie einen Mindestabstand von 2 Metern zu brennenden Objekten ein, um die Brandschutzmaßnahmen einzuhalten.
- Mindestlager- und Nutzfläche (empfohlen > 4 m²).
- Es ist Benutzern strengstens untersagt, das Kältemittel selbst nachzufüllen.
- Ziehen Sie nicht an dem Schlauch und beschädigen Sie ihn nicht mit scharfen Gegenständen. Wenn der Schlauch beschädigt ist, stellen Sie die Nutzung des Geräts ein und wenden Sie sich an den Händler für Reparaturen..

Installationsort der Klimaanlage

Die Klimaanlage muss auf einer stabilen, ebenen Fläche aufgestellt werden (Hinweis: Die Klimaanlage darf während des Gebrauchs nicht gekippt oder uneben stehen). Diese tragbare Klimaanlage darf nicht an den folgenden Orten installiert werden:

- In der Nähe von starken Wärmequellen, Dämpfen, entzündbaren oder explosiven Gasen.
- In einer Umgebung, die Chemikalien enthält (Verdampfungssubstanzen, organische Lösungsmittel usw.).
- Unter feuchten Bedingungen. Bei Regen muss die Klimaanlage aus dem Fenster entfernt werden.
- Für die Verwendung im Freien muss die Klimaanlage vor Regen und/oder Wasser geschützt werden.

Zusätzliche Bestimmungen

- Das Produkt muss immer und unter allen Umständen aufrecht bleiben. Es ist verboten, das Gerät seitlich oder auf dem Kopf zu halten.
- Halten Sie die Klimaanlage beim Bewegen oder Tragen aufrecht. Stellen Sie sicher, dass sie nicht geschüttelt oder fallen gelassen wird.
- Stellen Sie sicher, dass die Lufteinlässe nicht blockiert sind und gut belüftet bleiben.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Luft-Ein- oder Auslassöffnungen ein, da diese mit elektrischen Komponenten oder dem Ventilator in Kontakt kommen und eine Gefahr darstellen können.

- Platzieren Sie keine schweren Gegenstände auf dem Produkt.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät bewegen, warten, reinigen oder für längere Zeit lagern.
- Ziehen Sie nicht am Stecker, um das Gerät zu bewegen.
- Reinigen Sie den Staubschutz des Lufteinlasses mindestens einmal im Monat.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort. Reinigen und trocknen Sie die Klimaanlage vorher.

Sicherheitsanweisungen für die Wartung

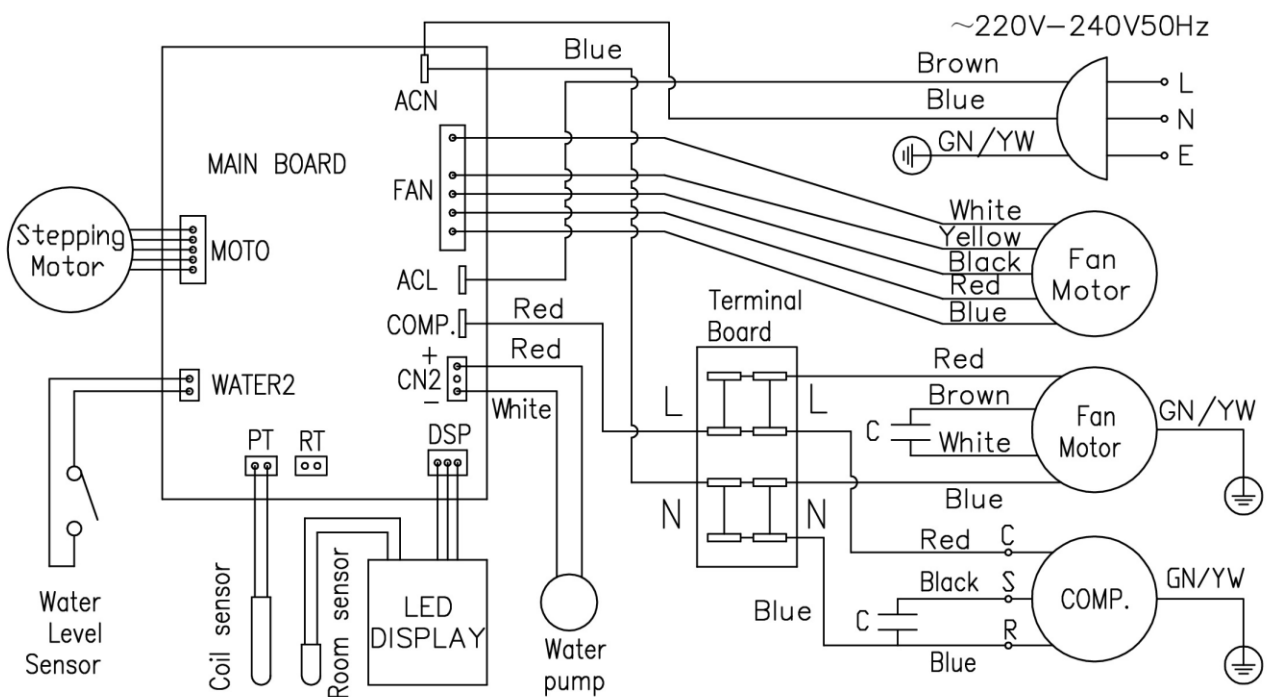
Befolgen Sie diese Warnungen bei der Wartung eines Geräts mit R290-Kältemittel:

1. **Umgebungsprüfung:** Vor der Arbeit an Systemen mit brennbaren Kältemitteln müssen Sicherheitsprüfungen durchgeführt werden, um das Zündungsrisiko zu minimieren. Überprüfen Sie die Arbeitsumgebung auf potenzielle Gefahren.
2. **Arbeitsverfahren:** Führen Sie Arbeiten unter kontrollierten Bedingungen durch, um die Anwesenheit von brennbaren Gasen oder Dämpfen zu minimieren.
3. **Allgemeiner Arbeitsplatz:** Informieren Sie alle Wartungspersonen und andere Anwesende über die Art der Arbeiten. Vermeiden Sie Arbeiten in geschlossenen Räumen und isolieren Sie den Arbeitsbereich. Entfernen Sie brennbare Materialien aus der Umgebung, um die Sicherheit zu gewährleisten.
4. **Kältemittelerkennung:** Verwenden Sie ein geeignetes Kältemittelerkennungsgerät, um die Umgebung vor und während der Arbeit auf mögliche brennbare Atmosphären zu überprüfen. Stellen Sie sicher, dass die Erkennungsgeräte funkenfrei, gut abgedichtet oder eigensicher sind.
5. **Feuerlöscher:** Wenn heiße Arbeiten am Kühlsystem oder an Teilen davon erforderlich sind, muss geeignete Feuerlösch-ausrüstung verfügbar sein. Dazu gehören Trockenpulver- oder CO₂-Feuerlöscher, die für brennbare Kältemittel geeignet sind und in Notfällen sofort einsatzbereit sein müssen.
6. **Keine Zündquellen:** Arbeiter, die ein Kühlsystem mit brennbaren Kältemitteln handhaben, dürfen keine Zündquellen verwenden. Halten Sie alle potenziellen Zündquellen, einschließlich Rauchen, von Installations-, Reparatur-, Entsorgungs- und Abfallprozessen fern. Bringen Sie "Rauchen verboten"-Schilder an.
7. **Belüfteter Bereich:** Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich im Freien oder gut belüftet ist, bevor Sie das System öffnen oder heiße Arbeiten durchführen. Die Belüftung muss während der Arbeiten fortgesetzt werden, um freigesetztes Kältemittel sicher abzuführen.
8. **Systemprüfung:** Ersetzte elektrische Komponenten müssen geeignet sein und die richtigen Spezifikationen erfüllen. Befolgen Sie immer die Wartungs- und Serviceanweisungen des Herstellers. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers.
 - Überprüfen Sie, ob die Kältemittelladung der Größe des Raums entspricht, in dem die Teile installiert sind.
 - Stellen Sie sicher, dass Belüftungsgeräte und Auslässe ordnungsgemäß funktionieren und nicht blockiert sind.
 - Überprüfen Sie den Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemitteln, wenn ein indirektes Kühlsystem verwendet wird.
 - Stellen Sie sicher, dass Markierungen auf der Ausrüstung sichtbar und lesbar bleiben. Ersetzen Sie unlesbare Markierungen.
 - Überprüfen Sie, ob Kühlschläuche oder Komponenten nicht Substanzen ausgesetzt sind, die Korrosion verursachen können, es sei denn, diese Komponenten sind korrosionsbeständig oder gut geschützt.
9. **Inspektion von elektrischen Geräten:** Die Reparatur und Wartung elektrischer Komponenten muss mit Sicherheitsprüfungen und Inspektionsverfahren beginnen. Wenn eine Störung die Sicherheit beeinträchtigen kann, darf keine elektrische Stromversorgung an das Gerät angeschlossen werden, bis das Problem behoben ist.
 - Entladen Sie Kondensatoren sicher, um Funken zu vermeiden.
 - Stellen Sie sicher, dass keine freiliegenden elektrischen Komponenten oder Kabel während des Ladens, Rückgewinnens oder Spülens des Systems vorhanden sind.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Erdungsverbindung intakt ist.

2. Technische Spezifikationen

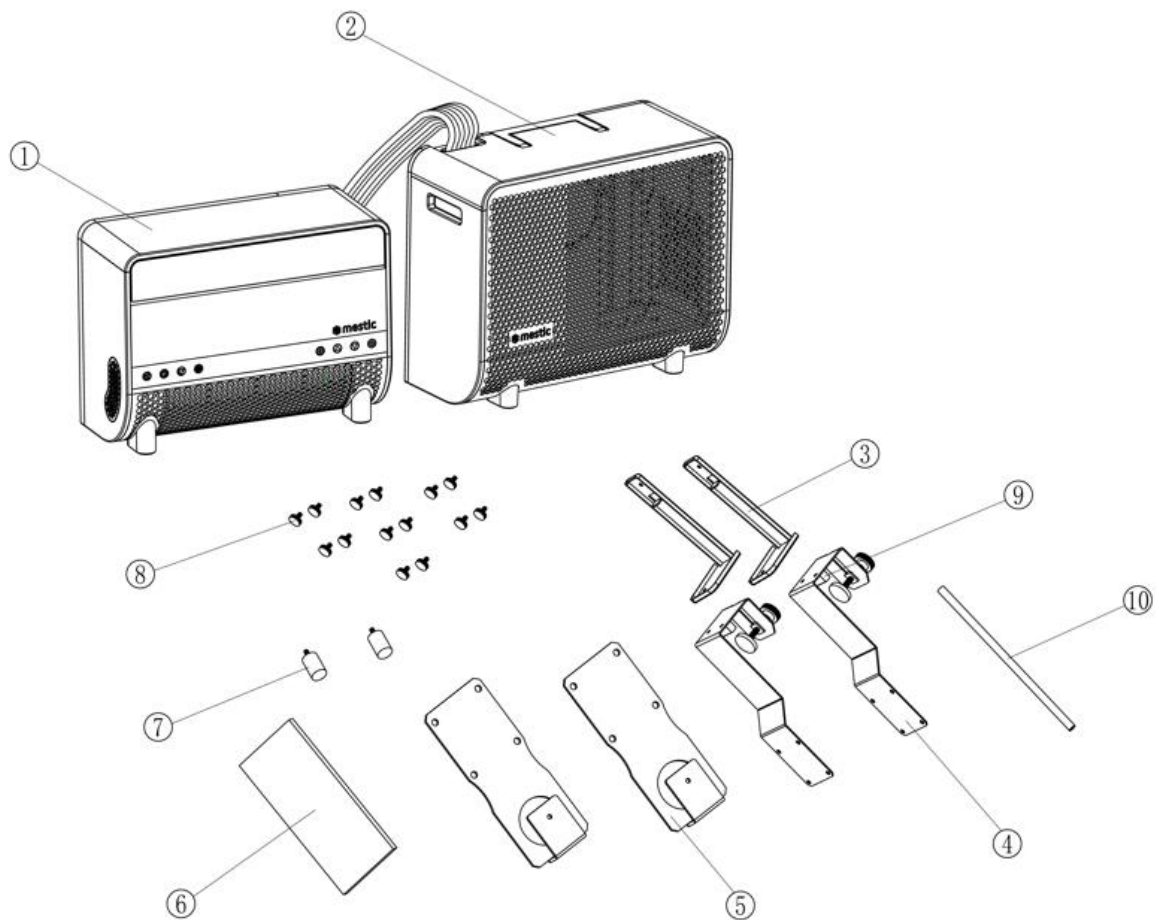
Spannung	220~240V AC 50 Hz	Luftstromkapazität	300-350 m3/h
Kühlleistung	5020 BTU (1471W)	Entfeuchtungskapazität	0,3 kg/h
Leistung	563W	Isolationsklasse	IPX4
Kältemittel	R290 (151g)	Kompressortyp	Rotor type
Abmessungen der Inneneinheit	43.2 X 32 X 19.8cm	Geräuschpegel	55 dB
Abmessungen der Außeneinheit	45.5 X 37.4 X 20.9cm	Gewicht	21 kg

3. Elektrisches Schaltbild



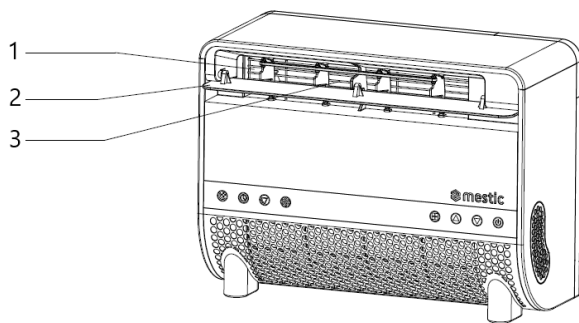
4. Packliste

Nr.	Name	Amount
1	Inneneinheit	1
2	Außeneinheit	1
3	Obere Halterung	2
4	Untere Halterungsbefestigung	2
5	Gummistützblock	2
6	Benutzerhandbuch	1
7	Stoßfeste Gummistütze	2
8	Handschrauben (M6x10) mit Drehknopf	14
9	Stützblock	2
10	Ablaufschlauch	1

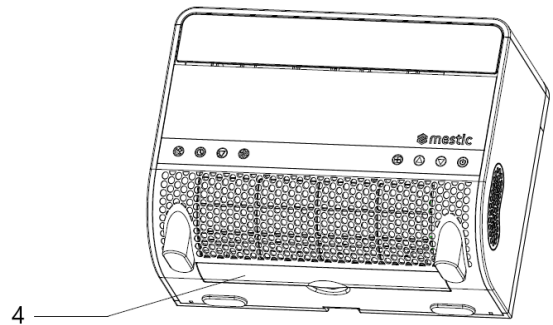


5. Teile

Gesamt

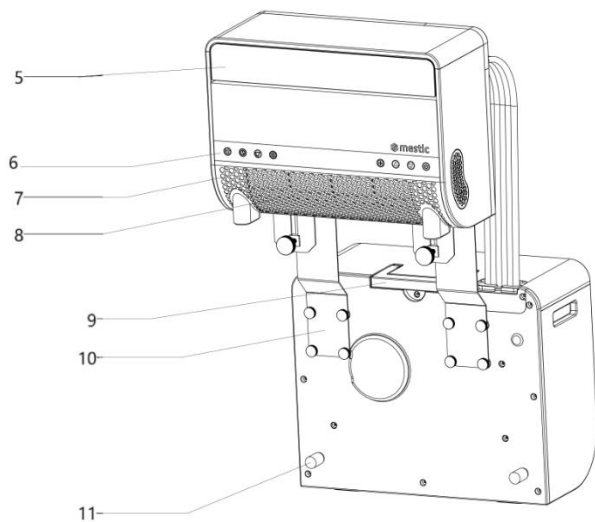


- 1. Luftauslass
- 2. Klappe

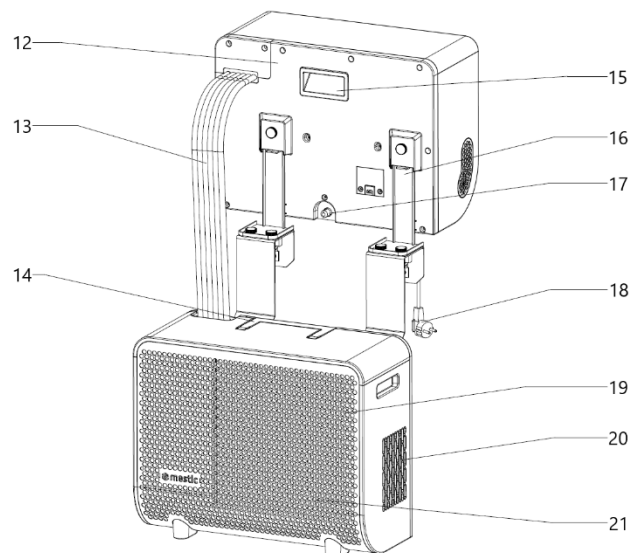


- 3. Netzabdeckung
- 4. Filter

Maschine

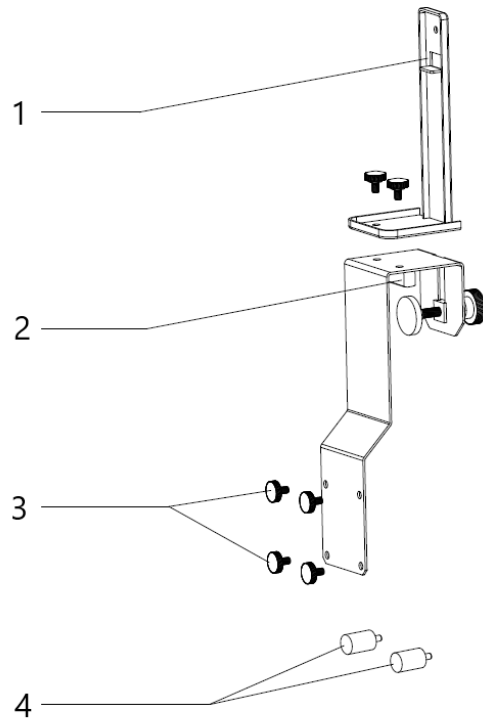


- 5. Klappe
- 6. Bedientaste
- 7. Lufteinlassplatte
- 8. Lufteinlass
- 9. Griff
- 10. Untere Halterung
- 11. Stoßfeste Gummiauflage

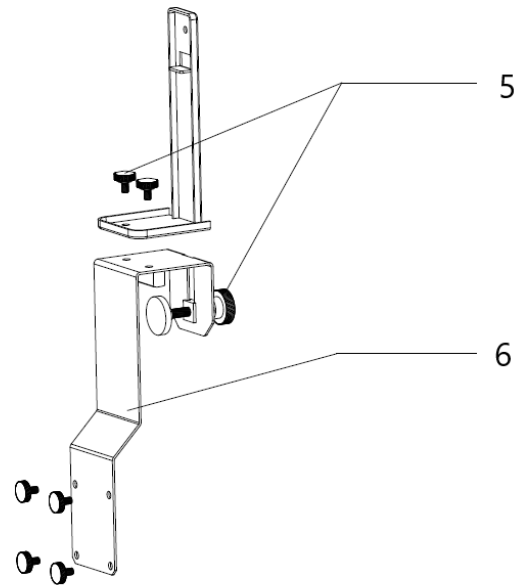


- 12. Rückwand
- 13. Flexibler Schlauch
- 14. Griff
- 15. Griff
- 16. Obere Halterung
- 17. Kondensatablaufabdeckung
- 18. Stromkabel
- 19. Lufteinlassplatte
- 20. Lufteinlass
- 21. Lufteinlass

Zubehör

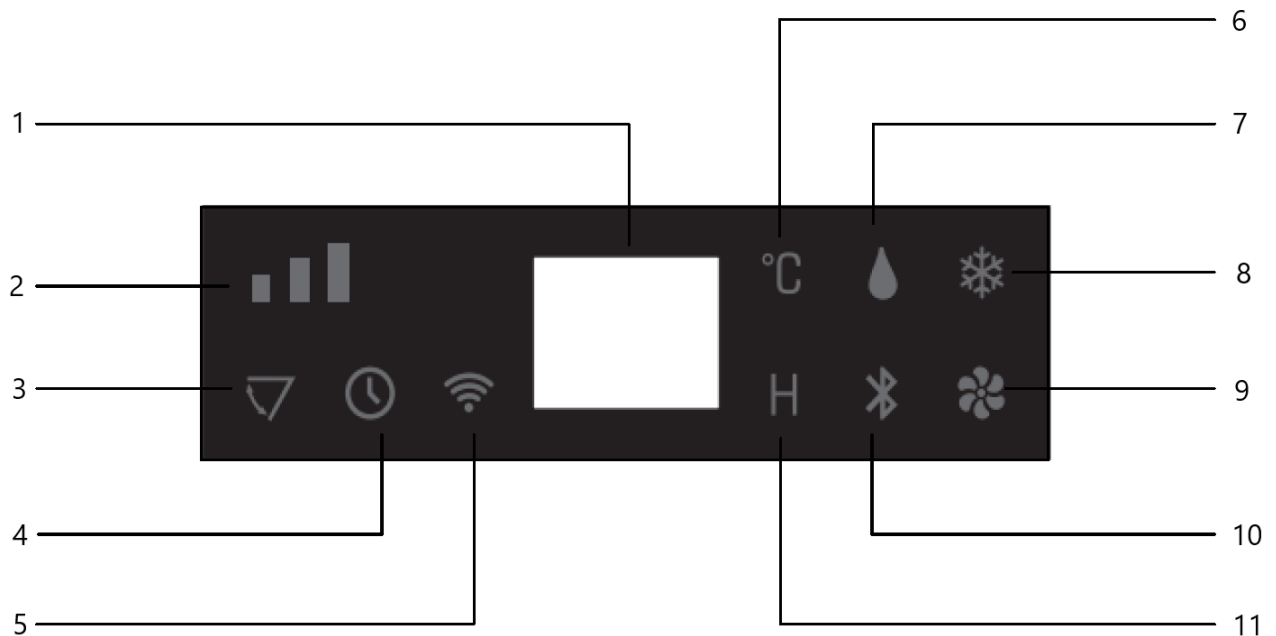


1. Obere Halterung
2. Stützblock
3. Handschrauben



4. Stoßfeste Gummiauflage
5. Handschloss
6. Untere Halterung

Bedienfeld



1. Digitale Anzeigeleuchte
2. Lüftergeschwindigkeit-Anzeigeleuchte
3. Schwenkblatt-Anzeigeleuchte
4. Timerfunktion-Anzeigeleuchte
5. Wi-Fi-Anzeigeleuchte
6. Celsiusgrad-Anzeigeleuchte

7. Entfeuchtungsmodus-Anzeigeleuchte
8. Kühlmodus-Anzeigeleuchte
9. Lüftermodus-Anzeigeleuchte
10. BLUETOOTH-Modus-Anzeigeleuchte
11. Zeitsymbol-Anzeigeleuchte

Vorderseite

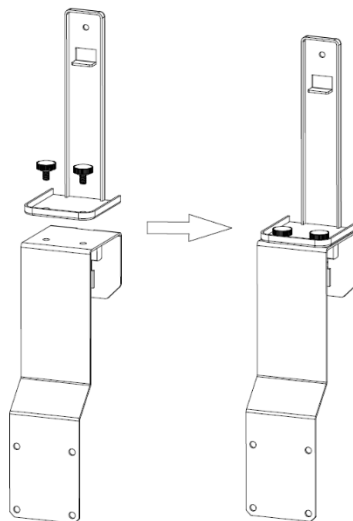


1. Timerfunktion
2. Schlafmodus
3. Schwenkblattbetrieb
4. Lüftergeschwindigkeit

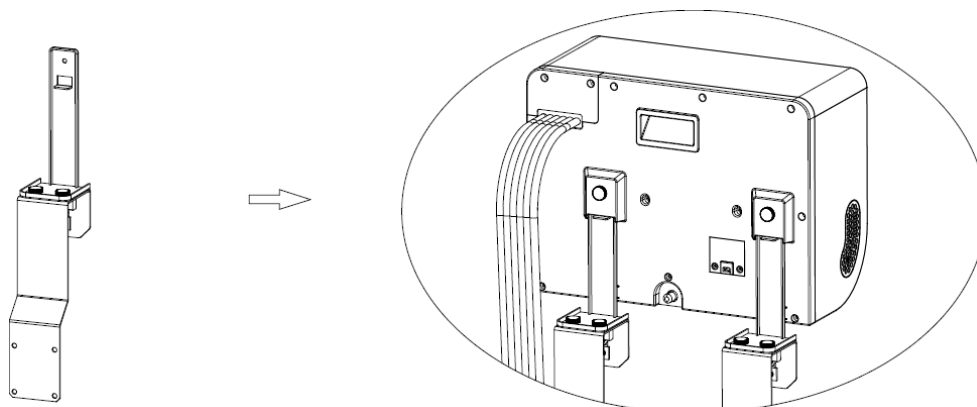
5. Einstelltemperatur senken
6. EIN/AUS
7. Einstelltemperatur erhöhen
8. Betriebsmodus

6. Installation der Klimaanlage

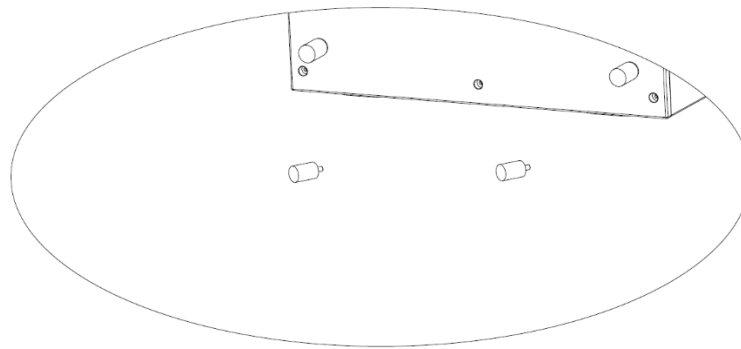
1. Packen Sie die Maschine und das Zubehör aus und überprüfen Sie, ob der Schlauch zwischen der Innen- und Außeneinheit ordnungsgemäß angeschlossen ist. Stellen Sie außerdem sicher, dass der Kondensatwasserablauf mit einer Gummiabdeckung versehen ist. Überprüfen Sie abschließend, ob sämtliches Zubehör vollständig ist.
2. Installieren Sie das Zubehör gemäß der Abbildung. Verbinden Sie die äußere Halterung mit dem Stützblock und der unteren Halterung, indem Sie die Handschrauben festziehen. Dadurch entsteht die Tragehalterung.



- a. Installieren Sie die Halterung wie in der Abbildung unten gezeigt. Montieren Sie die Innen- und Außeneinheit an der Halterung, um beide Teile zu sichern. Befestigen Sie die Einheiten an der Halterung, indem Sie die Handschrauben in die vorgesehenen Löcher drehen.



- b. Bringen Sie die stoßfesten Gummis auf der Rückseite der Außeneinheit an.



7. Betriebsanleitung

- **Einschalten**

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die Maschine gibt einen kurzen Piepton ab, und das Display sowie die Kontrollleuchten leuchten für 3 Sekunden auf. Danach blinken die BLUETOOTH- und WIFI-Symbole, was anzeigt, dass die Maschine eingeschaltet ist.

- **Starten**

Drücken Sie die -Taste auf dem Bedienfeld der Inneneinheit. Die Maschine schaltet sich ein und gibt ein kurzes Piepton ab. Das digitale Display leuchtet auf und zeigt die initiale eingestellte Temperatur „24°C“ an. Gleichzeitig leuchtet die mittlere Windanzeige, und die Klimaanlageanzeige wird aktiviert. Der Ventilator der Inneneinheit beginnt zu laufen. Erkennt der Temperatursensor, dass die Umgebungstemperatur höher als „24°C“ ist, startet der Kompressor, und der Ventilator der Außeneinheit beginnt zu laufen. Erkennt der Sensor, dass die Umgebungstemperatur niedriger als „24°C“ ist, startet der Kompressor nicht, und der Ventilator der Außeneinheit läuft nicht.

- **Lüftermodus**

Jedes Mal, wenn Sie die -Taste drücken, gibt die Maschine einen kurzen Piepton ab. Der Ventilator der Inneneinheit arbeitet nach dem Muster „Mittlere Windstärke“ – „Hohe Windstärke“ – „Niedrige Windstärke“ – „Mittlere Windstärke“ – „Hohe Windstärke“ ... und die entsprechende Windgeschwindigkeitsanzeige leuchtet auf. Gleichzeitig zeigt das Display das zugehörige Geschwindigkeitssymbol an.

Im Entfeuchtungsmodus können die Windgeschwindigkeit und die eingestellte Temperatur nicht angepasst werden. Die Windgeschwindigkeit läuft auf niedriger Stufe, und die Umgebungstemperatur wird angezeigt.

- **Betriebsmodus wählen**

Jedes Mal, wenn Sie die -Taste drücken, gibt die Maschine einen kurzen Piepton ab. Der Betriebsmodus der Inneneinheit wechselt zwischen „Entfeuchten“ – „Ventilator“ – „Kühlen“. Das Display zeigt das entsprechende Symbol an.

- **Entfeuchtungsmodus:** Die  Symbolleuchte ist an, der Kompressor und der Ventilator der Außeneinheit laufen, und der Ventilator der Inneneinheit arbeitet. Die Windgeschwindigkeit und die eingestellte Temperatur können nicht angepasst werden. Die Windgeschwindigkeit läuft auf niedriger Stufe, und die Umgebungstemperatur wird angezeigt.
- **Ventilatormodus:** Die  Symbolleuchte ist an, aber der Kompressor und der Ventilator der Außeneinheit laufen nicht. Nur der Ventilator der Inneneinheit arbeitet.
- **Kühlmodus:** Die  Symbolleuchte ist an, der Kompressor, der Ventilator der Außeneinheit und der Ventilator der Inneneinheit arbeiten..

- **Temperatureinstellung**

Jedes Mal, wenn Sie die -Taste drücken, gibt die Maschine einen kurzen Piepton ab, und die eingestellte

Temperatur wird um „1°C“ erhöht. Die maximale einstellbare Temperatur beträgt „31°C“.

Jedes Mal, wenn Sie die -Taste drücken, gibt die Maschine einen kurzen Piepton ab, und die eingestellte Temperatur wird um „1°C“ verringert. Die minimale einstellbare Temperatur beträgt „16°C“.

- **Schlafmodus aktivieren**

Drücken Sie die -Taste. Die Maschine gibt einen kurzen Piepton ab. Nach 3 Sekunden schalten sich alle Kontrollleuchten und das digitale Display aus, und die Maschine wechselt in den Schlafmodus. Der Ventilator der Inneneinheit arbeitet mit niedriger Windgeschwindigkeit. Drücken Sie eine beliebige Taste auf dem Bedienfeld, gibt die Maschine einen kurzen Piepton ab und kehrt in den ursprünglichen Betriebsmodus zurück.

- **Ausschalten**

Wenn die Maschine eingeschaltet ist, drücken Sie die -Taste. Die Maschine gibt einen langen Piepton („pieep—“) ab, alle Kontrollleuchten gehen aus, die Maschine stoppt den Betrieb und wechselt in den Standby-Modus. Die Maschine wartet darauf, wieder eingeschaltet zu werden.

- **Wi-Fi-Funktion**

- Im AUS-Zustand (bei eingeschaltetem Strom), drücken Sie die Taste "Windgeschwindigkeit" 3 Sekunden lang, um die Wi-Fi-Verbindung zurückzusetzen. Das Wi-Fi wechselt dann in den verbindbaren Zustand.
- Wenn das Wi-Fi verbindet, blinkt die Wi-Fi-Anzeige schnell. Bei erfolgreicher Wi-Fi-Verbindung leuchtet die Wi-Fi-Anzeige dauerhaft.

- **Bluetooth-Funktion**

- Drücken Sie die Taste "Modus" im ausgeschalteten Zustand 3 Sekunden lang, um die Bluetooth-Verbindung zurückzusetzen. Das Bluetooth wechselt dann in den verbindbaren Zustand.
- Die Bluetooth-Verbindung ist erfolgreich, und die Bluetooth-Anzeige leuchtet dauerhaft. In anderen Zuständen blinkt die Bluetooth-Anzeige.

- **Timer**

Drücken Sie die -Taste. Wenn die Timer-Kontrollleuchte angeht, zeigt das Display „00H“ an. Jedes Mal, wenn Sie drücken , wird die eingestellte Zeit um „1H“ erhöht, bis maximal „24H“. Jedes Mal, wenn Sie die -Taste drücken, wird die eingestellte Zeit um „1H“ verringert, bis minimal „00H“.

- **Lüfterklappe**

Drücken Sie die -Taste. Wenn die Kontrollleuchte angeht, beginnt sich die Lüfterklappe zu bewegen. Drücken Sie die „-“-Taste erneut, und die Lüfterklappe stoppt die Bewegung.

8. Verbinden des Geräts mit der Mestic-App

- **Installing the app**

1. Laden Sie die kostenlose Mestic-App aus dem Apple App Store oder dem Google Play Store herunter.
2. Erstellen Sie ein Konto oder melden Sie sich an. Geben Sie eine gültige E-Mail-Adresse ein, um den Bestätigungscode zu erhalten.

- **Verbinden Sie das Gerät mit der App**

1. Schließen Sie die Klimaanlage an die Steckdose an. Stellen Sie sicher, dass auf Ihrem Smartphone eine WLAN-Verbindung besteht und Bluetooth aktiviert ist. Die Klimaanlage befindet sich im Standby-Modus, alle Touch-Tasten leuchten.
2. Öffnen Sie die App, melden Sie sich an, drücken Sie auf die Schaltfläche „+“ oben rechts und wählen Sie „Gerät hinzufügen“.
3. Wählen Sie „wichtige Haushaltsgeräte“, wählen Sie „Klimaanlage (Bluetooth+WLAN)“ und akzeptieren Sie ggf. die Standortdienste.
4. Überprüfen Sie, ob die WLAN-Leuchte am Gerät schnell blinkt (3-mal pro Sekunde). Wenn die Leuchte langsam blinkt, halten Sie die Lüftertaste 3 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Piepton hören, um den

WLAN-Modus zu verlassen. Drücken Sie die Lüftertaste erneut 3 Sekunden lang, bis Sie einen Piepton hören, um den WLAN-Modus neu zu starten.

5. Vergewissern Sie sich in der App, dass die Leuchte schnell blinkt.
6. Wählen Sie das WLAN-Netzwerk (*), mit dem Sie verbunden sind, und geben Sie Ihr WLAN-Passwort ein.
7. Klicken Sie auf „Weiter“, um die Klimaanlage mit der App zu koppeln.

*Hinweis: Sie können nur über eine 2,4-GHz-WLAN-Verbindung eine Verbindung zum Gerät herstellen.

- **Funktionen der App**

1. Ein-/Aus-Taste: Mit der Ein-/Aus-Taste können Sie das Gerät ein- oder ausschalten, egal wo Sie sich befinden.
2. Temperatureinstellungen: Sie können die Temperatur von 16 °C bis 31 °C einstellen.
3. Aktuelle Temperatur: Sie können die aktuelle Umgebungstemperatur überprüfen.
4. Betriebsmodus: Sie können den Modus auf Kühlen, Entfeuchten oder Lüften umstellen.
5. Lüftergeschwindigkeit: Sie können die Lüftergeschwindigkeit auf niedrig, mittel oder hoch einstellen.
6. Funktion: Sie können die Lüftung auf Betrieb und/oder den Ruhemodus einstellen.
7. Timer: Hier können Sie einen Timer für das Ein- und Ausschalten einstellen und auch den gewünschten Modus, die Lüftergeschwindigkeit und die Temperatureinstellungen auswählen.

9. Fehlercodeliste

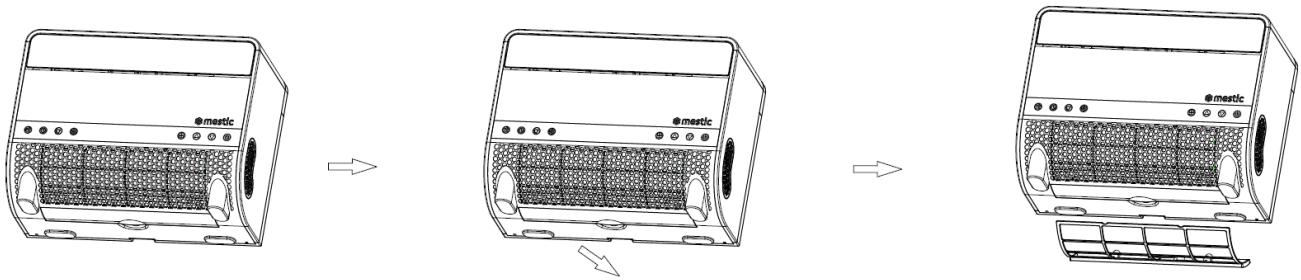
Error codes		
Error codes	Ursache	Lösung
E1	Fehler Raumentemperatursensor	Kontaktieren Sie den Verkäufer
E2	Fehler Systemtemperatursensor	
E4	Unzureichendes Kältemittel	
E6	Störung der Kondensationspumpe	
EC	Lose Drähte oder beschädigte Komponenten auf der Leiterplatte.	

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten	Kein Strom	Schalten Sie das Gerät ein
	Beschädigte Steckdose	Schalten Sie das Gerät aus und prüfen / reparieren Sie die Steckdose
	Unbekannter Grund	Kontaktieren Sie den Verkäufer
Geringe Luftverdrängung oder eingeschränkte Kühlwirkung	Die niedrigste Lüftungsstufe ist gewählt	Wählen Sie den mittleren oder hohen Lüftungsgeschwindigkeitsmodus
	Der Luftfilter ist verschmutzt	Filter prüfen und reinigen
	Die Luftzufuhr oder Abluft des Innengeräts ist blockiert	Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht blockiert ist und entfernen Sie das Hindernis
	Die Luftzufuhr oder Abluft vom Außengerät ist blockiert	Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht blockiert ist und entfernen Sie das Hindernis
	Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig oder zu hoch	Die Umgebungstemperatur muss zwischen 16 und 40 ° C liegen
	Unzureichende Spannung vom Netzteil	Wenden Sie sich an einen Installateur oder verwenden Sie einen anderen Stromanschluss
Nur Luftverdrängung, aber kein Kühleffekt	Das Gerät läuft im Beatmungsmodus	Wählen Sie den Kühlmodus (A / C)
	Der Kühlmodus hat sich automatisch abgeschaltet	Warten Sie ca. 3-5 Minuten, bis sich der Thermostat wieder einschaltet
Abnormale Geräusche oder Vibrationen	Die Montagehalterungen sind nicht richtig am Fahrzeug montiert oder die Gerätebefestigungsschrauben sind nicht ausreichend angezogen	Prüfen Sie, ob die Montagehalterung fest sitzt und ziehen Sie die Befestigungsschrauben des Geräts fest
Wasser tritt aus dem Innengerät aus	Der Gummistopfen an der Unterseite des Innengeräts fehlt oder ist nicht ausreichend gedrückt	Überprüfen oder ersetzen Sie den Stecker
	Das Gerät ist schräg	Das Gerät muss waagrecht montiert werden (maximaler Winkel <3°)
Das Gerät verströmt einen verbrannten Geruch	Es gibt ein ernstes Problem	Gerät sofort ausschalten und Händler kontaktieren

10. Wartung

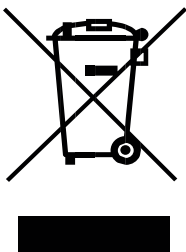
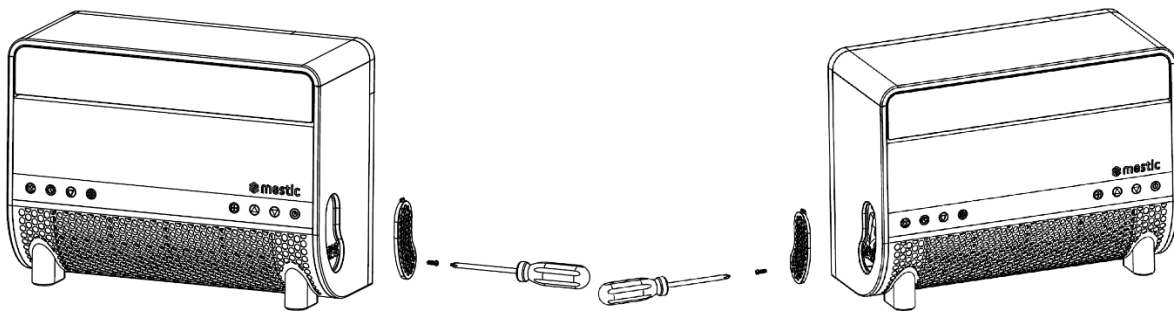
- Reinigung während der Nutzungsperiode
- Ziehen Sie immer den Stecker der Maschine aus der Steckdose, bevor Sie sie reinigen.
- Reinigen Sie das Äußere: Verwenden Sie zuerst ein feuchtes Tuch und wischen Sie dann mit einem trockenen Tuch nach. Lassen Sie kein Wasser oder Reinigungsmittel in die Maschine gelangen. Reinigen Sie die Maschine nicht mit Benzin oder Lackverdünner.
- Reinigen Sie das Filtergitter: Wenn sich viel Staub auf dem Luftfiltergitter befindet, muss es gereinigt werden. Entfernen Sie den Filter wie in der Abbildung gezeigt und spülen Sie ihn mit Leitungswasser ab oder verwenden

Sie einen Staubsauger, um den Schmutz zu entfernen. Lassen Sie den Filter trocknen und setzen Sie ihn dann wieder in die Maschine ein. Verwenden Sie kein Wasser über 40 °C und setzen Sie den Filter nicht direktem Sonnenlicht aus.



Wartung nach der Nutzungsperiode

- Entfernen Sie die Kondensatablaufabdeckung von der Maschine, lassen Sie das Kondenswasser an einer geeigneten Stelle ablaufen und setzen Sie die Abdeckung wieder auf.
- Befolgen Sie dieselbe Vorgehensweise wie unter „Reinigung während der Nutzungsperiode“, um die Maschine erneut zu reinigen.
- Reinigen Sie die Filternetze der linken und rechten Seitenpaneele: Wenn die Luftfilternetze der linken und rechten Seitenpaneele mehr Staub enthalten, sollten sie gereinigt werden. Lösen Sie die Schraube mit einem Schraubendreher gemäß der untenstehenden Abbildung, entfernen Sie das Filternetz und spülen Sie es mit Leitungswasser ab oder verwenden Sie einen Staubsauger, um den Schmutz auf dem Filternetz zu entfernen. Trocknen Sie es, bevor Sie es wieder in die Maschine einsetzen. Verwenden Sie kein Wasser über 40°C zur Reinigung und setzen Sie es nicht der Sonne aus.



Richtige Entsorgung dieses Produktes.

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit normalem Hausmüll entsorgt werden darf (2012/19 / EU). Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern und mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Möchten Sie das gebrauchte Gerät zurückgeben? Lesen Sie die Garantiebedingungen, in denen das Produkt gekauft wurde. Hier können Sie das Produkt für ein umweltfreundliches Recycling zurückgeben.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Gimég Nederland B.V., dass das Gerät SPA-5100 den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften entspricht, die in der Europäischen Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit (2014/30/EU) und der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) aufgeführt sind. Eine vollständige Konformitätserklärung kann bei der umseitig aufgeführten Adresse angefordert werden.

FRANÇAIS

1. Instructions de Sécurité

Warning

Lors de l'utilisation de ce climatiseur, il est important de toujours respecter les instructions de sécurité. Cela permet de prévenir les blessures, les chocs électriques et les dommages au produit. Assurez-vous de lire toutes les instructions au préalable.

- Lisez le manuel avant utilisation.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou blessures résultant de l'utilisation si les conditions d'utilisation ne sont pas respectées.
- Conservez le manuel, le certificat de garantie et le reçu.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou instruites par une personne responsable.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il est visiblement endommagé ou si le cordon est abîmé.
- N'essayez pas de réparer un appareil, un cordon ou une prise endommagés vous-même. Faites toujours appel au fabricant ou à un technicien qualifié.
- Cet appareil n'est pas adapté à un usage commercial.
- Utilisez et stockez toujours l'appareil dans un endroit sec.
- N'utilisez jamais d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et à l'objectif prévu.
- La modification de ce produit (ou de ses pièces) est interdite.
- Ne connectez jamais plusieurs appareils électriques à une seule prise pour éviter les mauvaises connexions et les surcharges thermiques.
- Il est interdit de placer le climatiseur portable (unités intérieure et extérieure) sous la pluie ou dans l'eau.

Avertissements

- Maintenez une distance minimale de 2 mètres des objets en combustion pour respecter les mesures de prévention des incendies.
- Espace de stockage et d'utilisation minimum (recommandé > 4 m²).
- Il est strictement interdit aux utilisateurs de recharger eux-mêmes le réfrigérant.
- Ne tirez pas sur le tuyau et ne l'endommagez pas avec des objets tranchants. Si le tuyau semble endommagé, arrêtez d'utiliser l'appareil et contactez le distributeur pour des réparations.

Emplacement d'installation du climatiseur

Le climatiseur doit être placé sur une surface solide et plane (remarque : le climatiseur ne doit pas être incliné ou instable) pendant son utilisation. Ce climatiseur portable ne doit pas être installé dans les endroits suivants :

- Près de sources de chaleur importantes, de fumées, de gaz inflammables ou explosifs.
- Dans un environnement contenant des produits chimiques (substances évaporatives, solvants organiques, etc.).
- Dans des conditions humides. En cas de pluie, le climatiseur doit être retiré de la fenêtre.
- Pour une utilisation en extérieur, maintenez le climatiseur à l'abri de la pluie et/ou de l'eau..

Dispositions supplémentaires

- Le produit doit toujours et en toutes circonstances rester en position verticale. Il est interdit de tenir l'appareil à l'horizontale ou à l'envers.
- Lors du déplacement ou du transport du climatiseur, maintenez-le en position verticale. Assurez-vous qu'il ne soit pas secoué ou tombé.
- Assurez-vous que l'entrée d'air n'est pas bloquée et reste bien ventilée.
- Ne placez pas d'objets dans les ouvertures d'entrée ou de sortie d'air, car ils pourraient entrer en contact avec des composants électriques ou le ventilateur, ce qui pourrait être dangereux.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.

- Débranchez l'appareil avant de le déplacer, de l'entretenir, de le nettoyer ou de le ranger pendant une longue période.
- Ne tirez pas sur la fiche pour déplacer l'appareil.
- Nettoyez le filtre à poussière de l'entrée d'air au moins une fois par mois.
- Si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période, rangez-le dans un endroit frais et sec. Nettoyez et séchez le climatiseur au préalable.

Instructions de Sécurité pour l'Entretien

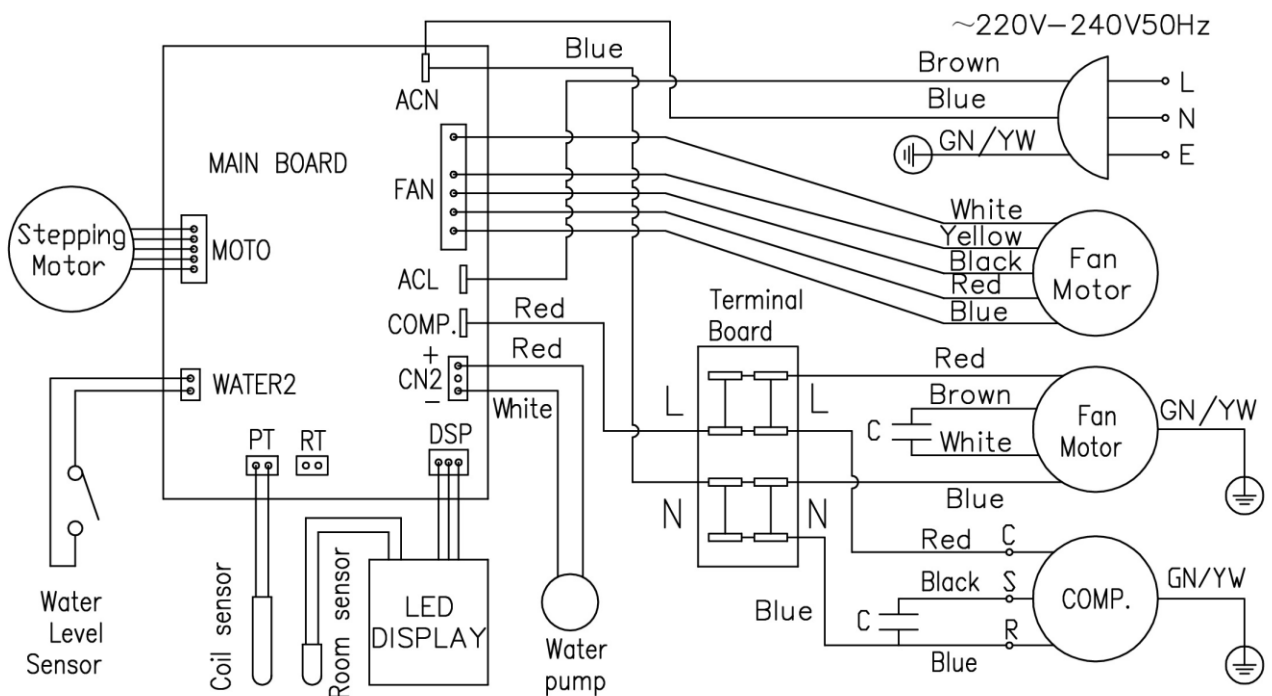
Suivez ces avertissements lors de l'entretien d'un appareil contenant du réfrigérant R290 :

1. Vérification de l'Environnement : Avant de travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, effectuez des vérifications de sécurité pour minimiser les risques d'inflammation. Inspectez l'environnement de travail pour détecter d'éventuels dangers.
2. Procédure de Travail : Effectuez les tâches dans des conditions contrôlées pour minimiser la présence de gaz ou de vapeurs inflammables.
3. Espace de Travail Général : Informez tout le personnel de maintenance et les autres personnes présentes de la nature des travaux. Évitez de travailler dans des espaces clos et isolez la zone de travail. Retirez les matériaux inflammables de l'environnement pour garantir la sécurité.
4. Détection de Réfrigérant : Utilisez un détecteur de réfrigérant adapté pour vérifier l'environnement avant et pendant le travail afin de détecter d'éventuelles atmosphères inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection est anti-étincelles, bien scellé ou intrinsèquement sûr.
5. Extincteur : Si des travaux à chaud sont nécessaires sur le système de refroidissement ou sur certaines de ses parties, un équipement de lutte contre l'incendie approprié doit être disponible. Cela inclut un extincteur à poudre sèche ou au CO2 adapté aux réfrigérants inflammables et facilement accessible en cas d'urgence.
6. Absence de Sources d'Ignition : Les travailleurs manipulant un système de refroidissement contenant des réfrigérants inflammables ne doivent pas utiliser de sources d'ignition. Gardez toutes les sources d'ignition potentielles, y compris le tabagisme, éloignées des processus d'installation, de réparation, d'élimination et de traitement des déchets. Affichez des panneaux "Interdiction de fumer".
7. Zone Ventilée : Assurez-vous que l'espace de travail est en extérieur ou bien ventilé avant d'ouvrir le système ou d'effectuer des travaux à chaud. La ventilation doit se poursuivre pendant le travail pour disperser en toute sécurité le réfrigérant libéré.
8. Inspection du Système : Les composants électriques remplacés doivent être adaptés et répondre aux spécifications correctes. Suivez toujours les instructions d'entretien et de service du fabricant. Consultez le service technique du fabricant en cas de doute.
 - Vérifiez que la charge de réfrigérant correspond à la taille de la pièce où les pièces sont installées.
 - Assurez-vous que les appareils et sorties de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués.
 - Vérifiez la présence de réfrigérant dans le circuit secondaire si un système de refroidissement indirect est utilisé.
 - Assurez-vous que les marquages sur l'équipement restent visibles et lisibles. Remplacez les marquages illisibles.
 - Vérifiez que les tuyaux ou composants de refroidissement ne sont pas exposés à des substances provoquant de la corrosion, sauf s'ils sont résistants à la corrosion ou bien protégés.
9. Inspection des Appareils Électriques : La réparation et l'entretien des composants électriques doivent commencer par des vérifications de sécurité et des procédures d'inspection. Si un dysfonctionnement compromet la sécurité, n'alimentez pas électriquement le circuit avant que le problème ne soit résolu.
 - Déchargez les condensateurs en toute sécurité pour éviter les étincelles.
 - Assurez-vous qu'il n'y a pas de composants électriques ou de câblages exposés pendant le chargement, la récupération ou le rinçage du système.
 - Vérifiez que la mise à la terre est intacte.

2. Technical specifications

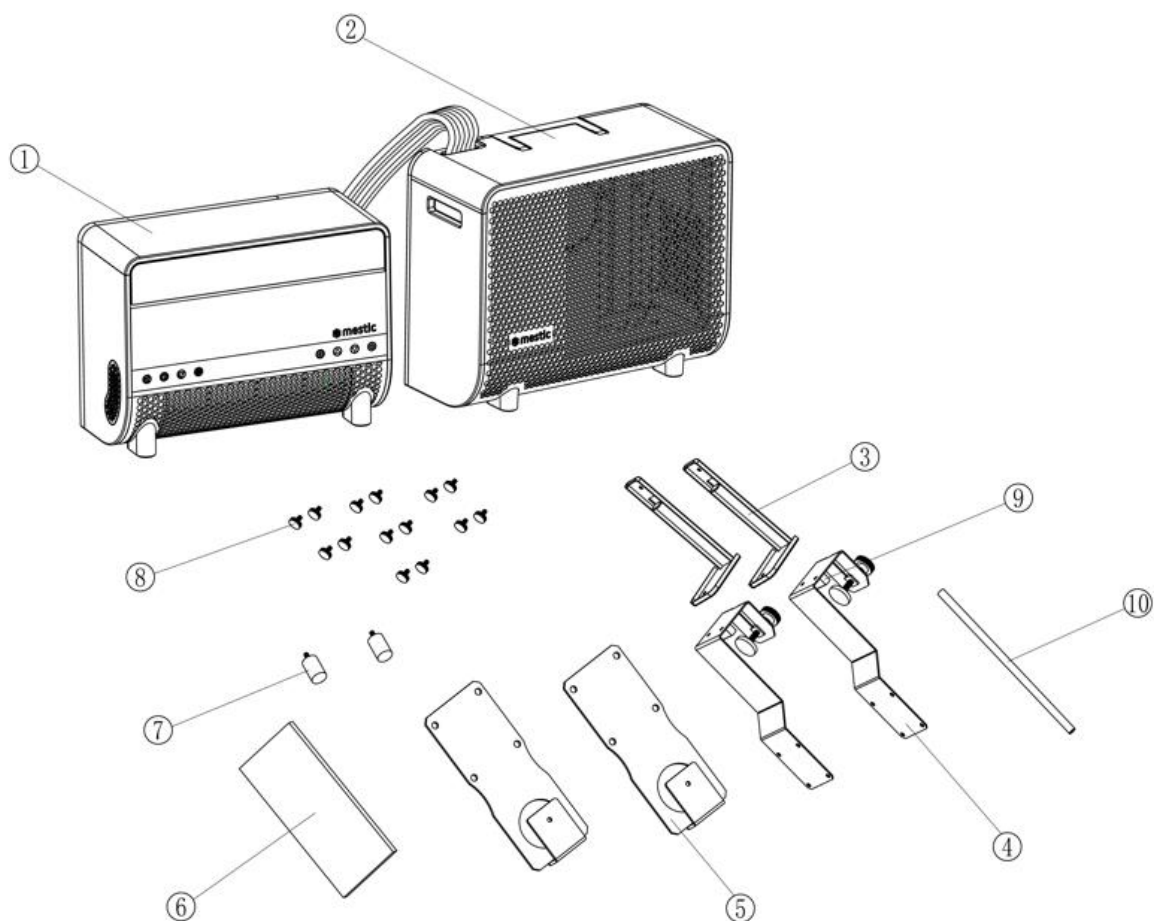
Tension	220~240V AC 50 Hz	Capacité de débit d'air	300-350 m3/h
Capacité de refroidissement	5020 BTU (1471W)	Capacité de déshumidification	0,3 kg/h
Puissance	563W	Classe d'isolation	IPX4
Réfrigérant	R290 (151g)	Type de compresseur	Rotor type
Dimensions de l'unité intérieure	43.2 X 32 X 19.8cm	Niveau sonore	55 dB
Dimensions de l'unité extérieure	45.5 X 37.4 X 20.9cm	Poids	21 kg

3.Schéma Électrique



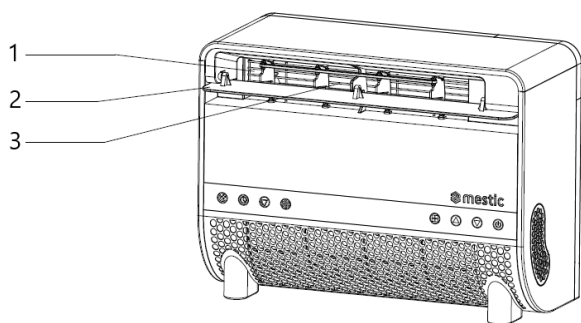
4. Liste d'Emballage

Nr.	Nom	Nombre
1	Unité intérieure	1
2	Unité extérieure	1
3	Support supérieur	2
4	Montage du support inférieur	2
5	Support de rangement	2
6	Manuel d'utilisation	1
7	Tampon de support en caoutchouc antichoc	2
8	Vis manuelles (M6x10) avec bouton rotative	14
9	Bloc de soutien	2
10	Tuyau de vidange	1

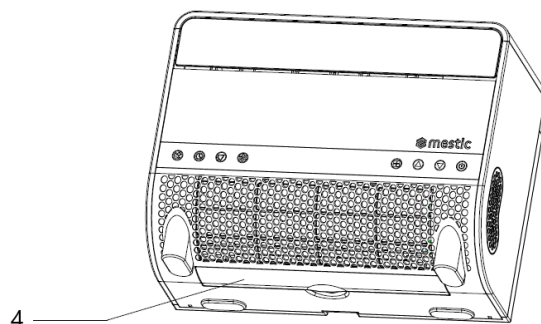


5. Pièces

Total

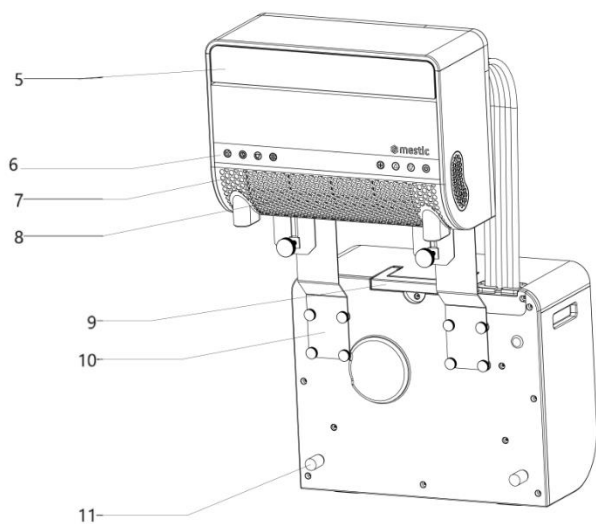


- 1. Sortie d'air
- 2. Déflecteur

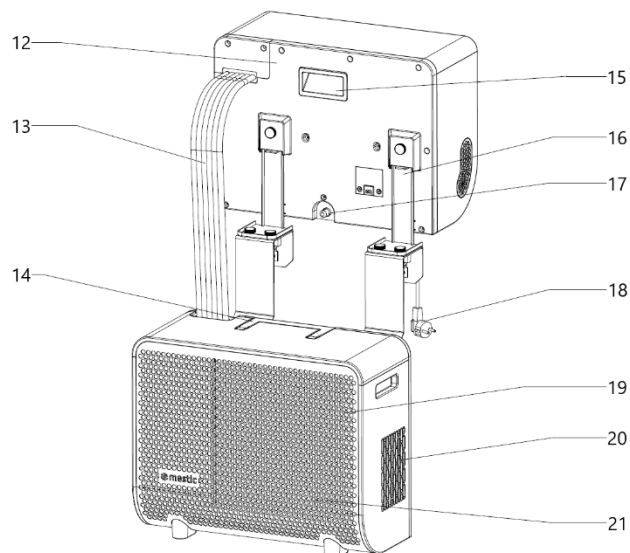


- 3. Couverture en filet
- 4. Filtre

Machine

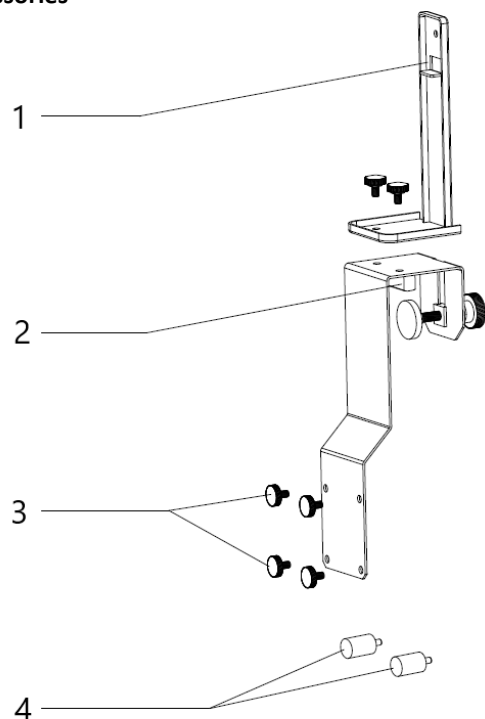


- 5. Déflecteur
- 6. Bouton de commande
- 7. Panneau d'entrée d'air
- 8. Entrée d'air
- 9. Poignée
- 10. Support inférieur
- 11. Tampon en caoutchouc antichoc

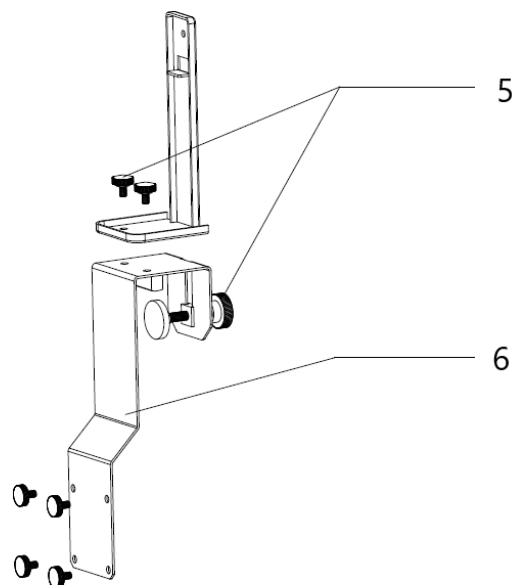


- 12. Couvercle arrière
- 13. Tuyau flexible
- 14. Poignée
- 15. Poignée
- 16. Support supérieur
- 17. Couvercle de vidange de condensat
- 18. Cordon d'alimentation
- 19. Panneau d'entrée d'air
- 20. Sortie d'air
- 21. Entrée d'air

Accessories

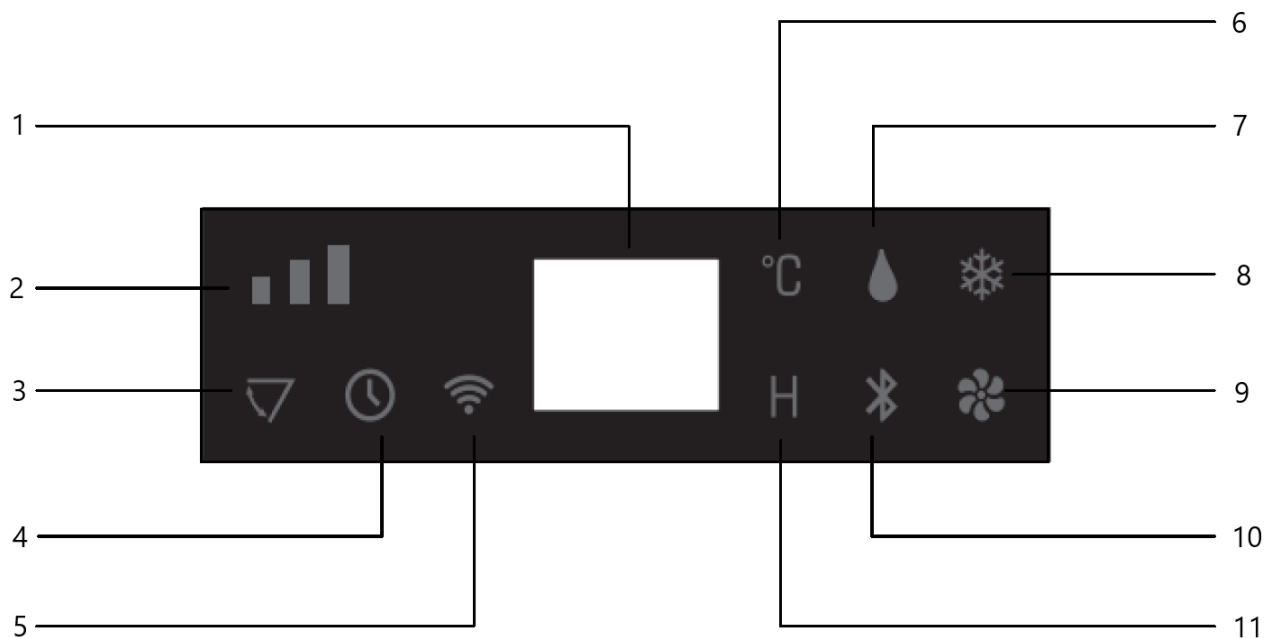


1. Support supérieur
2. Bloc de support
3. Vis de serrage à main



4. Tampon antichoc en caoutchouc
5. Verrou de serrage à main
6. Support inférieur

Panneau de commande



1. Indicateur numérique lumineux
2. Indicateur lumineux de vitesse du ventilateur
3. Indicateur lumineux de la lame oscillante
4. Indicateur lumineux de la fonction minuterie
5. Indicateur lumineux Wi-Fi
6. Indicateur lumineux des degrés Celsius

7. Indicateur lumineux du mode déshumidification
8. Indicateur lumineux du mode refroidissement
9. Indicateur lumineux du mode ventilateur
10. Indicateur lumineux du mode BLUETOOTH
11. Indicateur lumineux du symbole de temps

Panneau avant



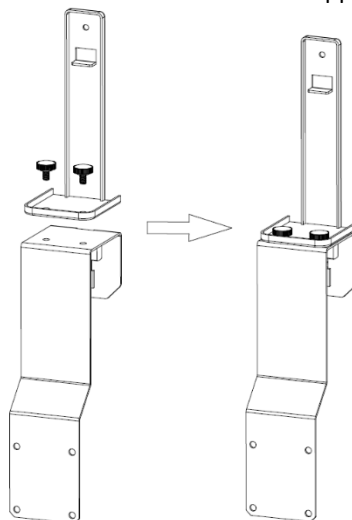
1. Fonction minuterie
2. Mode veille
3. Fonctionnement de la lame oscillante
4. Vitesse du ventilateur

5. Diminuer la température réglée
6. MARCHÉ/ARRÊT
7. Augmenter la température réglée
8. Mode de fonctionnement

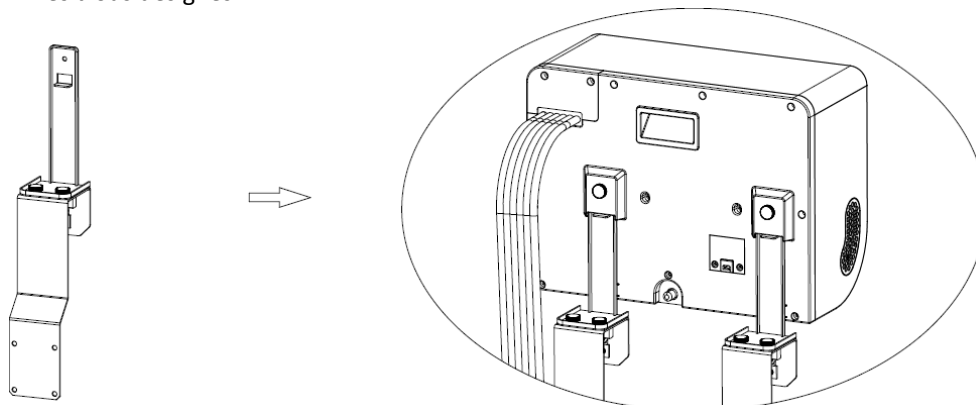
6. Installation du climatiseur

3. Déballiez la machine et les accessoires, et vérifiez si le tuyau entre les unités intérieure et extérieure est correctement connecté. Assurez-vous également que le drain d'eau de condensation est muni d'un couvercle en caoutchouc. Enfin, vérifiez que tous les accessoires sont complets.

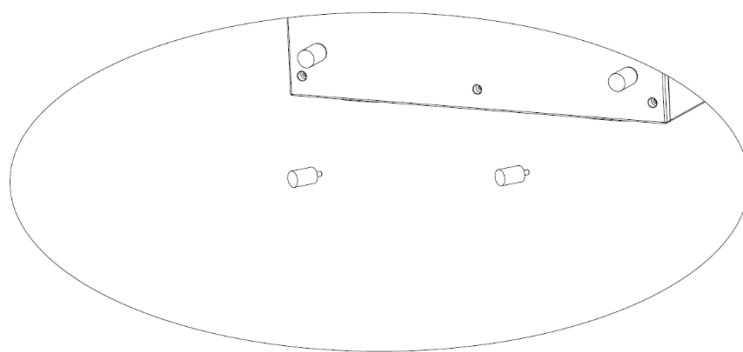
3. Installez les accessoires comme indiqué dans l'illustration. Connectez la fixation extérieure au bloc de support et à la fixation inférieure en serrant les vis à main. Cela formera le support de transport



- a. Installez le support comme indiqué dans l'image ci-dessous. Montez les unités intérieure et extérieure sur le support pour fixer les deux parties. Attachez les unités au support en serrant les vis à main dans les trous désignés.



- b. Placez les caoutchoucs anti-choc à l'arrière de l'unité extérieure.



7. Utilisation

- **Mise sous tension**

Branchez la prise dans la prise de courant. La machine émet un bref bip sonore, l'écran et les voyants lumineux s'allument pendant 3 secondes. Ensuite, les symboles BLUETOOTH et WIFI clignotent, indiquant que la machine est en marche.

- **Allumer**

Appuyez sur le bouton  du panneau de l'unité intérieure. La machine s'allume et émet un bref bip sonore. L'affichage numérique s'allume et affiche la température initiale réglée à "24°C". En même temps, le voyant de vitesse moyenne du vent et le voyant de climatisation s'allument. Le ventilateur de l'unité intérieure commence à tourner. À ce moment-là, si le capteur de température détecte que la température ambiante est supérieure à "24°C", le compresseur démarre et le ventilateur de l'unité extérieure commence à tourner. Si la température ambiante est inférieure à "24°C", le compresseur ne démarre pas et le ventilateur de l'unité extérieure ne tourne pas.

- **Mode ventilation**

À chaque pression sur le bouton , la machine peut émettre un bref bip sonore. Le ventilateur de l'unité intérieure fonctionne selon le cycle suivant : "Vent moyen" - "Vent fort" - "Vent faible" - "Vent moyen" - "Vent fort" ... correspondant au voyant de vitesse du vent. L'écran affiche également le symbole de vitesse correspondant.

En mode déshumidification, la vitesse du vent et la température réglée ne peuvent pas être ajustées. Le ventilateur fonctionne à basse vitesse, et la température ambiante est affichée.

- **Sélection du mode de fonctionnement**

À chaque pression sur le bouton , la machine émet un bref bip sonore. Le mode de fonctionnement de l'unité intérieure alterne entre "Déshumidification" - "Ventilation" - "Refroidissement". En même temps, l'écran affiche le symbole correspondant.

- En **mode déshumidification**, le voyant du symbole  est allumé, le compresseur et le ventilateur de l'unité extérieure fonctionnent, et le ventilateur intérieur tourne. La vitesse du vent et la température réglée ne peuvent pas être ajustées. Le ventilateur fonctionne à basse vitesse, et la température ambiante est affichée.
- En **mode ventilation**, le voyant du symbole  est allumé, mais le compresseur et le ventilateur de l'unité extérieure ne fonctionnent pas. Seul le ventilateur intérieur fonctionne.
- En **mode refroidissement**, le voyant du symbole  est allumé, et le compresseur ainsi que les ventilateurs des unités intérieure et extérieure fonctionnent.

- **Réglage de la température**

À chaque pression sur le bouton , la machine émet un bref bip sonore, et la température réglée augmente de "1°C". La température maximale réglable est de "31°C".

À chaque pression sur le bouton , la machine émet un bref bip sonore, et la température réglée diminue de "1°C". La température minimale réglable est de "16°C".

- **Activer le mode nuit**

Appuyez sur le bouton , la machine émet un bref bip sonore. Tous les voyants et l'affichage numérique s'éteignent après **3 secondes**, et la machine passe en mode nuit. Le ventilateur de l'unité intérieure fonctionne à basse vitesse. Appuyez sur n'importe quel bouton du panneau de commande, la machine émet un bref bip sonore et revient au mode de fonctionnement d'origine.

- **Éteindre**

Lorsque la machine est allumée, appuyez sur le bouton . La machine émet un long bip sonore ("biiip—"), tous les voyants s'éteignent, la machine s'arrête et passe en mode veille. Elle attend d'être rallumée.

- **Fonction Wi-Fi**

- En mode éteint (avec l'alimentation branchée), maintenez le bouton "vitesse du vent" enfoncé pendant 3 secondes pour réinitialiser la connexion Wi-Fi. Le Wi-Fi passe alors en mode connectable.
- Lorsque le Wi-Fi est en cours de connexion, le voyant Wi-Fi clignote rapidement. Une fois la connexion Wi-Fi réussie, le voyant reste allumé en continu.

- **Fonction Bluetooth**

- Maintenez le bouton "Mode" enfoncé pendant 3 secondes en mode éteint pour réinitialiser la connexion Bluetooth. Le Bluetooth passe alors en mode connectable.
- Une fois la connexion Bluetooth réussie, le voyant Bluetooth reste allumé en continu. Dans les autres cas, le voyant Bluetooth clignote.

- **Minuterie**

Appuyez sur le bouton . Lorsque le voyant de la minuterie s'allume, l'écran affiche "00H". À chaque pression , le temps réglé augmente de "1H" jusqu'à un maximum de "24H". À chaque pression sur le bouton , le temps réglé diminue de "1H" jusqu'à un minimum de "00H".

- **Volet d'aération**

Appuyez sur le bouton . Lorsque le voyant s'allume, le volet d'aération commence à bouger. Appuyez à nouveau sur le bouton , et le volet d'aération s'arrête de bouger.

8. Connecter l'appareil à l'application Mestic

- **Installation de l'application**

1. Téléchargez l'application gratuite Mestic depuis l'Apple App Store ou le Google Play Store.
2. Créez un compte ou connectez-vous. Saisissez une adresse électronique valide pour recevoir le code de vérification.

- **Connecter l'appareil à l'application**

1. Branchez le climatiseur sur une prise de courant. Assurez-vous que la connexion Wi-Fi et le Bluetooth sont activés sur votre smartphone. Le climatiseur est en mode veille, tous les boutons tactiles s'allument.
2. Ouvrez l'application, connectez-vous, appuyez sur le bouton « + » en haut à droite et sélectionnez « Ajouter un appareil ».
3. Sélectionnez « Principaux appareils ménagers », puis « Climatiseur (Bluetooth+Wi-Fi) » et acceptez les services de localisation si nécessaire.
4. Vérifiez que le voyant Wi-Fi de l'appareil clignote rapidement (3 fois par seconde). Si le voyant clignote lentement, appuyez sur le bouton du ventilateur et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un « bip » pour quitter le mode Wi-Fi. Appuyez à nouveau sur le bouton du ventilateur pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un « bip » pour redémarrer le mode Wi-Fi.
5. Dans l'application, vérifiez que le voyant clignote rapidement.
6. Sélectionnez le réseau Wi-Fi (*) auquel vous êtes connecté et saisissez votre mot de passe Wi-Fi.

7. Cliquez sur « suivant » pour coupler le climatiseur avec l'application.

*Remarque : vous ne pouvez vous connecter à l'appareil que par le biais d'une connexion Wi-Fi 2,4 GHz.

- **Fonctionnalités de l'application**

1. Bouton d'alimentation : Vous pouvez utiliser le bouton d'alimentation pour allumer ou éteindre l'appareil, où que vous soyez.
2. Réglages de la température : Vous pouvez régler la température de 16°C à 31°C.
3. Température actuelle : Vous pouvez vérifier la température ambiante actuelle.
4. Mode de fonctionnement : Vous pouvez changer le mode de fonctionnement pour le refroidissement, la déshumidification ou la ventilation.
5. Vitesse du ventilateur : vous pouvez régler la vitesse du ventilateur sur faible, moyenne ou élevée.
6. Fonction : Vous pouvez régler la ventilation sur marche et/ou vous pouvez régler le mode veille ici.
7. Minuterie : vous pouvez régler une minuterie pour la mise en marche et l'arrêt et sélectionner le mode, la vitesse du ventilateur et les réglages de température souhaités.

9. Liste des codes d'erreur

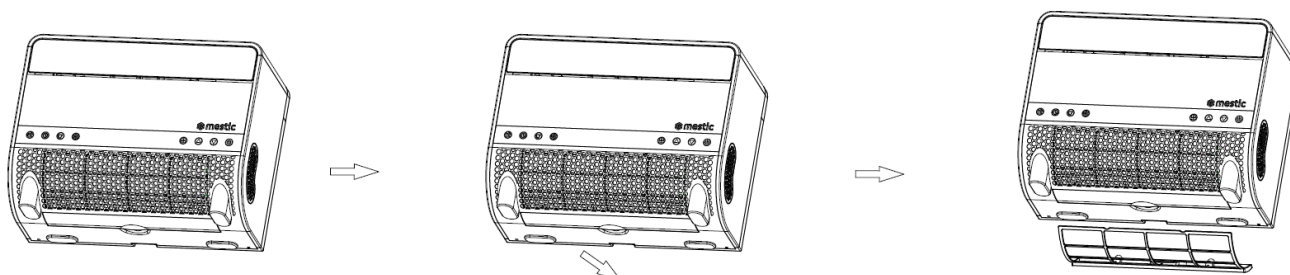
Codes d'erreur		
Codes d'erreur	Causer	Solution
E1	Défaut sonde de température ambiante	Contactez le vendeur
E2	Défaut du capteur de température du système	
E4	Réfrigérant insuffisant	
E6	Dysfonctionnement de la pompe à condensation	
EC	Fils desserrés ou composants endommagés sur la carte de circuit imprimé.	

10. Guide de Dépannage

Problem	Ursache	Solution
L'appareil ne s'allume pas	Pas de puissance	Allumez le courant
	Prise électrique endommagée	Coupez l'alimentation et vérifiez/réparez la prise de courant
	Raison inconnue	Contactez le vendeur
Peu de déplacement d'air ou effet de refroidissement limité	Le niveau de ventilation le plus bas est sélectionné	Sélectionnez le mode de vitesse de ventilation moyenne ou élevée
	Le filtre à air est sale	Vérifier et nettoyer le filtre
	L'alimentation ou l'évacuation d'air de l'unité intérieure est bloquée	Vérifiez que l'appareil n'est pas bloquée et retirez l'obstruction
	L'alimentation ou l'évacuation d'air de l'unité extérieure est bloquée	Vérifiez que l'appareil n'est pas bloquée et retirez l'obstruction
	La température ambiante est trop basse ou trop élevée	La température ambiante doit être entre 16 et 40°C
	Tension insuffisante de l'alimentation	Consultez un installateur ou utilisez une autre connexion électrique
Seulement déplacement d'air, mais pas d'effet de refroidissement	L'appareil fonctionne en mode ventilation	Sélectionnez le mode de refroidissement (A/C)
	Le mode refroidissement vient de s'éteindre automatiquement	Attendez environ 3 à 5 minutes jusqu'à ce que le thermostat se rallume
Bruits ou vibrations anormaux	Les supports de montage ne sont pas correctement installés sur le véhicule ou les vis de montage de l'appareil ne sont pas suffisamment serrées	Vérifiez que le support de montage est bien serré et serrez les vis de montage de l'appareil
De l'eau fuit de l'unité intérieure	Le bouchon en caoutchouc au bas de l'unité intérieure est manquant ou n'est pas suffisamment enfoncé	Vérifier ou remplacer la prise
	L'appareil est incliné	L'appareil doit être monté horizontalement (angle maximum <3°)
L'appareil émet une odeur de brûlé	Il y a un sérieux problème	Éteignez immédiatement l'appareil et contactez le revendeur

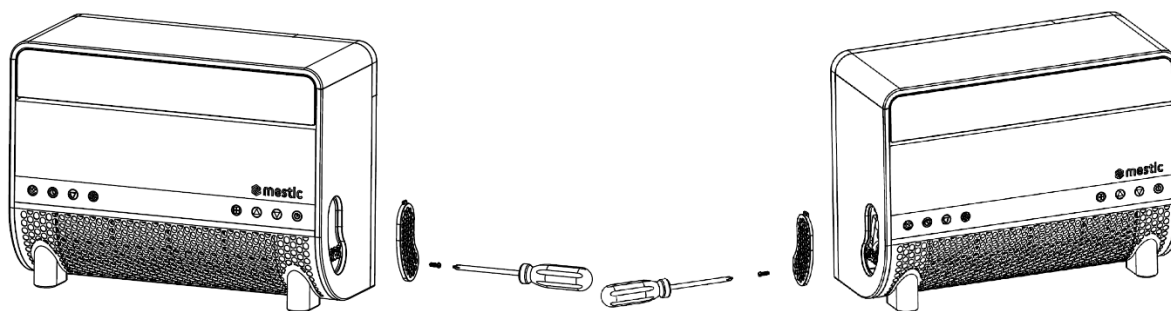
11. Entretien

- Nettoyage pendant la période d'utilisation
- Toujours débrancher la machine avant de la nettoyer.
- Nettoyer l'extérieur : Utilisez d'abord un chiffon humide, puis essuyez avec un chiffon sec. Ne laissez pas d'eau ou de détergent pénétrer dans la machine. N'utilisez pas d'essence ou de diluant pour vernis pour nettoyer la machine.
- Nettoyer le filtre : Si le filtre à air est chargé de poussière, il doit être nettoyé. Retirez le filtre comme indiqué dans l'image ci-dessous et rincez-le à l'eau courante ou utilisez un aspirateur pour enlever la saleté. Laissez sécher le filtre avant de le remettre dans la machine. N'utilisez pas d'eau à plus de 40 °C et évitez d'exposer le filtre à la lumière directe du soleil.



Entretien après la période d'utilisation

- Retirez le couvercle de vidange de condensat de la machine, laissez l'eau de condensat s'écouler à un endroit approprié, puis remplacez le couvercle.
- Suivez la même procédure que dans « Nettoyage pendant la période d'utilisation » pour nettoyer à nouveau la machine.
- Nettoyez les filtres des panneaux latéraux gauche et droit : Lorsque le filtre à air des panneaux latéraux gauche et droit contient plus de poussière, il doit être nettoyé. Dévissez la vis avec un tournevis selon l'illustration ci-dessous, retirez le filtre et rincez-le à l'eau du robinet ou utilisez un aspirateur pour enlever la saleté sur le filtre. Séchez-le avant de le remettre dans la machine. N'utilisez pas d'eau à plus de 40°C et n'exposez pas le filtre au soleil.



Élimination correcte de ce produit.

Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères normales (2012/19/EU). Recyclez de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles et de prévenir les dommages potentiels à l'environnement ou à la santé humaine. Voulez-vous retourner l'appareil utilisé? Lisez les conditions de garantie de l'endroit où le produit a été acheté. Ici, vous pouvez retourner le produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

Déclaration de conformité

Par la présente, Gimeg Nederland B.V. déclare que l'appareil SPA-5100 est conforme aux exigences de base et aux autres réglementations pertinentes énumérées dans la directive européenne sur la compatibilité électromagnétique (2014/30/EU) et la directive sur la basse tension (2014/35/EU). Une déclaration de conformité complète peut être demandée à l'adresse indiquée au verso.

ESPAÑOL

1. Safety Instructions

Advertencia

Al utilizar este aire acondicionado, es importante seguir siempre las instrucciones de seguridad. Esto ayuda a prevenir lesiones personales, descargas eléctricas y daños al producto. Asegúrese de leer todas las instrucciones de antemano.

- Lea el manual antes de usar.
- El fabricante no es responsable de daños o lesiones que resulten del uso si no se cumplen las condiciones de operación.
- Conserve el manual, el certificado de garantía y el recibo.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por niños menores de 8 años o personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con experiencia y conocimiento insuficientes, a menos que estén supervisados o hayan recibido instrucciones de una persona responsable.
- Nunca use el aparato si está visiblemente dañado o si hay roturas en el cable.
- No intente reparar el aparato, el cable o el enchufe por su cuenta. Siempre recurra al fabricante o a un técnico calificado.
- El aparato no es adecuado para uso comercial.
- Utilice y almacene siempre el aparato en un lugar seco.
- Nunca utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.
- Este aparato está destinado únicamente para uso doméstico y para el propósito designado.
- Está prohibido modificar este producto (o partes del mismo).
- Nunca conecte varios dispositivos eléctricos a un solo enchufe para evitar conexiones deficientes y sobrecargas de calor.
- Está prohibido colocar el aire acondicionado portátil (unidades interior y exterior) bajo la lluvia o en el agua.

Advertencias

- Mantenga una distancia mínima de 2 metros de objetos en combustión para cumplir con las medidas de prevención de incendios.
- Espacio mínimo de almacenamiento y uso (recomendado > 4 m²).
- Está estrictamente prohibido que los usuarios recarguen el refrigerante por sí mismos.
- No tire ni dañe la manguera con objetos afilados. Si la manguera parece dañada, deje de usar el dispositivo y contacte al distribuidor para reparaciones.

Ubicación de Instalación del Aire Acondicionado

El aire acondicionado debe colocarse sobre una superficie robusta y plana (nota: el aire acondicionado no debe estar inclinado ni desigual) durante su uso. Este aire acondicionado portátil no debe instalarse en los siguientes lugares:

- Cerca de fuentes de calor fuertes, vapores, gases inflamables o explosivos.
- En un entorno que contenga productos químicos (sustancias evaporativas, disolventes orgánicos, etc.).
- En condiciones húmedas. Si llueve, el aire acondicionado debe retirarse de la ventana.
- Para uso en exteriores, mantenga el aire acondicionado alejado de la lluvia y/o el agua.

Disposiciones Adicionales

- El producto debe permanecer siempre en posición vertical bajo todas las circunstancias. Está prohibido sostener el aparato de lado o boca abajo.
- Al mover o transportar el aire acondicionado, manténgalo en posición vertical. Asegúrese de que no sea sacudido ni caído.
- Asegúrese de que la entrada de aire no esté bloqueada y permanezca bien ventilada.
- No inserte objetos en las aberturas de entrada o salida de aire, ya que podrían entrar en contacto con componentes eléctricos o el ventilador, lo que supondría un peligro.
- No coloque objetos pesados sobre el producto.

- Desenchufe el dispositivo antes de moverlo, realizarle mantenimiento, limpiarlo o almacenarlo durante un período prolongado.
- No tire del enchufe para mover la máquina.
- Limpie el filtro de polvo de la entrada de aire al menos una vez al mes.
- Si la máquina no va a utilizarse durante un período prolongado, guárdela en un lugar fresco y seco. Limpie y seque el aire acondicionado de antemano.

Instrucciones de Seguridad para el Mantenimiento

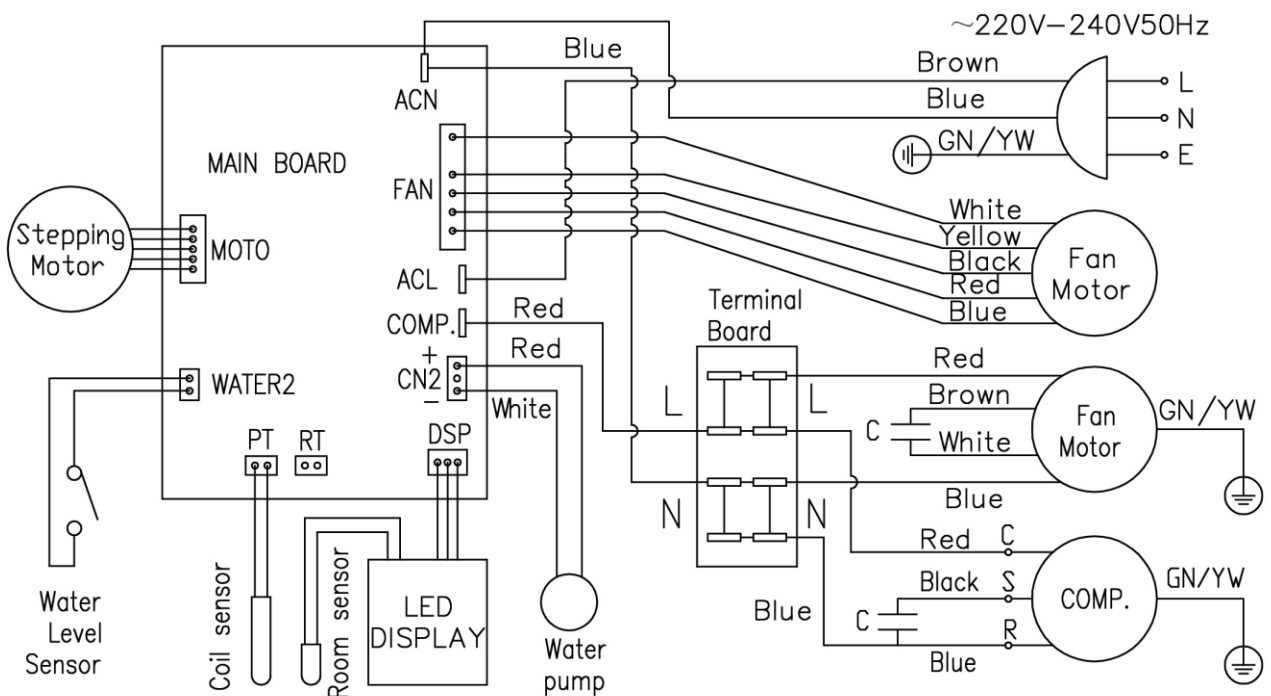
Siga estas advertencias al realizar el mantenimiento de un dispositivo con refrigerante R290:

- Verificación del Entorno: Antes de trabajar en sistemas con refrigerantes inflamables, se deben realizar controles de seguridad para minimizar el riesgo de ignición. Inspeccione el entorno de trabajo en busca de peligros potenciales.
- Procedimiento de Trabajo: Realice tareas bajo condiciones controladas para minimizar la presencia de gases o vapores inflamables.
- Área de Trabajo General: Informe a todo el personal de mantenimiento y a otras personas cercanas sobre la naturaleza del trabajo. Evite trabajar en espacios cerrados y aisle el área de trabajo. Retire materiales inflamables del entorno para garantizar la seguridad.
- Detección de Refrigerante: Utilice un detector de refrigerante adecuado para verificar el entorno antes y durante el trabajo para detectar posibles atmósferas inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección sea a prueba de chispas, bien sellado o intrínsecamente seguro.
- Extintor: Si se requiere trabajo en caliente en el sistema de enfriamiento o en partes del mismo, debe haber equipo de extinción de incendios adecuado disponible. Esto incluye un extintor de polvo seco o de CO2 adecuado para refrigerantes inflamables y de fácil acceso en caso de emergencia.
- Fuentes de Ignición: Los trabajadores que manejen un sistema de enfriamiento que contenga refrigerantes inflamables no deben usar fuentes de ignición. Mantenga todas las posibles fuentes de ignición, incluido fumar, alejadas de los procesos de instalación, reparación, eliminación y desechos. Coloque señales de "Prohibido Fumar".
- Área Ventilada: Asegúrese de que el área de trabajo esté al aire libre o bien ventilada antes de abrir el sistema o realizar trabajos en caliente. La ventilación debe continuar durante el trabajo para dispersar de manera segura el refrigerante liberado.
- Inspección del Sistema: Los componentes eléctricos reemplazados deben ser adecuados y cumplir con las especificaciones correctas. Siga siempre las instrucciones de mantenimiento y servicio del fabricante. Consulte al departamento técnico del fabricante si tiene dudas.
 - Verifique que la carga de refrigerante coincida con el tamaño de la habitación donde se instalan las piezas.
 - Asegúrese de que los ventiladores y las salidas de ventilación funcionen correctamente y no estén bloqueados.
 - Revise el circuito secundario para detectar la presencia de refrigerante si se utiliza un sistema de enfriamiento indirecto.
 - Asegúrese de que las marcas en el equipo permanezcan visibles y legibles. Reemplace las marcas ilegibles.
 - Verifique que las tuberías o componentes de enfriamiento no estén expuestos a sustancias que provoquen corrosión, a menos que sean resistentes a la corrosión o estén bien protegidos.
- Inspección de Dispositivos Eléctricos: La reparación y el mantenimiento de componentes eléctricos deben comenzar con controles de seguridad y procedimientos de inspección. Si un mal funcionamiento compromete la seguridad, no conecte la alimentación eléctrica al circuito hasta que se resuelva el problema.
 - Descargue los condensadores de manera segura para evitar chispas.
 - Asegúrese de que no haya componentes eléctricos o cables expuestos durante la carga, recuperación o limpieza del sistema.
 - Verifique que la conexión a tierra esté intacta.

2. Technical specifications

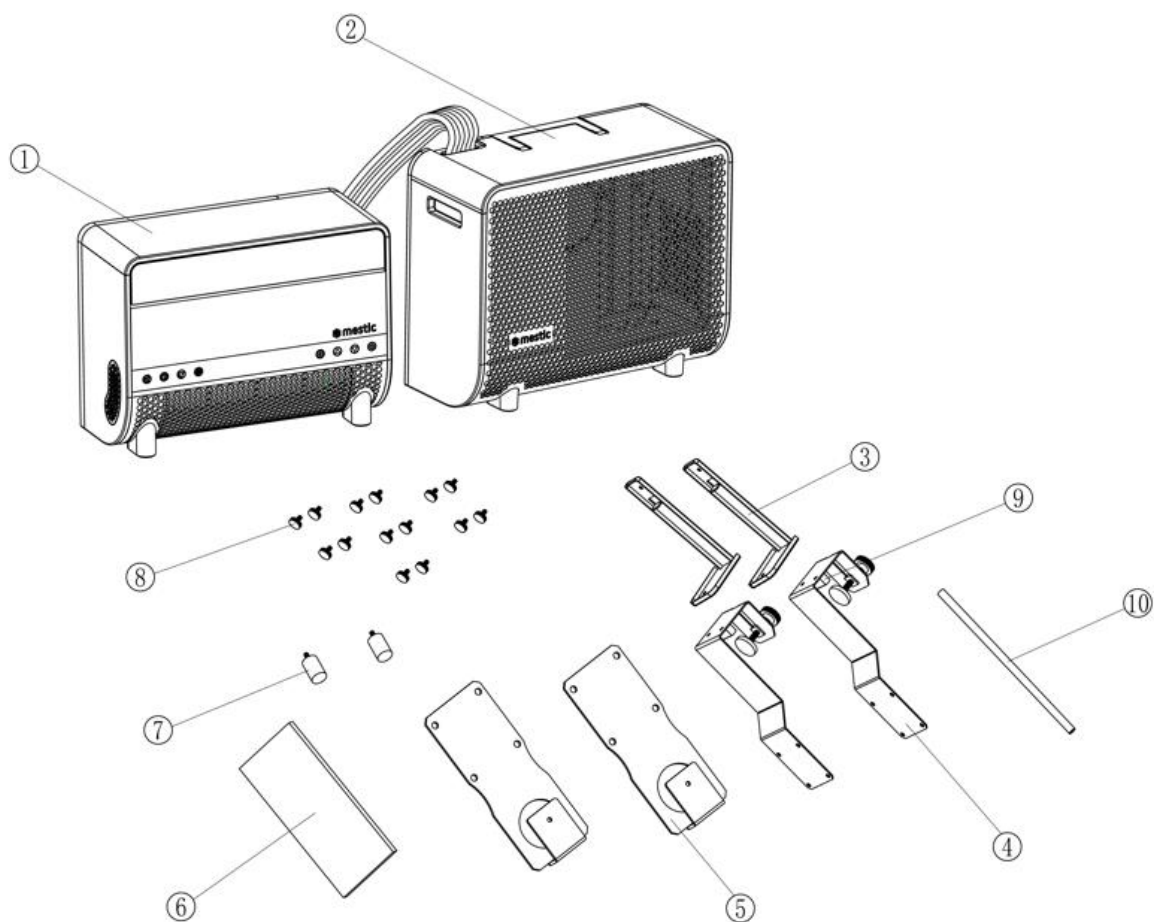
Voltaje	220~240V AC 50 Hz	Capacidad de flujo de aire	300-350 m3/h
Capacidad de refrigeración	5020 BTU (1471W)	Capacidad de deshumidificación	0,3 kg/h
Potencia	563W	Clase de aislamiento	IPX4
Refrigerante	R290 (151g)	Tipo de compresor	Rotor type
Dimensiones de la unidad interior	43.2 X 32 X 19.8cm	Nivel de ruido	55 dB
Dimensiones de la unidad exterior	45.5 X 37.4 X 20.9cm	Peso	21 kg

3. Diagrama Eléctrico



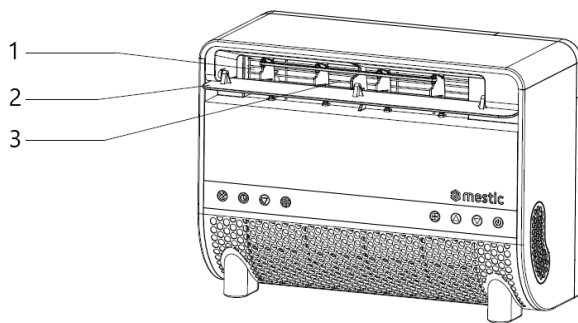
4. Lista de Embalaje

Nr.	Name	Amount
1	Unidad interior	1
2	Unidad exterior	1
3	Soporte superior	2
4	Montaje del soporte inferior	2
5	Soporte de almacenamiento	2
6	Manual del usuario	1
7	Almohadilla de soporte de goma a prueba de golpes	2
8	Tornillos de mano (M6x10) con perilla giratoria	14
9	Bloque de soporte	2
10	Manguera de drenaje	1

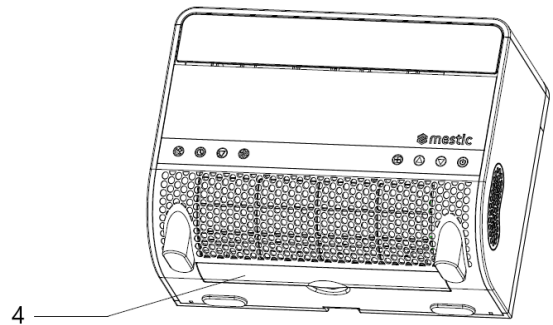


5. Piezas

Total

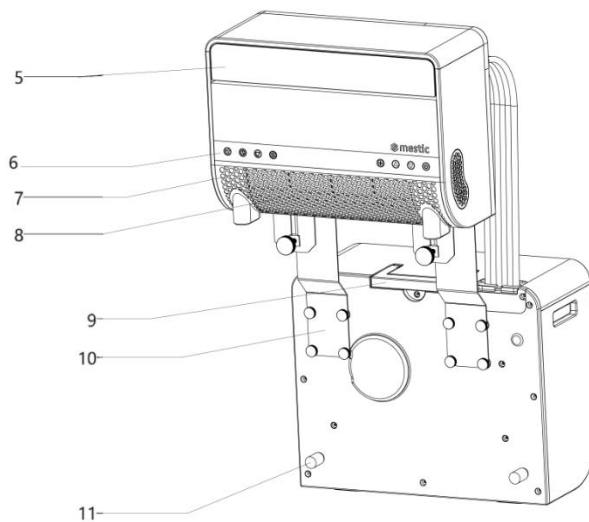


- 1. Salida de aire
- 2. Deflector

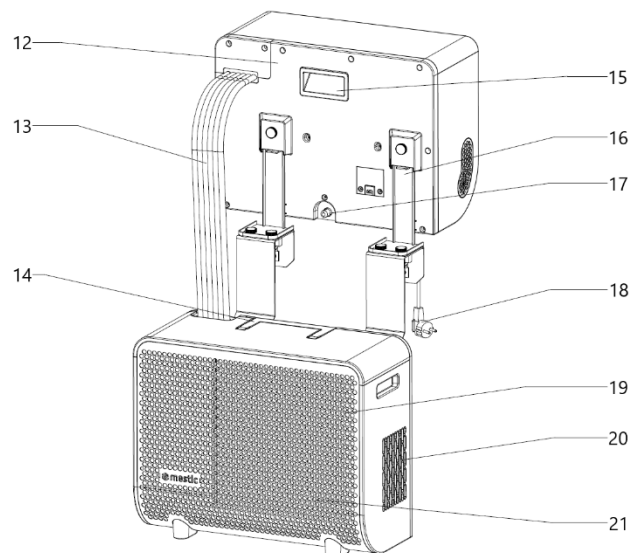


- 3. Cubierta de malla
- 4. Filtro

Máquina

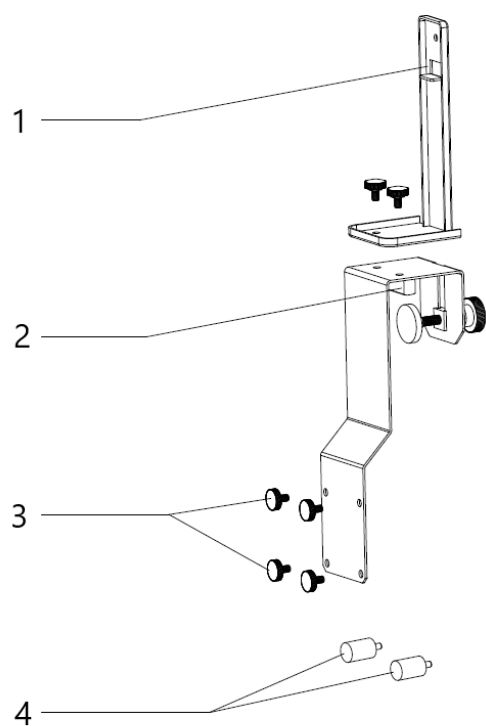


- 5. Deflector
- 6. Botón de operación
- 7. Tablero de entrada de aire
- 8. Entrada de aire
- 9. Asa
- 10. Soporte inferior
- 11. Almohadilla de goma a prueba de golpes

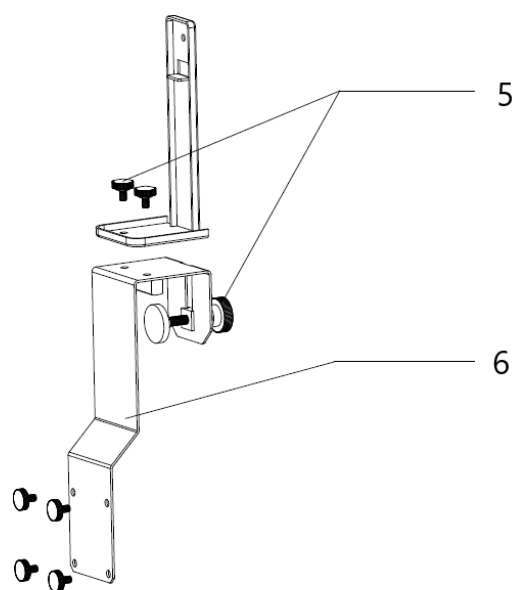


- 12. Cubierta trasera
- 13. Manguera flexible
- 14. Asa
- 15. Asa
- 16. Soporte superior
- 17. Cubierta de drenaje de condensado
- 18. Cable de alimentación
- 19. Tablero de entrada de aire
- 20. Salida de aire
- 21. Entrada de aire

Accesorios

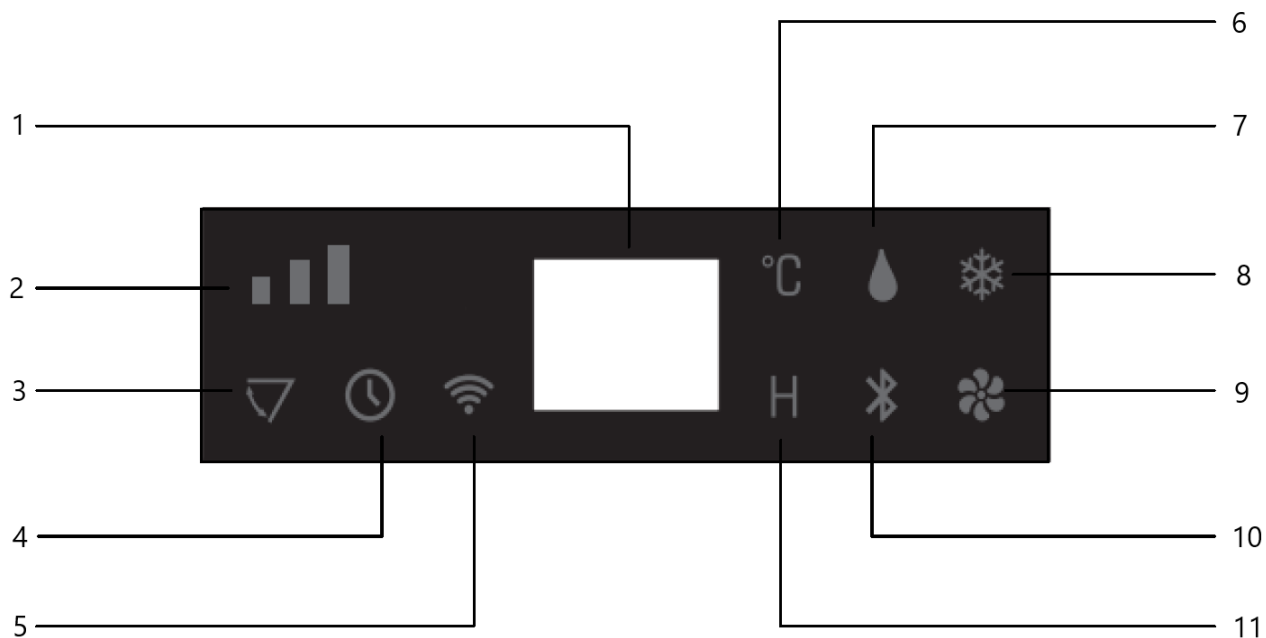


1. Soporte superior
2. Bloque de soporte
3. Tornillos de ajuste manual



4. Almohadilla de goma a prueba de golpes
5. Bloqueo de ajuste manual
6. Soporte inferior

Panel de control



1. Luz indicadora digital
2. Luz indicadora de velocidad del ventilador
3. Luz indicadora de la pala oscilante
4. Luz indicadora de la función de temporizador
5. Luz indicadora de Wi-Fi
6. Luz indicadora de grados Celsius

7. Luz indicadora del modo de deshumidificación
8. Luz indicadora del modo de enfriamiento
9. Luz indicadora del modo de ventilador
10. Luz indicadora del modo BLUETOOTH
11. Luz indicadora del símbolo de tiempo

Panel frontal

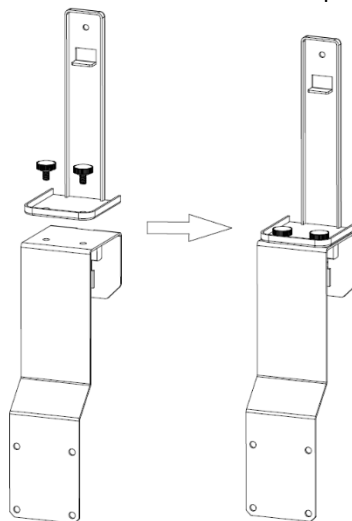


1. Función de temporizador
2. Modo de suspensión
3. Operación de la hoja oscilante
4. Velocidad del ventilador

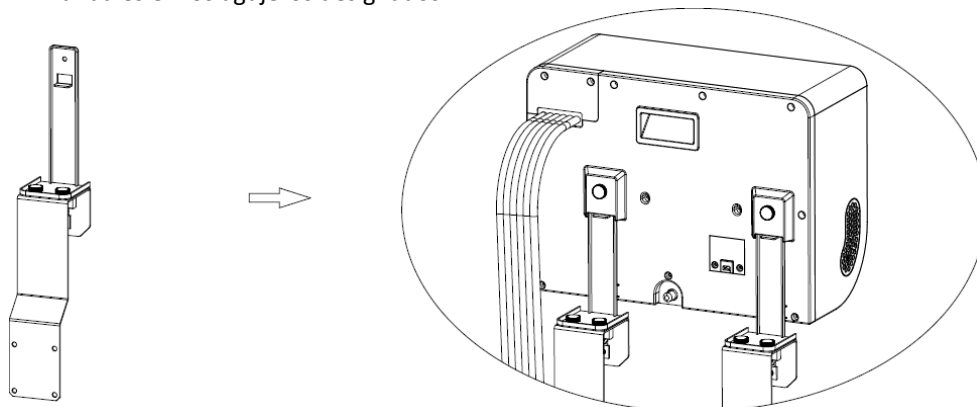
5. Disminuir la temperatura establecida
6. ENCENDIDO/APAGADO
7. Aumentar la temperatura establecida
8. Modo de funcionamiento

6. Instalación del Aire Acondicionado

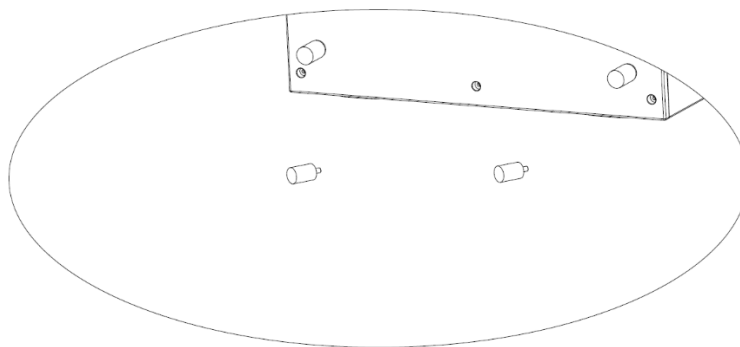
1. Desembale la máquina y los accesorios, y verifique que la manguera entre las unidades interior y exterior esté correctamente conectada. Además, asegúrese de que el desagüe de agua de condensación esté equipado con una tapa de goma. Por último, confirme que todos los accesorios estén completos.
2. Instale los accesorios como se muestra en la ilustración. Conecte el soporte exterior al bloque de soporte y al soporte inferior apretando los tornillos manuales. Esto formará el soporte de transporte.



- a. Instale el soporte como se muestra en la imagen a continuación. Monte las unidades interior y exterior en el soporte para asegurar ambas partes. Fije las unidades al soporte apretando los tornillos manuales en los agujeros designados.



- b. Coloque las gomas antiimpacto en la parte trasera de la unidad exterior.



7. Uso

- **Encendido**

Conecte el cable de alimentación al enchufe. La máquina emitirá un breve pitido, y la pantalla y las luces indicadoras se iluminarán durante 3 segundos. Luego, los símbolos de BLUETOOTH y WIFI parpadearán, indicando que la máquina está encendida.

- **Encender**

Presione el botón  en el panel de la unidad interior. La máquina se encenderá y emitirá dos pitidos cortos. La pantalla digital se encenderá, mostrando la temperatura inicial configurada en "24°C". Simultáneamente, el indicador de viento medio y la luz de aire acondicionado se encenderán, y el ventilador de la unidad interior comenzará a funcionar. En este momento, si el sensor de temperatura detecta que la temperatura ambiente es superior a "24°C", el compresor se activará y el ventilador de la unidad exterior comenzará a operar. Si la temperatura ambiente es inferior a "24°C", el compresor no se activará y el ventilador de la unidad exterior no funcionará.

- **Modo Ventilador**

Cada vez que presione el botón  la máquina puede emitir un breve pitido. El ventilador de la unidad interior funcionará en la secuencia "Viento Medio" - "Viento Alto" - "Viento Bajo" - "Viento Medio" - "Viento Alto", correspondiente al indicador de velocidad del viento. La pantalla también mostrará el símbolo de velocidad correspondiente.

En el modo deshumidificación, la velocidad del viento y la temperatura configurada no se pueden ajustar. El ventilador funcionará a baja velocidad, y se muestra la temperatura ambiente.

- **Selección de Modo**

Cada vez que presione el botón  la máquina emitirá un breve pitido. El modo de operación de la unidad interior alterna entre "Deshumidificar" - "Ventilador" - "Refrigerar". El símbolo correspondiente aparecerá en la pantalla.

- Modo Deshumidificar: El indicador de símbolo  se enciende, el compresor y el ventilador de la unidad exterior funcionan, y el ventilador interior se activa. La velocidad del viento y la temperatura configurada no se pueden ajustar. La velocidad del viento es baja, y se muestra la temperatura ambiente.
- Modo Ventilador: El indicador de símbolo  se enciende, pero el compresor y el ventilador de la unidad exterior no funcionan; solo el ventilador interior estará activo.
- Modo Refrigerar: El indicador de símbolo  se enciende, y el compresor, el ventilador de la unidad exterior y el ventilador interior estarán activos.

- **Configuración de la Temperatura**

Cada vez que presione el botón, la máquina emitirá un breve pitido y la temperatura configurada aumentará en "1°C". La temperatura máxima ajustable es "31°C".

Cada vez que presione el botón, la máquina emitirá un breve pitido y la temperatura configurada disminuirá en

"1°C". La temperatura mínima ajustable es "16°C".

- **Activación del Modo Noche**

Presione el botón . La máquina emitirá un breve pitido. Todas las luces indicadoras y la pantalla digital se apagarán después de 3 segundos, y la máquina entrará en modo noche. El ventilador interior funcionará a baja velocidad. Presione cualquier botón en el panel de control, y la máquina emitirá un breve pitido, regresando a su estado operativo original.

- **Turn Off**

Cuando la máquina está encendida, presione el botón . La máquina emitirá un pitido largo ("biiip—"), todas las luces indicadoras se apagarán, la máquina dejará de funcionar y entrará en modo de espera. La máquina permanecerá lista para encenderse nuevamente.

- **Función Wi-Fi**

- En el estado de apagado (con la alimentación encendida), mantenga presionado el botón "velocidad del viento" durante 3 segundos para restablecer la conexión Wi-Fi. El Wi-Fi entrará en modo conectable.
- Cuando el Wi-Fi está conectándose, el indicador de Wi-Fi parpadea rápidamente. Una vez que la conexión Wi-Fi sea exitosa, el indicador permanecerá encendido continuamente.

- **Función Bluetooth**

- Mantenga presionado el botón "Modo" durante 3 segundos en estado de apagado para restablecer la conexión Bluetooth. El Bluetooth entrará en modo conectable.
- Una vez que la conexión Bluetooth sea exitosa, el indicador Bluetooth permanecerá encendido continuamente. En otros estados, el indicador Bluetooth parpadea.

- **Temporizador**

Presione el botón . Cuando el indicador del temporizador se encienda , la pantalla mostrará "00H". Cada vez que presione el botón, el tiempo configurado aumentará en "1H", hasta un máximo de "24H". Cada vez que presione el botón, el tiempo configurado disminuirá  en "1H", hasta un mínimo de "00H".

- **Hoja Oscilante**

Presione el botón . Cuando el indicador se encienda, la hoja oscilante comenzará a moverse. Presione nuevamente el botón para detener el movimiento de la hoja.

8. Conectar el dispositivo a la aplicación Mestic

- **Instalación de la aplicación**

1. Descargue la aplicación gratuita Mestic desde Apple App Store o Google Play Store.
2. Cree una cuenta o inicie sesión. Introduzca una dirección de correo electrónico válida para recibir el código de verificación.

- **Conecte el aparato a la aplicación**

1. Enchufe el aire acondicionado a la toma de corriente. Asegúrese de que tiene conexión Wi-Fi y Bluetooth activados en el smartphone. El aire acondicionado está en modo de espera, todos los botones táctiles se iluminan.
2. Abre la app, inicia sesión y pulsa el botón «+» en la parte superior derecha y selecciona «Añadir dispositivo».
3. Selecciona «principales electrodomésticos», selecciona «aire acondicionado (Bluetooth+Wi-Fi)» y acepta los servicios de localización si es necesario.
4. Comprueba si la luz Wi-Fi del aparato parpadea rápidamente (3 veces por segundo). Si la luz parpadea lentamente, mantenga pulsado el botón del ventilador durante 3 segundos hasta que oiga un «bip» para salir del modo Wi-Fi. Vuelve a pulsar el botón del ventilador durante 3 segundos hasta que oigas un «bip» para reiniciar el modo Wi-Fi.
5. En la aplicación, confirme que la luz parpadea rápidamente.

6. Selecciona la red Wi-Fi (*) a la que estás conectado e introduce tu contraseña Wi-Fi.
7. Haga clic en «Siguiente» para emparejar el aire acondicionado con la aplicación.

* Nota: Sólo puede conectarse al aparato a través de una conexión Wi-Fi de 2,4 GHz.

- **Funciones de la aplicación**

1. Botón de encendido: Puedes utilizar el botón de encendido para encender o apagar el aparato estés donde estés.
2. Ajustes de temperatura: Puedes ajustar la temperatura entre 16 °C y 31 °C.
3. Temperatura actual: Puede comprobar la temperatura ambiente actual.
4. Modo de funcionamiento: Puede cambiar el modo a refrigeración, deshumidificación o ventilación.
5. Velocidad del ventilador: Puede cambiar la velocidad del ventilador a baja, media o alta.
6. Función: Aquí puede ajustar la ventilación en funcionamiento y/o puede ajustar el modo de reposo.
7. Temporizador: Aquí puede establecer un temporizador para encender y apagar y también seleccionar el modo deseado, la velocidad del ventilador y los ajustes de temperatura.

9. Error Code list

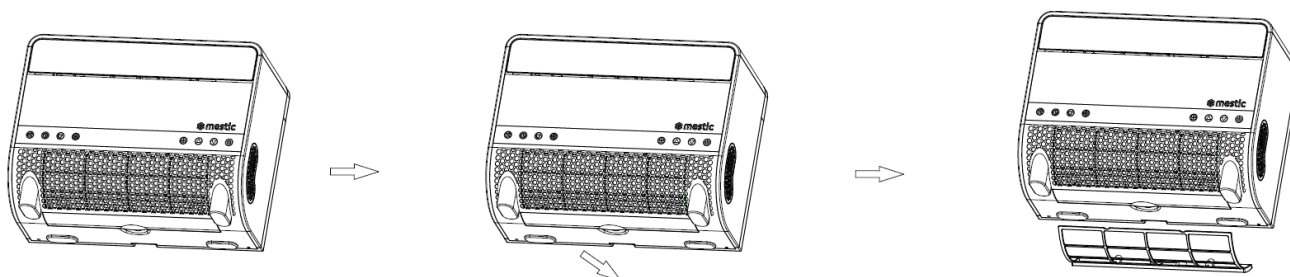
Códigos de error		
Código de error	Causa	Solución
E1	Fallo de sensor de temperatura de la estancia	Ponerse en contacto con el distribuidor
E2	Fallo de sensor de temperatura del sistema	
E4	Refrigerante insuficiente	
E6	Fallo del ventilador	
EC	Cables sueltos o componentes dañados en la placa de circuito.	

10. Failure Guide

Problema	Causa	Solución
El aparato no se enciende	No hay alimentación	Encienda la alimentación
	Salida eléctrica dañada	Apague la alimentación y compruebe / repare la salida de alimentación
	Razón desconocida	Ponerse en contacto con el distribuidor
Poco desplazamiento de aire o efecto de enfriamiento limitado	Se ha seleccionado el ajuste de ventilación más bajo	Seleccione el modo de velocidad de ventilación media o alta
	El filtro de aire está sucio	Compruebe y limpie el filtro
	El suministro de aire o el escape de la unidad interior está bloqueado	Compruebe que el aparato no esté bloqueado y quite la obstrucción
	El suministro de aire o el escape de la unidad exterior está bloqueado	Compruebe que el aparato no esté bloqueado y quite la obstrucción
	La temperatura ambiente es demasiado baja o alta	La temperatura ambiente debe estar entre 16 y 40 ° C
	Tensión eléctrica insuficiente de la fuente de alimentación	Consulte a un instalador o utilice una conexión de alimentación diferente
Desplazamiento de aire, pero sin efecto refrigerante	El aparato funciona en modo ventilación	Seleccione el modo de enfriamiento (A / C)
	El modo de enfriamiento se ha apagado de forma automática	Espere de 3 a 5 minutos hasta que el termostato vuelva a encenderse
Sonidos anormales o vibraciones	Los soportes de montaje no están bien instalados en el vehículo o los tornillos de montaje del aparato no están bien apretados	Compruebe que el soporte de montaje esté apretado y apriete los tornillos de montaje del aparato
Hay una fuga de agua en la unidad interior	Falta el tapón de goma en la parte inferior	Revise o cambie el enchufe
	de la unidad interior o no está lo suficientemente apretado	El aparato debe montarse horizontalmente (ángulo máximo < 3 °)
El aparato emite un olor	El aparato está inclinado	Apague el aparato inmediatamente y póngase en contacto con el distribuidor.

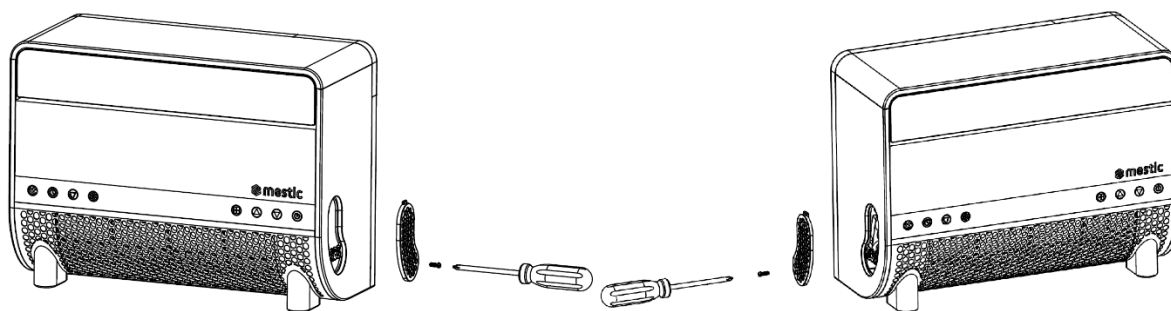
11. Mantenimiento

- Limpieza durante la temporada de uso
- Siempre desconecte la máquina antes de limpiarla.
- Limpiar el exterior: Use primero un paño húmedo y luego séquelo con un paño seco. No permita que entre agua o productos de limpieza en la máquina. No limpie la máquina con gasolina o disolvente para pintura.
- Limpiar el filtro: Si hay mucho polvo en el filtro de aire, debe limpiarse. Retire el filtro según la imagen que se muestra a continuación y enjuáguelo con agua del grifo o use una aspiradora para eliminar la suciedad. Deje secar el filtro antes de volver a colocarlo en la máquina. No use agua a más de 40 °C y evite exponer el filtro a la luz solar directa.



Mantenimiento después de la temporada de uso:

- Retire la cubierta de drenaje de condensados de la máquina, deje que el agua de condensados se drene en un lugar adecuado y vuelva a colocar la cubierta.
- Siga el mismo procedimiento que en "Limpieza durante la temporada de uso" para limpiar la máquina nuevamente.
- Limpie las redes de filtro de los paneles laterales izquierdo y derecho: Cuando la red del filtro de aire de los paneles laterales izquierdo y derecho tenga más polvo, debe limpiarse. Afloje el tornillo con un destornillador según la figura que se muestra a continuación, retire la red del filtro y enjuáguela con agua del grifo o utilice una aspiradora para eliminar la suciedad de la red del filtro. Séquelo antes de volver a colocarlo en la máquina. No utilice agua a más de 40°C ni exponga la red al sol.



Eliminación correcta de este producto.

Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal (2012/19 / EU). Recicle de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales y prevenir daños potenciales al medio ambiente o la salud humana. ¿Quiere devolver el aparato usado? Lea las condiciones de garantía del lugar donde se compró el producto. Aquí puede devolver el producto para un reciclaje seguro para el medio ambiente.

Declaración de conformidad

Por la presente Gimeg Nederland B.V., declara que el dispositivo SPA-5100, cumple con los requisitos básicos y otras regulaciones relevantes enumeradas en la Directiva Europea de Compatibilidad Electromagnética (2014/30/EU) y la Directiva de Baja Tensión (2014/35/EU). Puede solicitar una declaración de conformidad completa en la dirección indicada al dorso.

ITALIANO

1. Istruzioni di Sicurezza

Avvertenza

Quando si utilizza questo condizionatore d'aria, è importante seguire sempre le istruzioni di sicurezza. Questo aiuta a prevenire lesioni personali, scosse elettriche e danni al prodotto. Assicurarsi di leggere tutte le istruzioni in anticipo.

- Leggere il manuale prima dell'uso.
- Il produttore non è responsabile per danni o lesioni derivanti dall'uso se non vengono rispettate le condizioni operative.
- Conservare il manuale, il certificato di garanzia e la ricevuta.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini di età inferiore a 8 anni o persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o con esperienza e conoscenza insufficienti, a meno che non siano supervisionati o istruiti da una persona responsabile.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se è visibilmente danneggiato o se ci sono interruzioni nel cavo.
- Non tentare di riparare l'apparecchio, il cavo o la spina da soli. Rivolgersi sempre al produttore o a un tecnico qualificato.
- L'apparecchio non è adatto per uso commerciale.
- Utilizzare e conservare sempre l'apparecchio in un luogo asciutto.
- Non utilizzare mai accessori non raccomandati dal produttore.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e allo scopo designato.
- È vietato modificare questo prodotto (o parti di esso).
- Non collegare mai più dispositivi elettrici a una sola presa per evitare connessioni difettose e carichi termici eccessivi.
- È vietato posizionare il condizionatore portatile (unità interne ed esterne) sotto la pioggia o in acqua.

Avvertenze

- Mantenere una distanza minima di 2 metri da oggetti in combustione per rispettare le misure di prevenzione antincendio.
- Spazio minimo di archiviazione e utilizzo (raccomandato > 4 m²).
- È severamente vietato agli utenti ricaricare il refrigerante da soli.
- Non tirare o danneggiare il tubo con oggetti appuntiti. Se il tubo appare danneggiato, interrompere l'uso del dispositivo e contattare il distributore per le riparazioni.

Posizione di Installazione del Condizionatore

Il condizionatore d'aria deve essere posizionato su una superficie robusta e piana (nota: il condizionatore non deve essere inclinato o irregolare) durante l'uso. Questo condizionatore portatile non deve essere installato nei seguenti luoghi:

1. Vicino a fonti di calore intense, fumi, gas infiammabili o esplosivi.
2. In un ambiente contenente sostanze chimiche (sostanze evaporative, solventi organici, ecc.).
3. In condizioni di umidità. Se piove, il condizionatore deve essere rimosso dalla finestra.
4. Per uso esterno, mantenere il condizionatore lontano dalla pioggia e/o dall'acqua.

Disposizioni Aggiuntive

- Il prodotto deve rimanere sempre e in ogni circostanza in posizione verticale. È vietato tenere l'apparecchio in posizione laterale o capovolto.
- Durante lo spostamento o il trasporto del condizionatore, mantenerlo in posizione verticale. Assicurarsi che non venga scosso o fatto cadere.
- Assicurarsi che l'ingresso d'aria non sia ostruito e rimanga ben ventilato.
- Non inserire oggetti nelle aperture di ingresso o uscita dell'aria, poiché potrebbero entrare in contatto con componenti elettrici o la ventola, rappresentando un pericolo.
- Non posizionare oggetti pesanti sul prodotto.

- Scollegare il dispositivo prima di spostarlo, eseguire manutenzione, pulizia o conservarlo per un lungo periodo.
- Non tirare la spina per spostare la macchina.
- Pulire lo schermo antipolvere dell'ingresso d'aria almeno una volta al mese.
- Se la macchina non viene utilizzata per un periodo prolungato, conservarla in un luogo fresco e asciutto. Pulire e asciugare il condizionatore d'aria in anticipo.

Istruzioni di Sicurezza per la Manutenzione

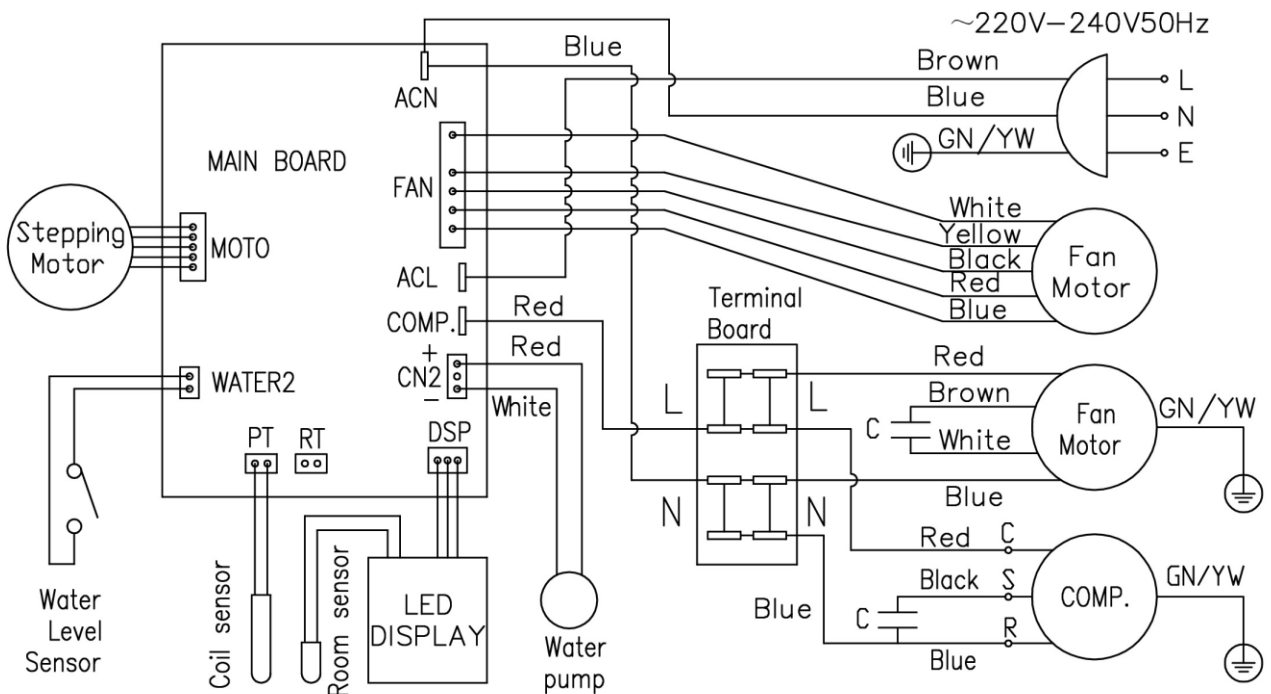
Seguire queste avvertenze durante la manutenzione di un dispositivo con refrigerante R290:

1. **Verifica dell'Ambiente:** Prima di lavorare su sistemi con refrigeranti infiammabili, è necessario eseguire controlli di sicurezza per ridurre al minimo il rischio di accensione. Ispezionare l'ambiente di lavoro per individuare potenziali pericoli.
2. **Procedura di Lavoro:** Eseguire i compiti in condizioni controllate per ridurre al minimo la presenza di gas o vapori infiammabili.
3. **Area di Lavoro Generale:** Informare tutto il personale di manutenzione e le altre persone nelle vicinanze sulla natura del lavoro. Evitare di lavorare in spazi chiusi e isolare l'area di lavoro. Rimuovere materiali infiammabili dall'ambiente per garantire la sicurezza.
4. **Rilevazione del Refrigerante:** Utilizzare un rilevatore di refrigerante adeguato per controllare l'ambiente prima e durante il lavoro per rilevare eventuali atmosfere infiammabili. Assicurarsi che l'attrezzatura di rilevamento sia antiscintilla, ben sigillata o intrinsecamente sicura.
5. **Estintore:** Se è necessario un lavoro a caldo sul sistema di raffreddamento o su parti di esso, devono essere disponibili attrezzature antincendio adeguate. Ciò include un estintore a polvere secca o a CO2 adatto per refrigeranti infiammabili e facilmente accessibile in caso di emergenza.
6. **Fonti di Accensione:** Gli operatori che gestiscono un sistema di raffreddamento contenente refrigeranti infiammabili non devono utilizzare fonti di accensione. Mantenere tutte le possibili fonti di accensione, incluso il fumo, lontano dai processi di installazione, riparazione, smaltimento e rifiuti. Esporre cartelli con "Vietato Fumare".
7. **Area Ventilata:** Assicurarsi che l'area di lavoro sia all'aperto o ben ventilata prima di aprire il sistema o eseguire lavori a caldo. La ventilazione deve continuare durante il lavoro per disperdere in sicurezza il refrigerante rilasciato.
8. **Ispezione del Sistema:** I componenti elettrici sostituiti devono essere adeguati e soddisfare le specifiche corrette. Seguire sempre le istruzioni di manutenzione e servizio del produttore. Consultare il reparto tecnico del produttore in caso di dubbi.
 - Verificare che la carica del refrigerante corrisponda alla dimensione della stanza in cui sono installate le parti.
 - Assicurarsi che i ventilatori e le prese di ventilazione funzionino correttamente e non siano bloccati.
 - Controllare il circuito secondario per rilevare la presenza di refrigerante se si utilizza un sistema di raffreddamento indiretto.
 - Assicurarsi che i contrassegni sull'attrezzatura rimangano visibili e leggibili. Sostituire i contrassegni illeggibili.
 - Verificare che i tubi o i componenti di raffreddamento non siano esposti a sostanze che causano corrosione, a meno che non siano resistenti alla corrosione o ben protetti.
9. **Ispezione dei Dispositivi Elettrici:** La riparazione e la manutenzione dei componenti elettrici devono iniziare con controlli di sicurezza e procedure di ispezione. Se un malfunzionamento compromette la sicurezza, non collegare l'alimentazione elettrica al circuito fino a quando il problema non viene risolto.
 - Scaricare in sicurezza i condensatori per evitare scintille.
 - Assicurarsi che non vi siano componenti elettrici o cablaggi esposti durante la carica, il recupero o il lavaggio del sistema.
 - Verificare che il collegamento a terra sia integro.

2. Technical specifications

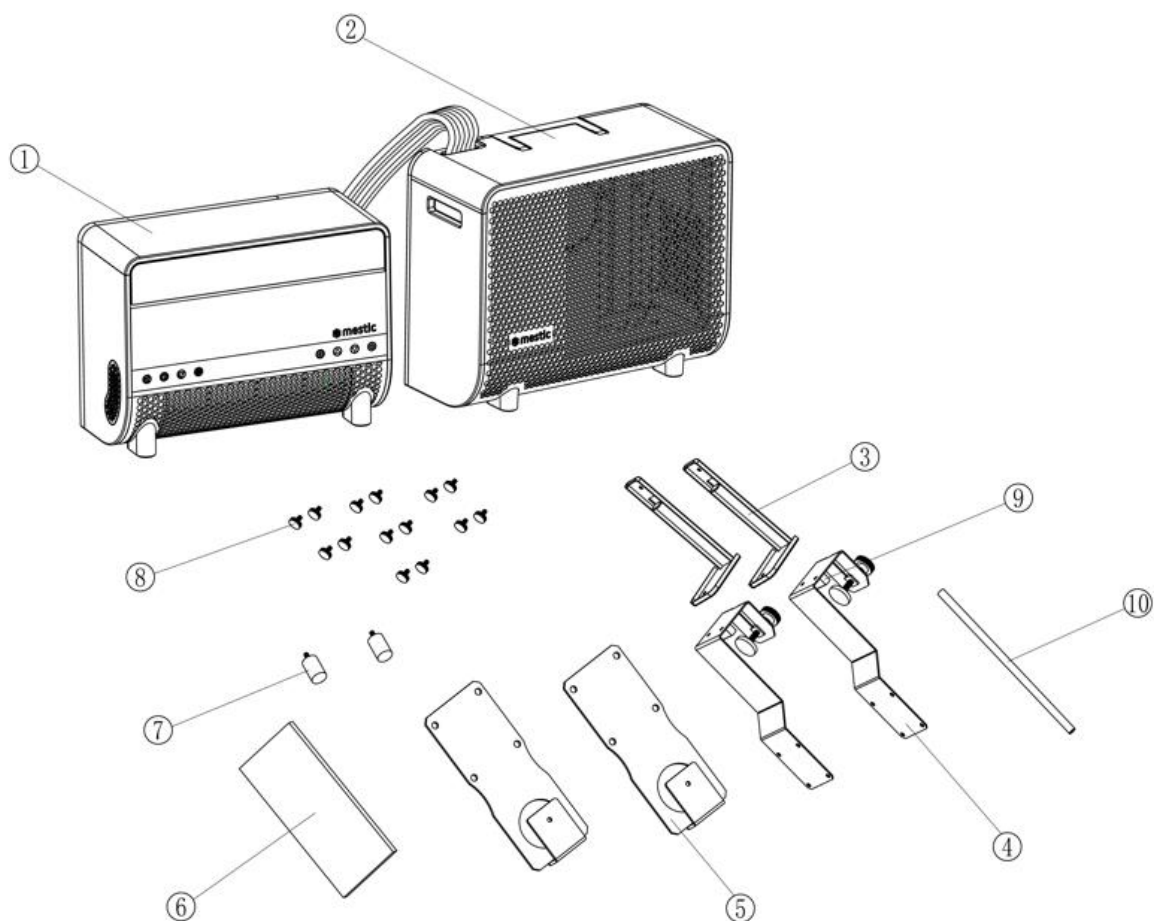
Tensione	220~240V AC 50 Hz	Capacità di Flusso d'Aria	300-350 m3/h
Capacità di Raffreddamento	5020 BTU (1471W)	Capacità di Deumidificazione	0,3 kg/h
Potenza	563W	Classe di Isolamento	IPX4
Refrigerante	R290 (151g)	Tipo di Compressore	Rotor type
Dimensioni Unità Interna	43.2 X 32 X 19.8cm	Livello di Rumore	55 dB
Dimensioni Unità Esterna	45.5 X 37.4 X 20.9cm	Peso	21 kg

3. Electrical Diagram



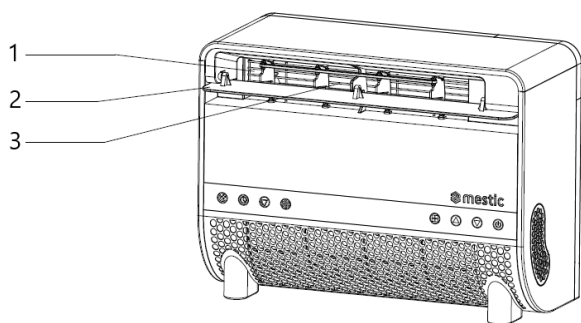
4. Packing list

Nr.	Name	Amount
1	Unità interna	1
2	Unità esterna	1
3	Supporto superiore	2
4	Montaggio supporto inferiore	2
5	Supporto di stoccaggio	2
6	Manuale d'uso	1
7	Tampone di supporto in gomma antiurto	2
8	Viti manuali (M6x10) con manopola rotante	14
9	Blocco di supporto	2
10	Tubo di scarico	1

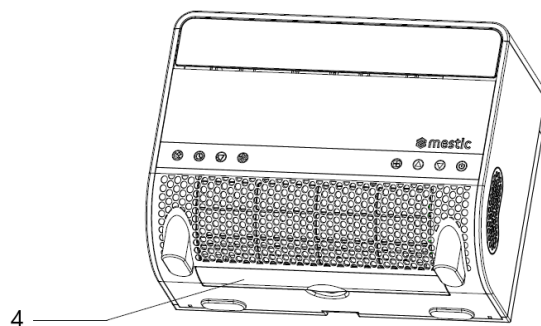


5. Parti

Totale

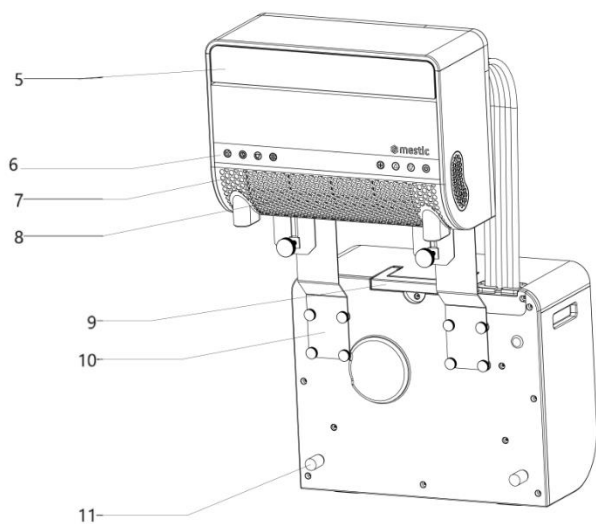


- 1. Uscita dell'aria
- 2. Deflettore

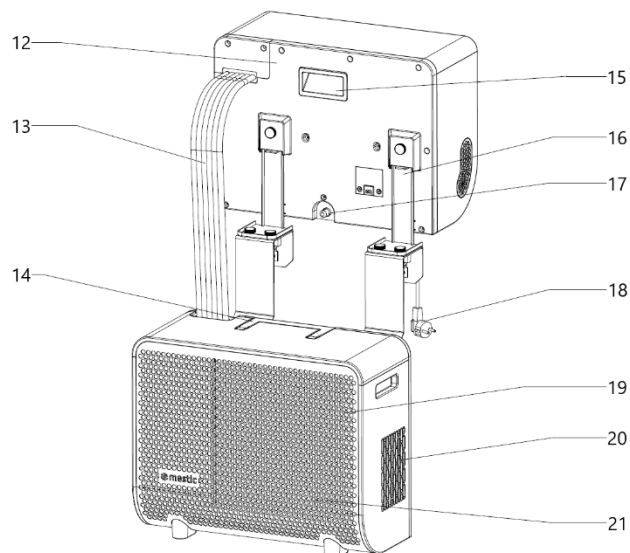


- 3. Copertura a rete
- 4. Filtro

Macchina

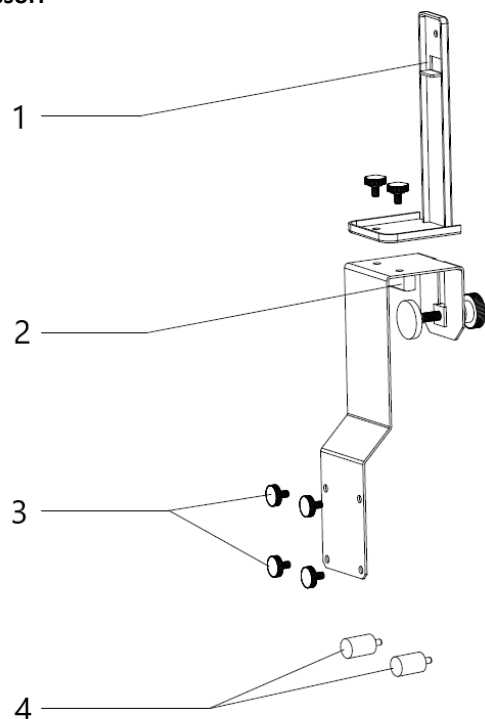


- 5. Deflettore
- 6. Pulsante operativo
- 7. Pannello di ingresso dell'aria
- 8. Ingresso dell'aria
- 9. Maniglia
- 10. Supporto inferiore
- 11. Supporto in gomma antiurto

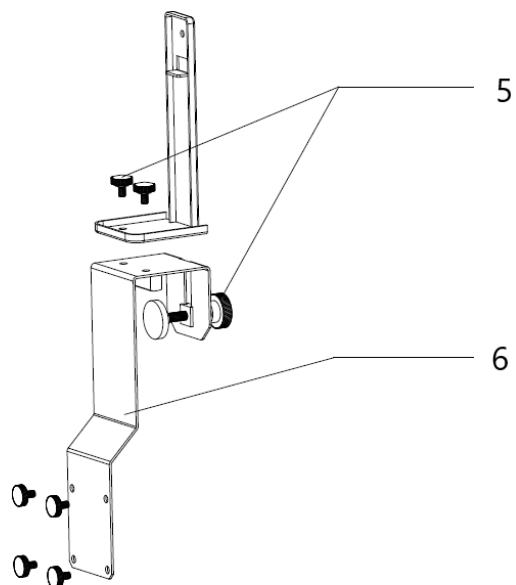


- 12. Copertura posteriore
- 13. Tubo flessibile
- 14. Maniglia
- 15. Maniglia
- 16. Supporto superiore
- 17. Copertura di scarico condensa
- 18. Cavo di alimentazione
- 19. Pannello di ingresso dell'aria
- 20. Uscita d'aria
- 21. Ingresso d'aria

Accessori

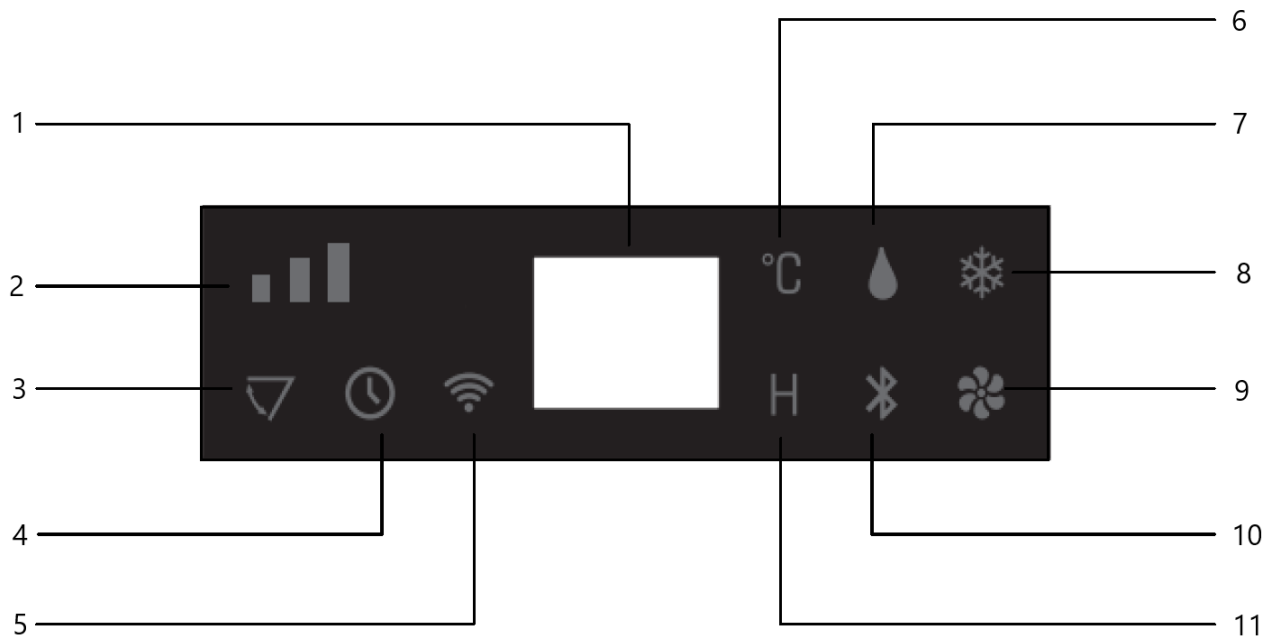


1. Supporto superiore
2. Blocco di supporto
3. Viti di serraggio manuale



4. Tampone di gomma antiurto
5. Blocco di serraggio manuale
6. Supporto inferiore

Pannello di controllo



1. Indicatore luminoso digitale
2. Indicatore luminoso della velocità della ventola
3. Indicatore luminoso della lama oscillante
4. Indicatore luminoso della funzione timer
5. Indicatore luminoso Wi-Fi
6. Indicatore luminoso dei gradi Celsius

7. Indicatore luminoso della modalità deumidificazione
8. Indicatore luminoso della modalità di raffreddamento
9. Indicatore luminoso della modalità ventilatore
10. Indicatore luminoso della modalità BLUETOOTH
11. Indicatore luminoso del simbolo del tempo

Pannello Frontale

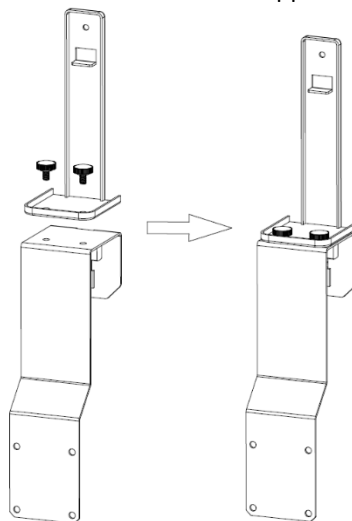


1. Funzione timer
2. Modalità sonno
3. Funzionamento della lama oscillante
4. Velocità della ventola

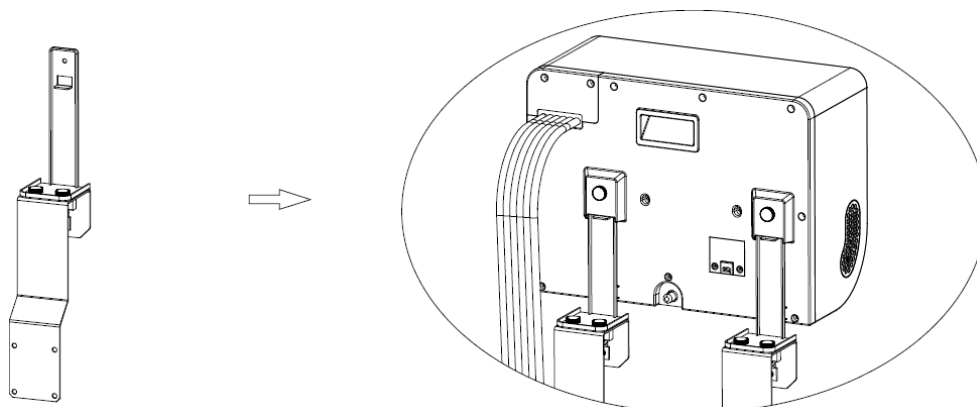
5. Abbassare la temperatura impostata
6. ACCESO/SPENTO
7. Aumentare la temperatura impostata
8. Modalità di funzionamento

6. Installazione del condizionatore

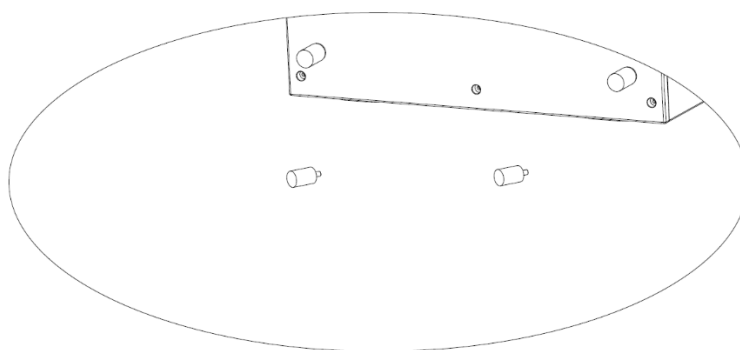
1. Disimballare la macchina e gli accessori, e verificare che il tubo tra l'unità interna ed esterna sia correttamente collegato. Inoltre, assicurarsi che lo scarico dell'acqua di condensa sia dotato di un coperchio in gomma. Infine, controllare che tutti gli accessori siano completi.
2. Installare gli accessori come mostrato nell'illustrazione. Collegare il supporto esterno al blocco di sostegno e al supporto inferiore serrando le viti manuali. Questo formerà il supporto portante.



- a. Installare il supporto come mostrato nell'immagine sottostante. Montare le unità interna ed esterna sul supporto per fissare le due parti. Fissare le unità al supporto serrando le viti manuali nei fori designati..



- b. Posizionare i gommini antiurto sul retro dell'unità esterna.



7. Uso

- **Accensione**

Collegare il cavo di alimentazione alla presa. La macchina emetterà un breve segnale acustico, e il display e le spie luminose si accenderanno per 3 secondi. Successivamente, i simboli BLUETOOTH e WIFI lampeggeranno, indicando che la macchina è accesa.

- **Avvio**

Premere il pulsante  sul pannello dell'unità interna. La macchina si avvierà emettendo due segnali acustici brevi. Il display digitale si illuminerà, mostrando la temperatura iniziale impostata "24°C". Contemporaneamente, la spia del vento medio e quella del condizionatore si accenderanno, e il ventilatore dell'unità interna inizierà a funzionare. A questo punto, se il sensore di temperatura rileva che la temperatura ambiente è superiore a "24°C", il compressore si avvierà e il ventilatore dell'unità esterna inizierà a funzionare. Se la temperatura ambiente è inferiore a "24°C", il compressore non si avvierà e il ventilatore dell'unità esterna non funzionerà.

- **Modalità Ventilatore**

Ogni volta che si preme il pulsante , la macchina può emettere un breve segnale acustico. Il ventilatore dell'unità interna funzionerà nella sequenza "Vento Medio" - "Vento Alto" - "Vento Basso" - "Vento Medio" - "Vento Alto", corrispondente alla spia della velocità del vento. Il display mostrerà anche il simbolo della velocità corrispondente.

In modalità deumidificazione, la velocità del vento e la temperatura impostata non possono essere regolate. La velocità del vento sarà al livello basso e la temperatura ambiente è mostrata.

- **Selezione Modalità**

Ogni volta che si preme il pulsante , la macchina emette un breve segnale acustico. La modalità operativa dell'unità interna cambia ciclicamente tra "Deumidificazione" - "Ventilatore" - "Raffreddamento". Il simbolo corrispondente apparirà sul display.

- **Modalità Deumidificazione:** La spia del simbolo  è accesa, il compressore e il ventilatore dell'unità esterna sono in funzione e il ventilatore funzionerà. La velocità del vento e la temperatura impostata non possono essere regolate. La velocità del vento sarà al livello basso e la temperatura ambiente è mostrata.
- **Modalità Ventilatore:** La spia del simbolo  è accesa, ma il compressore e il ventilatore dell'unità esterna non sono in funzione; funzionerà solo il ventilatore.
- **Modalità Raffreddamento:** La spia del simbolo  è accesa, e il compressore, il ventilatore dell'unità esterna e il ventilatore interno saranno tutti in funzione.

- **Impostazione della Temperatura**

Ogni volta che si preme il pulsante  la macchina  emette un breve segnale acustico e la temperatura impostata aumenta di "1°C". La temperatura massima  regolabile è "31°C". Ogni volta che si preme il pulsante, la macchina emette un breve segnale acustico e la temperatura impostata diminuisce di "1°C". La temperatura minima regolabile è "16°C".

- **Attivazione Modalità Notte**

Premere il pulsante . La macchina emette un breve segnale acustico. Tutte le spie e il display digitale si spengono dopo 3 secondi, e la macchina entra in modalità notte. Il ventilatore interno funziona a bassa velocità. Premere qualsiasi pulsante sul pannello di controllo e la macchina emetterà un breve segnale acustico, tornando allo stato operativo originale.

- **Spegnimento**

Quando la macchina è accesa, premere il pulsante . La macchina emette un segnale acustico lungo ("beep—"), tutte le spie si spengono, la macchina smette di funzionare e entra in modalità standby. La macchina rimane pronta per essere riaccesa.

- **Funzione Wi-Fi**

- In stato di spegnimento (con alimentazione accesa), premere a lungo il pulsante "velocità del vento" per 3 secondi per resettare la connessione Wi-Fi, e il Wi-Fi entrerà in stato di connessione.
- Durante la connessione Wi-Fi, l'indicatore Wi-Fi lampeggia rapidamente. Quando la connessione Wi-Fi è riuscita, l'indicatore Wi-Fi rimane acceso.

- **Funzione Bluetooth**

- Premere a lungo il pulsante "Modalità" in stato di spegnimento per 3 secondi per resettare la connessione Bluetooth, e il Bluetooth entrerà in stato di connessione.
- La connessione Bluetooth è riuscita, e l'indicatore Bluetooth rimane acceso. Altrimenti, l'indicatore Bluetooth lampeggia.

- **Timer**

P Premere il pulsante . Quando la spia del timer si accende, il display mostrerà "00H". Ogni  pressione aumenta il tempo impostato di "1H", fino a un massimo di "24H". Ogni pressione del pulsante  diminuisce il tempo impostato di "1H", fino a un minimo di "00H".

- **Lama di Ventilazione**

Premere il pulsante . Quando la spia si accende, la lama oscillante inizia a muoversi. Premere nuovamente il pulsante per fermare il movimento della lama.

8. Collegamento del dispositivo all'app Mestic

- **Installazione dell'app**

1. Scaricare l'app gratuita Mestic dall'App Store di Apple o dal Play Store di Google.
2. Creare un account o effettuare il login. Inserire un indirizzo e-mail valido per ricevere il codice di verifica.

- **Collegare il dispositivo all'app**

1. Collegare il condizionatore alla presa di corrente. Assicurarsi che la connessione Wi-Fi e il Bluetooth siano abilitati sullo smartphone. Il condizionatore d'aria è in modalità standby, tutti i pulsanti si accendono.
2. Aprire l'app, effettuare il login, premere il pulsante "+" in alto a destra e selezionare "Aggiungi dispositivo".
3. Selezionare "grandi elettrodomestici", selezionare "condizionatore d'aria (Bluetooth+Wi-Fi)" e accettate i servizi di localizzazione, se necessario.
4. Controllare se la spia Wi-Fi sul dispositivo lampeggia velocemente (3 volte al secondo). Se la luce lampeggia lentamente, tenere premuto il pulsante della ventola per 3 secondi finché non si sente un "bip"

per uscire dalla modalità Wi-Fi. Premere nuovamente il pulsante della ventola per 3 secondi finché non si sente un “bip” per riavviare la modalità Wi-Fi.

5. Nell'app, verificare che la luce lampeggi rapidamente.
6. Selezionare la rete Wi-Fi (*) a cui si è connessi e inserire la password Wi-Fi.
7. Fare clic su “avanti” per associare il condizionatore all'app.

* Nota: è possibile connettersi al dispositivo solo tramite una connessione Wi-Fi a 2,4 GHz.

- **Caratteristiche dell'app**

1. Pulsante di accensione: È possibile utilizzare il pulsante di accensione per accendere o spegnere il dispositivo ovunque ci si trovi.
2. Impostazioni della temperatura: È possibile impostare la temperatura da 16°C a 31°C.
3. Temperatura attuale: È possibile controllare la temperatura ambiente attuale.
4. Modalità di funzionamento: È possibile cambiare la modalità in raffreddamento, deumidificazione o ventilazione.
5. Velocità della ventola: è possibile modificare la velocità della ventola in bassa, media o alta.
6. Funzione: È possibile impostare la ventilazione in funzione e/o impostare la modalità di riposo.
7. Timer: qui è possibile impostare un timer per l'accensione e lo spegnimento e selezionare anche la modalità, la velocità della ventola e le impostazioni di temperatura desiderate.

9. Error Code list

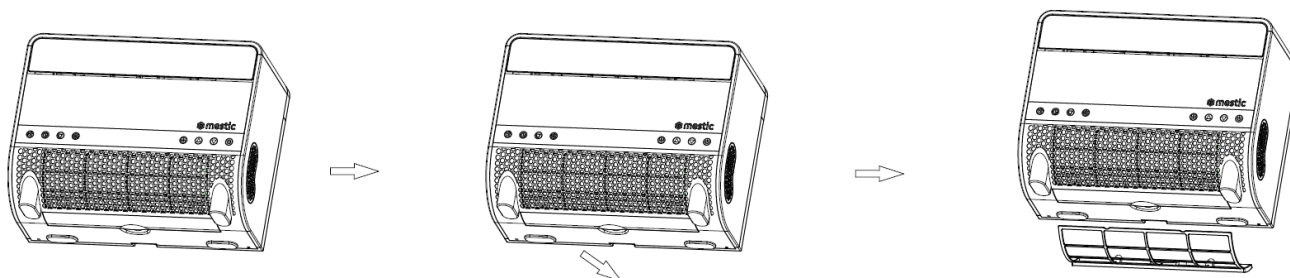
Codici di errore		
Codice di errore	Causa	Soluzione
E1	Errore sensore temperatura ambiente	Contattare il rivenditore
E2	Errore sensore temperatura di sistema	
E4	Refrigerante insufficiente	
E6	Anomalia pompa di condensa	
EC	Fili allentati o componenti danneggiati sulla scheda del circuito.	

10. Guida agli errori

Problema	Causa	Soluzione
Il dispositivo non si accende	Nessuna alimentazione	Accendere
	Presa elettrica danneggiata	Spegnere l'alimentazione e controllare/riparare la presa elettrica
	Motivo sconosciuto	Contattare il rivenditore
Poco spostamento d'aria o effetto di raffreddamento limitato	È selezionata l'impostazione di ventilazione più bassa	Selezionare la modalità di velocità di ventilazione media o alta
	Il filtro dell'aria è sporco	Controllare e pulire il filtro
	L'alimentazione o lo scarico dell'aria dell'unità interna sono ostruiti	Verificare che l'unità non sia ostruita e rimuovere l'ostruzione
	L'alimentazione o lo scarico dell'aria dell'unità esterna sono ostruiti	Verificare che l'unità non sia ostruita e rimuovere l'ostruzione
	La temperatura ambiente è troppo bassa o alta	La temperatura ambiente deve essere compresa tra 16 e 40°C
	Tensione insufficiente dall'alimentatore	Consultare un installatore o utilizzare un collegamento di alimentazione diverso
Solo spostamento d'aria, ma nessun effetto di raffreddamento	Il dispositivo funziona in modalità di ventilazione	Seleziona la modalità di raffreddamento (A/C)
	La modalità di raffreddamento si è appena disattivata automaticamente	Attendere circa 3-5 minuti finché il termostato non si riaccende
Rumori o vibrazioni anomali	Le staffe di montaggio non sono installate correttamente sul veicolo o le viti di montaggio del dispositivo non sono sufficientemente serrate	Verificare che la staffa di montaggio sia ben salda e serrare le viti di montaggio del dispositivo
Fuoriesce acqua dall'unità interna	Manca il tappo di gomma nella parte inferiore dell'unità interna o non è premuto a sufficienza	Controllare o sostituire il tappo
	Il dispositivo è inclinato	Il dispositivo deve essere montato orizzontalmente (angolo massimo <3°)
L'apparecchio emette un odore strano	C'è un problema grave	Spegnere immediatamente il dispositivo e contattare il rivenditore

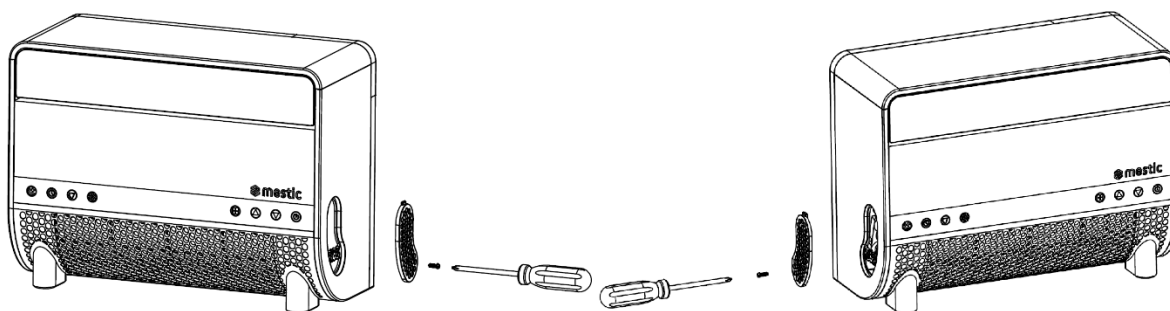
11. Manutenzione

- Pulizia durante il periodo di utilizzo
- Scollegare sempre la macchina prima di pulirla.
- Pulire l'esterno: Utilizzare prima un panno umido, quindi asciugare con un panno asciutto. Non lasciare che acqua o detersivi penetrino nella macchina. Non pulire la macchina con benzina o diluente per vernici.
- Pulire il filtro: Se il filtro dell'aria è pieno di polvere, deve essere pulito. Rimuovere il filtro come mostrato nell'immagine sottostante e sciacquarlo con acqua corrente o utilizzare un aspirapolvere per rimuovere lo sporco. Lasciare asciugare il filtro prima di rimetterlo nella macchina. Non utilizzare acqua superiore a 40 °C e non esporre il filtro alla luce solare diretta.



Manutenzione dopo il periodo di utilizzo

- Rimuovere il coperchio dello scarico della condensa dalla macchina, far defluire l'acqua di condensa in un luogo adatto e riposizionare il coperchio.
- Seguire la stessa procedura descritta in "Pulizia durante il periodo di utilizzo" per pulire nuovamente la macchina.
- Pulire le reti dei filtri dei pannelli laterali sinistro e destro: Quando le reti dei filtri dell'aria dei pannelli laterali sinistro e destro accumulano più polvere, devono essere pulite. Svitare la vite con un cacciavite seguendo la figura sottostante, rimuovere la rete del filtro e risciacquarla con acqua corrente o utilizzare un aspirapolvere per eliminare lo sporco sulla rete del filtro. Asciugarla prima di rimetterla nella macchina. Non utilizzare acqua più calda di 40°C e non esporla al sole.



Corretto smaltimento di questo prodotto.

Questo simbolo significa che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/EU). Riciclare in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali e prevenire potenziali danni all'ambiente o alla salute umana. Si desidera restituire il dispositivo usato? Leggere le condizioni di garanzia di dove è stato acquistato il prodotto. Qui è possibile restituire il prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.

Dichiarazione di conformità

Con la presente Gimeg Nederland B.V. dichiara che il dispositivo SPA-5100 è conforme ai requisiti di base e alle altre normative pertinenti elencate nella Direttiva europea sulla compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE) e nella Direttiva sulla bassa tensione (2014/35/UE). La dichiarazione di conformità completa può essere richiesta all'indirizzo indicato a tergo.

DANSK

1. Sikkerhedsinstruktioner

Advarsel

Når du bruger denne aircondition, er det vigtigt altid at følge sikkerhedsinstruktionerne. Dette hjælper med at forhindre personskaade, elektrisk stød og skade på produktet. Sørg for at læse alle instruktioner på forhånd.

- Læs manualen før brug.
- Producenten er ikke ansvarlig for skader eller personskaader, der skyldes brug, hvis driftsbetingelserne ikke er opfyldt.
- Opbevar manualen, garantibeviset og kvitteringen.
- Hold øje med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Denne enhed er ikke beregnet til brug af børn under 8 år eller personer med fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden, medmindre de overvåges eller instrueres af en ansvarlig person.
- Brug aldrig apparatet, hvis det er synligt beskadiget, eller hvis der er brud på ledningen.
- Forsøg ikke at reparere et beskadiget apparat, ledning eller stik selv. Dette skal altid udføres af producenten eller en kvalificeret tekniker.
- Apparatet er ikke egnet til kommerciel brug.
- Brug og opbevar altid apparatet på et tørt sted.
- Brug aldrig tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten.
- Denne enhed er kun beregnet til husholdningsbrug og det tiltænkte formål.
- Det er forbudt at ændre dette produkt (eller dele af det).
- Tilslut aldrig flere elektriske apparater til én stikkontakt for at undgå dårlig forbindelse og overophedning.
- Det er forbudt at placere den bærbare aircondition (både inden- og udendørsenheder) i regn eller vand.

Advarsler

- Hold en minimumsafstand på 2 meter fra brændende genstande for at overholde brandforebyggelsesforanstaltninger.
- Minimum opbevarings- og brugsareal (anbefalet > 4 m²).
- Brugere er strengt forbudt at genopfylde kølemidlet selv.
- Træk ikke eller beskadig slangen med skarpe genstande. Hvis slangen er beskadiget, skal brugen af apparatet stoppes, og distributøren skal kontaktes for reparation.

Placering af aircondition

Airconditionen skal placeres på en robust, flad overflade (bemærk: airconditionen må ikke vippes eller være ujævn) under brug. Denne bærbare aircondition må ikke installeres på følgende steder:

- I nærheden af stærke varmekilder, dampe, brændbare eller eksplosive gasser.
- I et miljø med kemikalier (fordampende stoffer, organiske opløsningsmidler osv.).
- I fugtige forhold. Hvis det regner, skal airconditionen fjernes fra vinduet.
- Til udendørs brug, skal airconditionen holdes væk fra regn og/eller vand..

Yderligere bestemmelser

- Produktet skal altid og under alle omstændigheder forblive oprejst. Det er forbudt at holde apparatet sidelæns eller på hovedet.
- Når du flytter eller transporterer airconditionen, skal den holdes oprejst. Sørg for, at den ikke rystes eller tabs.
- Sørg for, at luftindtaget ikke er blokeret, og at det forbliver godt ventileret.
- Indsæt ikke genstande i luftindtagene eller udblæsningsåbningerne, da de kan komme i kontakt med elektriske komponenter eller ventilatoren, hvilket kan udgøre en fare.
- Placer ikke tunge genstande på produktet.
Træk stikket ud, før du flytter, vedligeholder, rengør eller opbevarer apparatet i længere tid.
Træk ikke i stikket for at flytte maskinen.
- Rengør støvfilteret i luftindtaget mindst én gang om måneden.

- Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid, skal den opbevares et køligt og tørt sted. Rengør og tør airconditionen på forhånd.

Sikkerhedsinstruktioner for vedligeholdelse

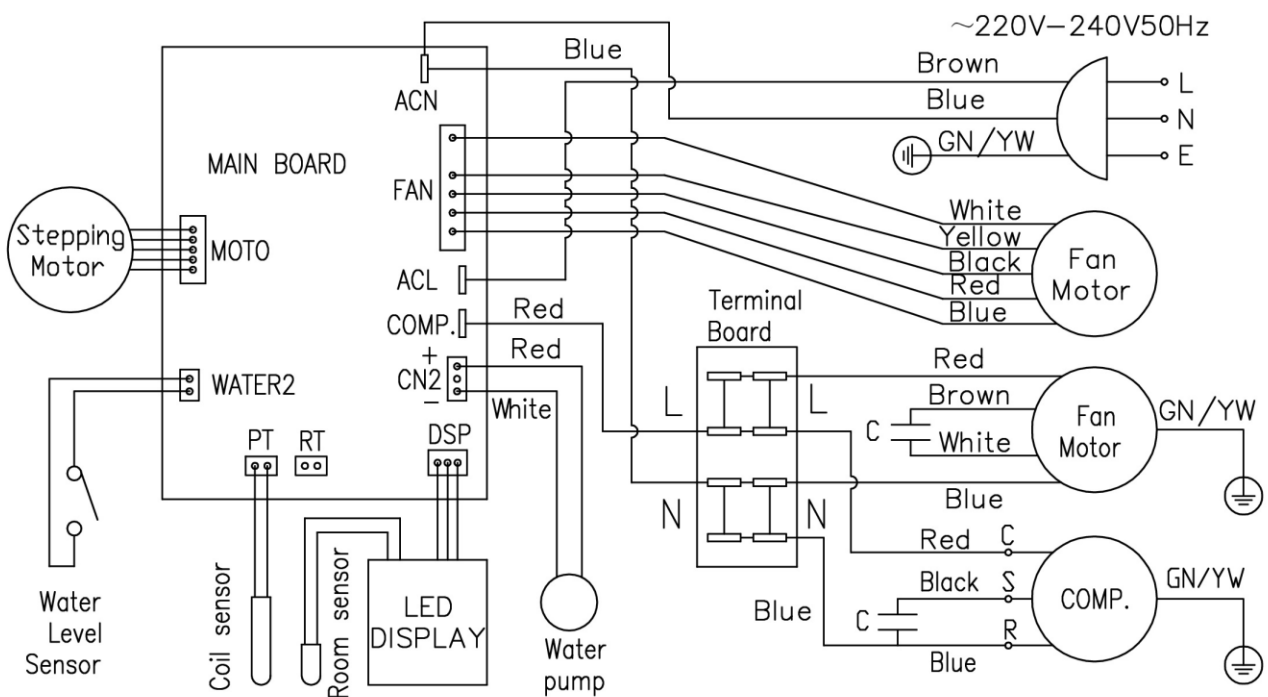
Følg disse advarsler ved vedligeholdelse af en enhed med R290 kølemiddel:

1. Miljøkontrol: Før arbejde på systemer med brandbare kølemidler, skal der udføres sikkerhedskontroller for at minimere risikoen for antændelse. Inspicer arbejdsområdet for potentielle farer.
2. Arbejdsprocedure: Udfør opgaver under kontrollerede forhold for at minimere tilstedeværelsen af brandbare gasser eller dampe.
3. Arbejdsområde: Informér alt vedligeholdelsespersonale og andre i nærheden om arbejdets karakter. Undgå arbejde i lukkede rum og isolér arbejdsområdet. Fjern brandbare materialer fra omgivelserne for at sikre sikkerheden.
4. Detektion af kølemiddel: Brug en passende kølemiddel-detektor til at tjekke omgivelserne før og under arbejdet for at opdage mulige brandbare atmosfærer. Sørg for, at detektionsudstyret er gnistfrit, godt forseglet eller intrinsisk sikkert.
5. Brandslukker: Hvis varmt arbejde kræves på kølesystemet eller dele af det, skal der være passende brandslukningsudstyr tilgængeligt. Dette inkluderer en pulverslukker eller CO2-slukker, der er egnet til brandbare kølemidler og inden for umiddelbar rækkevidde i nødstilfælde.
6. Ingen antændelseskilder: Arbejdere, der håndterer et kølesystem med brandbare kølemidler, må ikke bruge antændelseskilder. Hold alle potentielle antændelseskilder, inklusive rygning, væk fra installations-, reparations-, bortskaffelses- og affaldsprocesser. Opsæt "Rygning Forbudt"-skilte.
7. Ventilert område: Sørg for, at arbejdsområdet er udendørs eller godt ventileret, før systemet åbnes eller varmt arbejde udføres. Ventilation skal fortsætte under arbejdet for sikkert at sprede frigivet kølemiddel.
8. Systeminspektion: Udskiftede elektriske komponenter skal være egnede og opfylde de korrekte specifikationer. Følg altid producentens vedligeholdelses- og serviceinstruktioner. Konsultér producentens tekniske afdeling i tilfælde af tvivl.
 1. Kontroller, at kølemiddelmængden stemmer overens med størrelsen på rummet, hvor delene er installeret.
 2. Sørg for, at ventilationsmaskiner og udgange fungerer korrekt og ikke er blokerede.
 3. Kontroller det sekundære kredsløb for tilstedeværelse af kølemiddel, hvis der bruges et indirekte kølesystem.
 4. Sørg for, at markeringerne på udstyret forbliver synlige og læsbare. Udskift ulæselige markeringer.
 5. Kontroller, at kølerør eller komponenter ikke udsættes for stoffer, der forårsager korrosion, medmindre de er korrosionsbestandige eller godt beskyttede.
9. Inspektion af elektriske komponenter: Reparation og vedligeholdelse af elektriske komponenter skal starte med sikkerhedskontroller og inspektionsprocedurer. Hvis en fejl compromitterer sikkerheden, må der ikke tilsluttes strøm til kredsløbet, før problemet er løst.
 1. Aflad kondensatorer sikkert for at forhindre gnister.
 2. Sørg for, at der ikke er udsatte elektriske komponenter eller ledninger under opladning, genopretning eller skylning af systemet.
 3. Kontroller, at jordforbindelsen er intakt.

2. Tekniske specifikationer

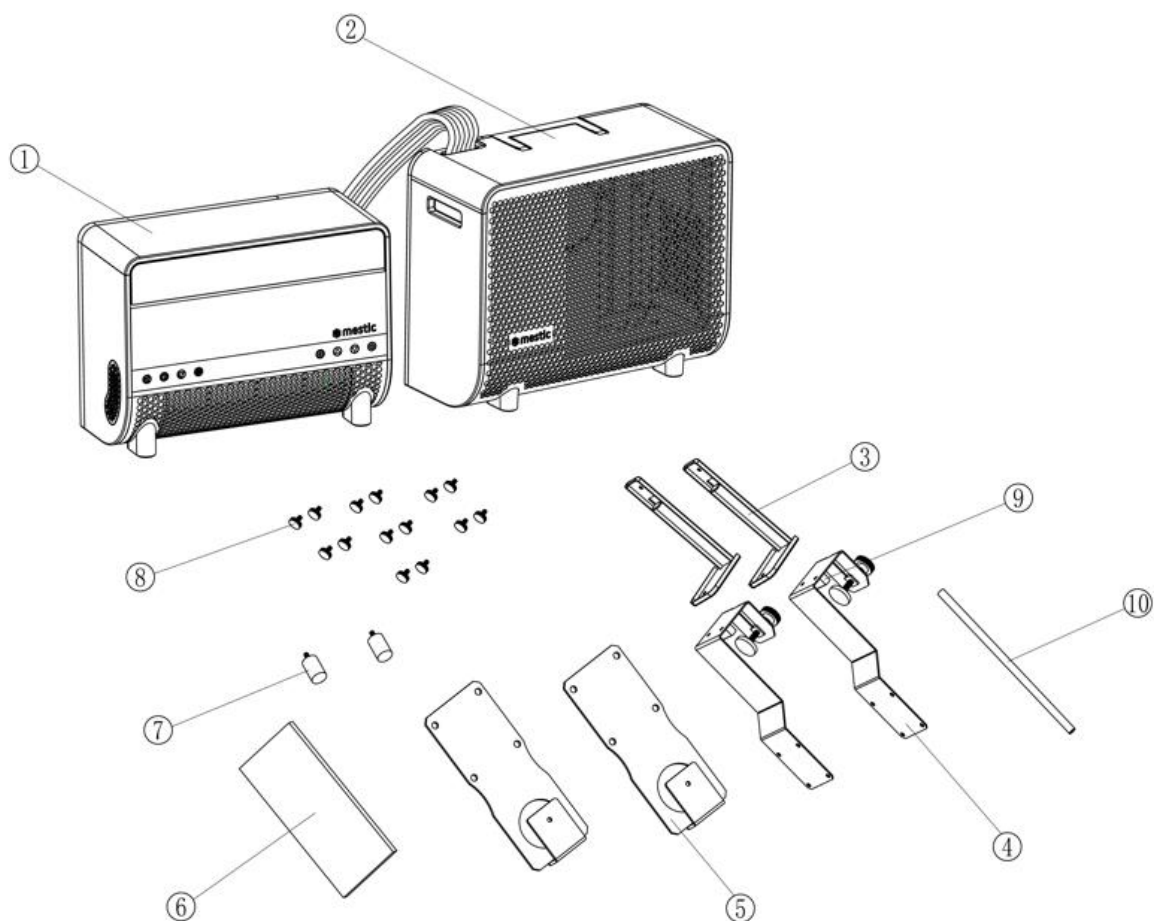
Spænding	220~240V AC 50 Hz	Luftstrømskapacitet	300-350 m3/h
Kølekapacitet	5020 BTU (1471W)	Affugtningskapacitet	0,3 kg/h
Effekt	563W	Isoleringsklasse	IPX4
Kølemiddel	R290 (151g)	Kompressortype	Rotor type
Indendørs Enhed Dimensioner	43.2 X 32 X 19.8cm	Lydniveau	55 dB
Udendørs Enhed Dimensioner	45.5 X 37.4 X 20.9cm	Vægt	21 kg

6. Elektrisk diagram



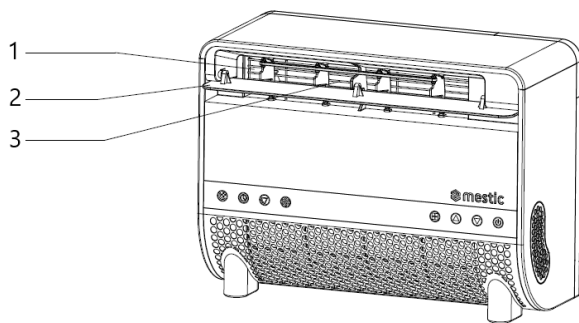
4. Pakkeliste

Nr.	Name	Amount
1	Indendørs enhed	1
2	Udendørs enhed	1
3	Øvre beslag	2
4	Nedre beslagmontering	2
5	Opbevaringsbeslag	2
6	Brugervejledning	1
7	Stødsikker gummistøttepude	2
8	Håndskruer (M6x10) med drejeknap	14
9	Støtteblok	2
10	Afløbsslange	1

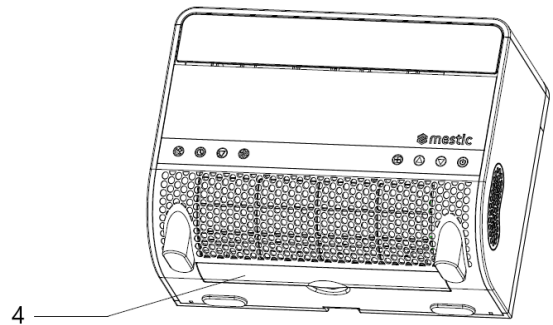


5. Dele

Total

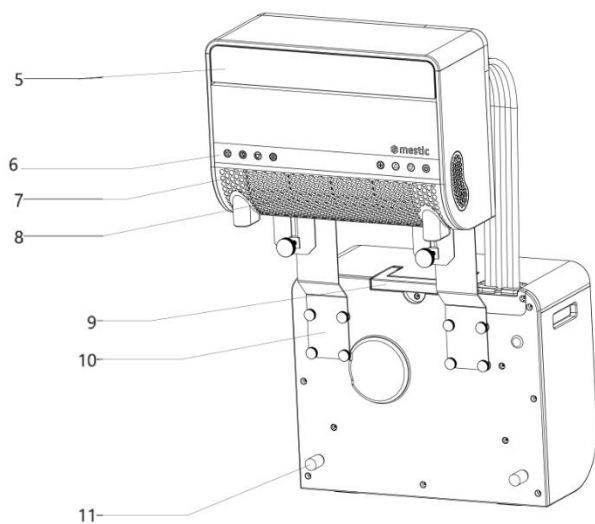


- 1. Luftudtag
- 2. Skærmlade

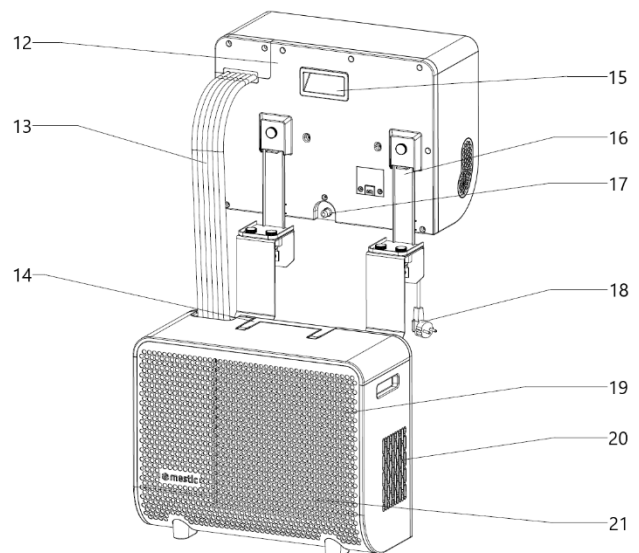


- 3. Netdæksel
- 4. Filter

Maskine

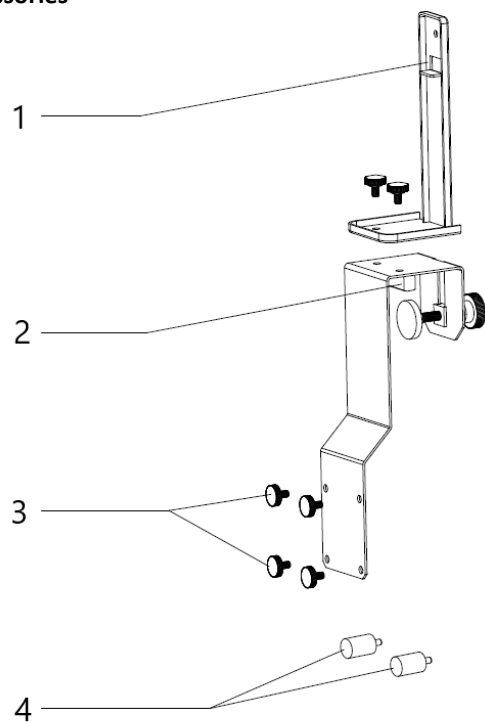


- 5. Skærmlade
- 6. Betjeningsknap
- 7. Luftindløbsplade
- 8. Luftindtag
- 9. Håndtag
- 10. Nedre beslag
- 11. Stødsikker gummipude

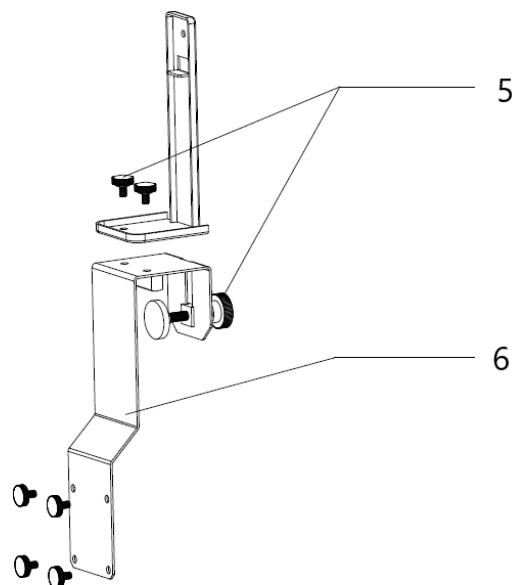


- 12. Bagside
- 13. Fleksibel slange
- 14. Håndtag
- 15. Håndtag
- 16. Øvre beslag
- 17. Kondensafløbsdæksel
- 18. Strømkabel
- 19. Luftindløbsplade
- 20. Luftudtag
- 21. Luftindtag

Accessories

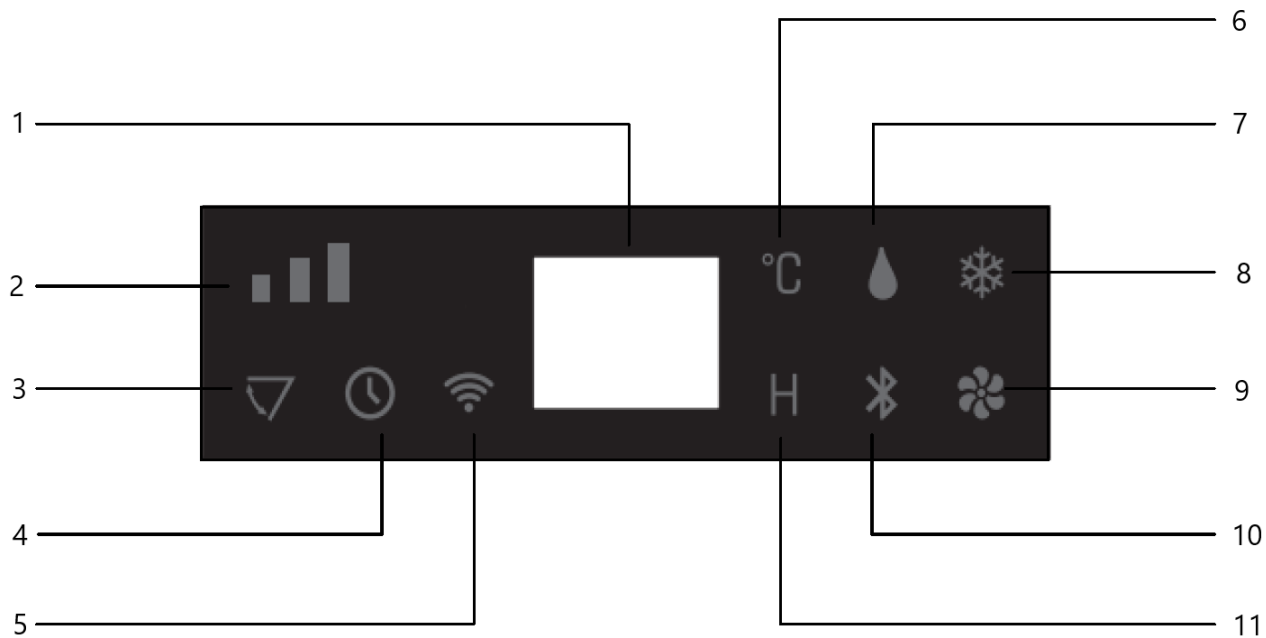


1. Øvre beslag
2. Støtteblok
3. Håndspændingsskruer



4. Stødsikker gummipude
5. Håndspændingslås
6. Nedre beslag

Kontrolpanel



1. Digital indikatorlampe
2. Ventilatorhastigheds-indikatorlampe
3. Svingblad-indikatorlampe
4. Timerfunktion-indikatorlampe
5. Wi-Fi-indikatorlampe
6. Celsiusgrad-indikatorlampe

7. Affugtningsfunktion-indikatorlampe
8. Kølefunktion-indikatorlampe
9. Ventilatormodus-indikatorlampe
10. BLUETOOTH-tilstandsindikatorlampe
11. Tidsymbol-indikatorlampe

Frontpanel

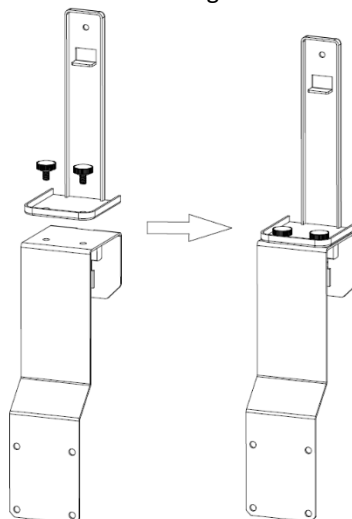


1. Timerfunktion
2. Søvntilstand
3. Svingbladfunktion
4. Ventilatorhastighed

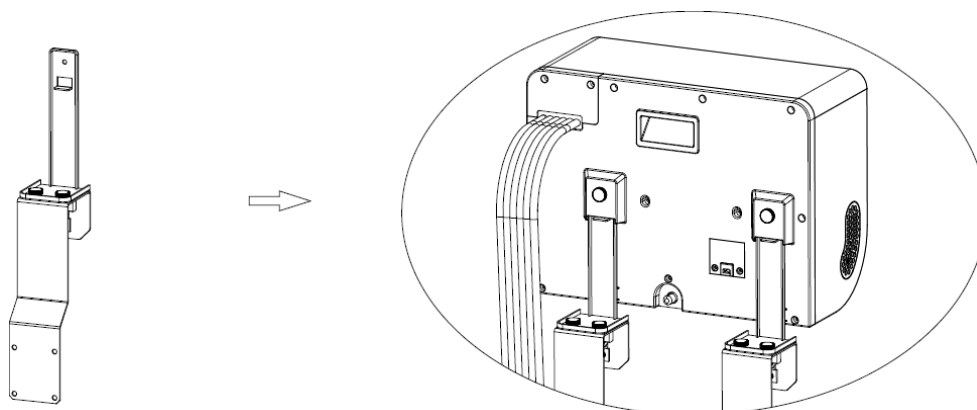
5. Sænk indstillet temperatur
6. TIL/FRA
7. Hæv indstillet temperatur
8. Driftsindstilling

6. Installation af aircondition

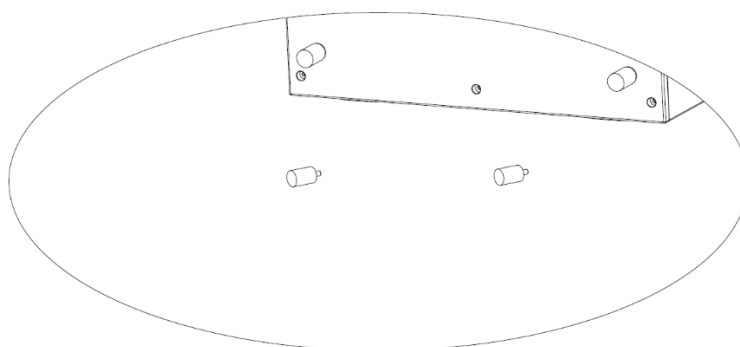
1. Pak maskinen og tilbehøret ud, og kontroller, om slangen mellem den indendørs og udendørs enhed er korrekt tilsluttet. Sørg også for, at kondensvandsafløbet er udstyret med et gummidæksel. Til sidst skal du kontrollere, at alt tilbehør er komplet.
2. Installer tilbehøret som vist i illustrationen. Forbind den ydre beslag med støtteblokken og den nederste beslag ved at stramme håndskruerne. Dette vil danne bærebearslaget.



- a. Installer beslaget som vist på billedet nedenfor. Monter de indendørs og udendørs enheder på beslaget for at sikre de to dele. Fastgør enhederne til beslaget ved at stramme håndskruerne i de angivne huller.



- b. Placer de støddabsorberende gummidupper på bagsiden af den udendørs enhed.



7. Brug

- **Tænding**

Sæt strømkablet i stikkontakten. Maskinen vil afgive et kort bip, og displayet og indikatorlamperne vil lyse i 3 sekunder. Derefter vil BLUETOOTH- og WIFI-symbolerne blinke, hvilket indikerer, at maskinen er tændt.

- **Start maskinen**

Tryk på knappen  på panelet på den indendørs enhed. Maskinen vil starte og afgive to korte bip. Det digitale display vil lyse op og vise den indstillede starttemperatur "24°C". Samtidig vil indikatorlyset for middel vind og aircondition tændes, og ventilatoren på den indendørs enhed begynder at køre. Hvis temperatursensoren registrerer, at rumtemperaturen er højere end "24°C", vil kompressoren starte, og ventilatoren på den udendørs enhed vil begynde at køre. Hvis rumtemperaturen er lavere end "24°C", vil kompressoren ikke starte, og ventilatoren på den udendørs enhed vil ikke køre.

- **Ventilatormodus**

Hver gang du trykker på knappen , kan maskinen afgive et kort bip. Ventilatoren på den indendørs enhed vil skifte mellem "Middel vind" - "Høj vind" - "Lav vind" - "Middel vind" - "Høj vind", hvilket svarer til indikatorlyset for vindhastighed. Displayet vil også vise det tilsvarende hastighedssymbol.

I affugtningsmodus kan vindhastigheden og den indstillede temperatur ikke justeres. Vindhastigheden vil være på lavt niveau, og den omgivende temperatur vises.

- **Valg af modus**

Hver gang du trykker på knappen , afgiver maskinen et kort bip. Driftsmodusen for den indendørs enhed skifter mellem "Affugtning" - "Ventilator" - "Køling". Det tilsvarende symbol vil vises på displayet.

- **Affugtningsmodus:** Symbolets lys er tændt , kompressoren og ventilatoren på den udendørs enhed fungerer, og ventilatoren vil køre. Vindhastigheden og den indstillede temperatur kan ikke justeres. Vindhastigheden vil være på lavt niveau, og den omgivende temperatur vises.
- **Ventilatormodus:** Symbolets  lys er tændt, men kompressoren og ventilatoren på den udendørs enhed fungerer ikke; kun ventilatoren vil køre.
- **Kølemodus:** Symbolets  lys er tændt, og kompressoren, ventilatoren på den udendørs enhed og den indendørs ventilator fungerer alle.

- **Indstilling af temperatur**

Hver gang du trykker på knappen , afgiver maskinen et kort bip, og den indstillede temperatur stiger med "1°C". Den maksimale justerbare temperatur er "31°C".

Hver gang du trykker på knappen , afgiver maskinen et kort bip, og den indstillede temperatur falder med "1°C". Den minimale justerbare temperatur er "16°C".

- **Aktivisering af søvnmodus**

Tryk på knappen . Maskinen afgiver et kort bip. Alle indikatorlamper og det digitale display slukker efter 3 sekunder, og maskinen går i søvnmodus. Den indendørs ventilator kører med lav vindhastighed. Tryk på en

hvilken som helst knap på kontrolpanelet, og maskinen afgiver et kort bip og vender tilbage til sin oprindelige driftsstatus.

- **Slukning**

Når maskinen er tændt, skal du trykke på knappen . Maskinen afgiver et langt bip ("biiip—"), alle indikatorlamper slukker, maskinen stopper med at arbejde og går i standby-tilstand. Maskinen forbliver klar til at blive tændt igen.

- **Wi-Fi funktion**

- I slukket tilstand (med strømmen tændt), hold "vindhastighed"-knappen nede i 3 sekunder for at nulstille Wi-Fi-forbindelsen, og Wi-Fi vil gå i forbindelsesmodus.
- Når Wi-Fi-forbindelsen oprettes, blinker Wi-Fi-indikatoren hurtigt. Når forbindelsen er oprettet, lyser Wi-Fi-indikatoren konstant.

- **Bluetooth funktion**

- Hold "Modus"-knappen nede i slukket tilstand i 3 sekunder for at nulstille Bluetooth-forbindelsen, og Bluetooth vil gå i forbindelsesmodus.
- Når Bluetooth-forbindelsen er oprettet, lyser Bluetooth-indikatoren konstant. Ellers blinker Bluetooth-indikatoren.

- **Timer**

Tryk på knappen . Når timerens indikatorlys tændes , viser displayet "00H". Hver gang du trykker, øges den indstillede tid med "1H", op til maksimalt "24H". Hver gang du trykker på knappen , reduceres den indstillede tid med "1H", ned til minimum "00H". Press the button.

- **Ventilationsblad**

Tryk på knappen . Når indikatorlyset tændes, begynder det svingende blad at bevæge sig. Tryk på knappen igen for at stoppe bladets bevægelse.

8. Tilslutning af enheden til Mestic-appen

- **Installation af appen**

1. Download den gratis Mestic-app fra Apple App Store eller Google Play Store.
2. Opret en konto, eller log ind. Indtast en gyldig e-mailadresse for at modtage bekræftelseskoden

- **Tilslut enheden til appen**

1. Sæt klimaanlægget i stikkontakten. Sørg for, at du har Wi-Fi-forbindelse og Bluetooth aktiveret på din smartphone. Klimaanlægget er i standbytilstand, og alle touch-knapper lyser.
2. Åbn appen, log ind, og tryk på knappen »+« øverst til højre, og vælg »Tilføj enhed«.
3. Vælg »større husholdningsapparater«, vælg »klimaanlæg (Bluetooth+Wi-Fi)«, og accepter placeringstjenester, hvis det er nødvendigt.
4. Tjek, om Wi-Fi-lampen på enheden blinker hurtigt (3 gange i sekundet). Hvis lyset blinker langsomt, skal du trykke på ventilatorknappen og holde den nede i 3 sekunder, indtil du hører et »bip« for at afslutte Wi-Fi-tilstand. Tryk på blæserknappen igen i 3 sekunder, indtil du hører et »bip«, for at genstarte Wi-Fi-tilstanden.
5. I appen skal du bekræfte, at lyset blinker hurtigt.
6. Vælg det Wi-Fi-netværk (*), du er forbundet til, og indtast din Wi-Fi-adgangskode.
7. Klik på 'næste' for at parre klimaanlægget med appen.

* Bemærk: Du kan kun oprette forbindelse til enheden via en 2,4 GHz Wi-Fi-forbindelse.

- **Funktioner i appen**

1. Tænd/sluk-knap: Du kan bruge tænd/sluk-knappen til at tænde og slukke for enheden, uanset hvor du er.
2. Temperaturindstillinger: Du kan indstille temperaturen fra 16 °C til 31 °C.
3. Aktuell temperatur: Du kan tjekke den aktuelle omgivelsestemperatur.

4. Driftstilstand: Du kan ændre tilstanden til køling, affugtning eller ventilation.
5. Ventilatorhastighed: Du kan ændre ventilatorhastigheden til lav, mellem eller høj.
6. Funktion: Du kan indstille ventilationen til at køre, og/eller du kan indstille dvaletilstand her.
7. Timer: Her kan du indstille en timer til at tænde og slukke og også vælge den ønskede tilstand, ventilatorhastighed og temperaturindstillinger.

9. Fejlkodeliste

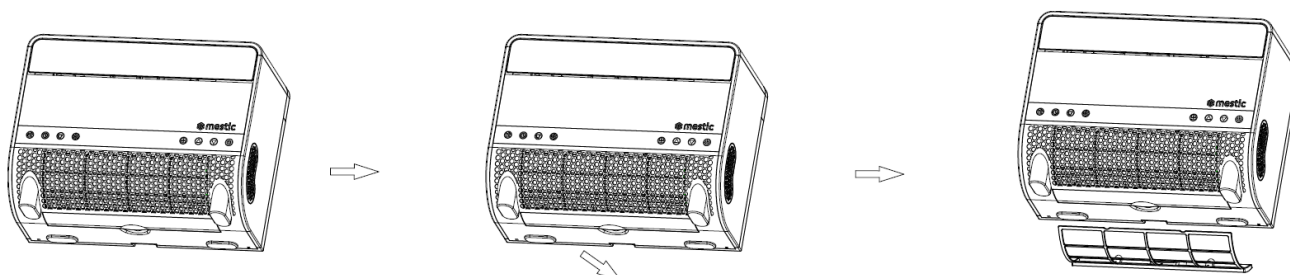
Error codes		
Fejlkode	Årsag	Løsning
E1	Fejl i rumtemperaturføler	Kontakt forhandleren
E2	Fejl i systemtemperaturføler	
E4	Utilstrækkeligt kølemiddel	
E6	Funktionsfejl i kondenspumpe	
EC	Løse ledninger eller beskadigede komponenter på kredsløbsbordet.	

10. Fejlvejledning

Problem	Årsag	Løsning
Enheden vil ikke tænde	Ingen strøm	Tænd for strømmen
	Stikkontakten er beskadiget	Sluk for strømmen, og kontroller/reparer stikkontakten
	Ukendt årsag	Kontakt forhandleren
Lille luftforskydning eller begrænset køleeffekt	Den laveste ventilationsindstilling er valgt	Vælg middel eller høj ventilationshastighed
	Luftfilteret er beskidt	Kontroller og rengør filteret
	Indendørsenhedens lufttilførsel eller udstødning er blokeret	Kontroller, at enheden ikke er blokeret, og fjern forhindringen
	Lufttilførslen eller udstødningen fra udendørsenheden er blokeret	Kontroller, at enheden ikke er blokeret, og fjern forhindringen
	Omgivelsestemperaturen er for lav eller høj	Omgivelsestemperaturen skal være mellem 16 og 40 °C
	Utilstrækkelig spænding fra strømforsyningen	Kontakt en installatør, eller brug en anden strømforbindelse
Kun luftforskydning, men ingen køleeffekt	Enheden kører i ventilationstilstand	Vælg køletilstand (klimaanlæg)
	Køletilstanden er netop slukket automatisk	Vent cirka 3-5 minutter, indtil termostaten tænder igen
Unormale lyde eller vibrationer	Monteringsbeslagene er ikke korrekt installeret på køretøjet, eller enhedens	Kontroller, at monteringsbeslaget er stramt, og stram enhedens monteringskruer
Der lækker vand fra indendørsenheden	monteringskruer er ikke tilstrækkeligt strammet	Kontroller eller udskift proppen
	Gummiproppen i bunden af indendørsenheden mangler eller er ikke tæt nok	Enheden skal monteres vandret (maksimal vinkel < 3°)
Enheden udsender en lugt	Enheden står på skrå	Sluk straks for enheden, og kontakt forhandleren

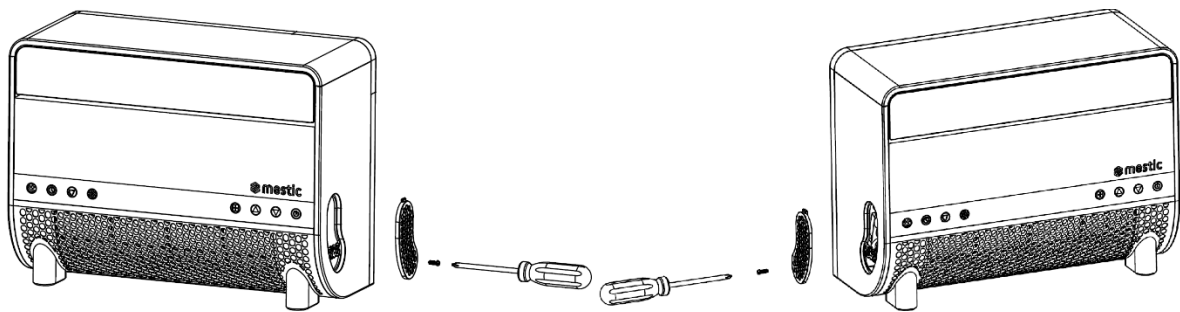
11. Vedligeholdelse

- Rengøring under brugssæsonen
- Træk altid stikket ud af maskinen, før du rengør den.
- Rengør ydersiden: Brug først en fugtig klud, og tør derefter af med en tør klud. Lad ikke vand eller rengøringsmidler komme ind i maskinen. Rengør ikke maskinen med benzin eller lakfortynder.
- Rengør filteret: Hvis der er meget støv på luftfilteret, skal det rengøres. Fjern filteret som vist i illustrationen nedenfor, og skyl det med rindende vand eller brug en støvsuger til at fjerne snavs. Lad filteret tørre, før du sætter det tilbage i maskinen. Brug ikke vand over 40 °C, og undgå at udsætte filteret for direkte sollys.



Vedligeholdelse efter brugssæsonen

- Fjern kondensafløbsdækslet fra maskinen, lad kondensvandet løbe ud et passende sted, og sæt dækslet tilbage.
- Følg samme procedure som i "Rengøring under brugssæsonen" for at rengøre maskinen igen.
- Rens filtrene i venstre og højre sidepanel: Når luftfilteret i venstre og højre sidepanel har samlet mere støv, bør det rengøres. Skru skruen løs med en skruetrækker i henhold til figuren nedenfor, fjern filteret, og skyl det med vand fra hanen eller brug en støvsuger til at fjerne snavs fra filteret. Tør det, inden det sættes tilbage i maskinen. Brug ikke vand, der er varmere end 40°C, og udsæt det ikke for direkte sollys.



Korrekt bortskaffelse af dette produkt.

Dette symbol betyder, at dette produkt ikke skal bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald (2012/19/EU). Genbrug det ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer og for at forhindre potentiel skade på miljøet eller menneskers sundhed. Vil du returnere den brugte enhed? Læs garantibetingelserne for, hvor produktet blev købt. Her kan du returnere produktet til miljøvenlig genbrug.

Overensstemmelseserklæring

Gimeg Nederland B.V. erklærer hermed, at enheden SPA-100 overholder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser, der er anført i det europæiske direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og lavspændingsdirektivet (2014/35/EU). En fuldstændig overensstemmelseserklæring kan rekvireres fra den adresse, der er anført på bagsiden.

SVENSKA

1. Säkerhetsinstruktioner

Varning

När du använder denna luftkonditionering är det viktigt att alltid följa säkerhetsinstruktionerna. Detta hjälper till att förhindra personskador, elektriska stötar och skador på produkten. Se till att läsa alla instruktioner i förväg.

- Läs manualen före användning.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador eller personskador som uppstår vid användning om driftsvillkoren inte följs.
- Spara manualen, garantibeviset och kvittot.
- Övervaka barn för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Denna apparat är inte avsedd för användning av barn under 8 år eller personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar eller otillräcklig erfarenhet och kunskap, om de inte övervakas eller instrueras av en ansvarig person.
- Använd aldrig apparaten om den är synligt skadad eller om det finns brott på sladden. Försök inte reparera en skadad apparat, sladd eller kontakt själv. Detta ska alltid utföras av tillverkaren eller en kvalificerad tekniker.
- Apparaten är inte lämplig för kommersiellt bruk.
- Använd och förvara alltid apparaten på en torr plats.
- Använd aldrig tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk och dess avsedda syfte.
- Det är förbjudet att modifiera denna produkt (eller delar av den).
- Anslut aldrig flera elektriska apparater till ett uttag för att undvika dålig anslutning och överhettning.
- Det är förbjudet att placera den bärbara luftkonditioneringen (både inomhus- och utomhusenheter) i regn eller vatten.

Varningar

- Håll ett avstånd på minst 2 meter från brinnande föremål för att uppfylla brandskyddsåtgärder.
- Minsta förvarings- och användningsutrymme (rekommenderat > 4 m²).
- Det är strängt förbjudet för användare att fylla på köldmedium själva.
- Dra inte i eller skada slangen med vassa föremål. Om slangen är skadad, sluta använda apparaten och kontakta distributören för reparation.

Plats för installation av luftkonditionering

Luftkonditioneringen måste placeras på en stabil, plan yta (notera: luftkonditioneringen får inte lutas eller vara ojämn) under användning. Denna bärbara luftkonditionering får inte installeras på följande platser:

1. Nära starka värmekällor, rök, brandfarliga eller explosiva gaser.
2. I en miljö med kemikalier (avdunstningsämnen, organiska lösningsmedel, etc.).
3. I våta förhållanden. Om det regnar måste luftkonditioneringen tas bort från fönstret.
4. För utomhusbruk, håll luftkonditioneringen borta från regn och/eller vatten.

Ytterligare bestämmelser

- Produkten måste alltid och under alla omständigheter förbli upprätt. Det är förbjudet att hålla apparaten liggande eller upp och ner.
- När du flyttar eller bär luftkonditioneringen, håll den upprätt. Se till att den inte skakas eller tappas.
- Säkerställ att luftintaget inte blockeras och förblir välventilerat.
- Sätt inte in föremål i luftintag eller utloppsöppningar, eftersom de kan komma i kontakt med elektriska komponenter eller fläkten, vilket utgör en fara.
- Placera inte tunga föremål på produkten.
- Dra ur kontakten innan du flyttar, underhåller, rengör eller förvarar apparaten under en längre tid.
- Dra inte i kontakten för att flytta maskinen.
- Rengör dammfiltret vid luftintaget minst en gång i månaden.

- Om maskinen inte ska användas under en längre period, förvara den på en sval, torr plats. Rengör och torka luftkonditioneringen i förväg.

Säkerhetsinstruktioner för underhåll

- Miljökontroll: Innan arbete på system med brandfarliga köldmedium, ska säkerhetskontroller utföras för att minimera risken för antändning. Inspektera arbetsmiljön för potentiella faror.
- Arbetsprocedur: Utför uppgifter under kontrollerade förhållanden för att minimera förekomsten av brandfarliga gaser eller ångor.
- Arbetsutrymme: Informera all underhållspersonal och andra i närheten om arbetets art. Undvik att arbeta i slutna utrymmen och isolera arbetsområdet. Ta bort brandfarliga material från omgivningen för att säkerställa säkerhet.
- Köldmedelsdetektion: Använd en lämplig köldmedelsdetektor för att kontrollera miljön före och under arbetet för att upptäcka möjliga brandfarliga atmosfärer. Säkerställ att detektionsutrustningen är gnistfri, väl tätad eller intrinseksäker.
- Brandsläckare: Om varmt arbete krävs på kylsystemet eller delar av det, måste lämplig brandsläckningsutrustning finnas tillgänglig. Detta inkluderar en pulver- eller CO2-släckare som är lämplig för brandfarliga köldmedium och inom omedelbar räckhåll vid nödsituationer.
- Inga antändningskällor: Arbetare som hanterar ett kylsystem med brandfarliga köldmedium får inte använda antändningskällor. Håll alla potentiella antändningskällor, inklusive rökning, borta från installations-, reparations-, bortskafter- och avfallsprocesser. Sätt upp "Rökning förbjuden"-skyltar.
- Ventilerat område: Säkerställ att arbetsområdet är utomhus eller väl ventilerat innan systemet öppnas eller varmt arbete utförs. Ventilationen måste fortsätta under arbetet för att säkert sprida frigt köldmedium.
- Systeminspektion: Utbytta elektriska komponenter måste vara lämpliga och uppfylla de korrekta specifikationerna. Följ alltid tillverkarens underhålls- och serviceinstruktioner. Konsultera tillverkarens tekniska avdelning vid osäkerhet.
 1. Verifiera att mängden köldmedium matchar rummets storlek där delarna är installerade.
 2. Säkerställ att ventilationsmaskiner och utlopp fungerar korrekt och inte är blockerade.
 3. Kontrollera det sekundära kretsloppet för närvaro av köldmedium om ett indirekt kylsystem används.
 4. Säkerställ att märkningarna på utrustningen förblir synliga och läsbara. Byt ut oläsliga märkningar.
 5. Kontrollera att kylrör eller komponenter inte utsätts för ämnen som orsakar korrosion, om de inte är korrosionsbeständiga eller väl skyddade.

Inspektion av elektriska komponenter:

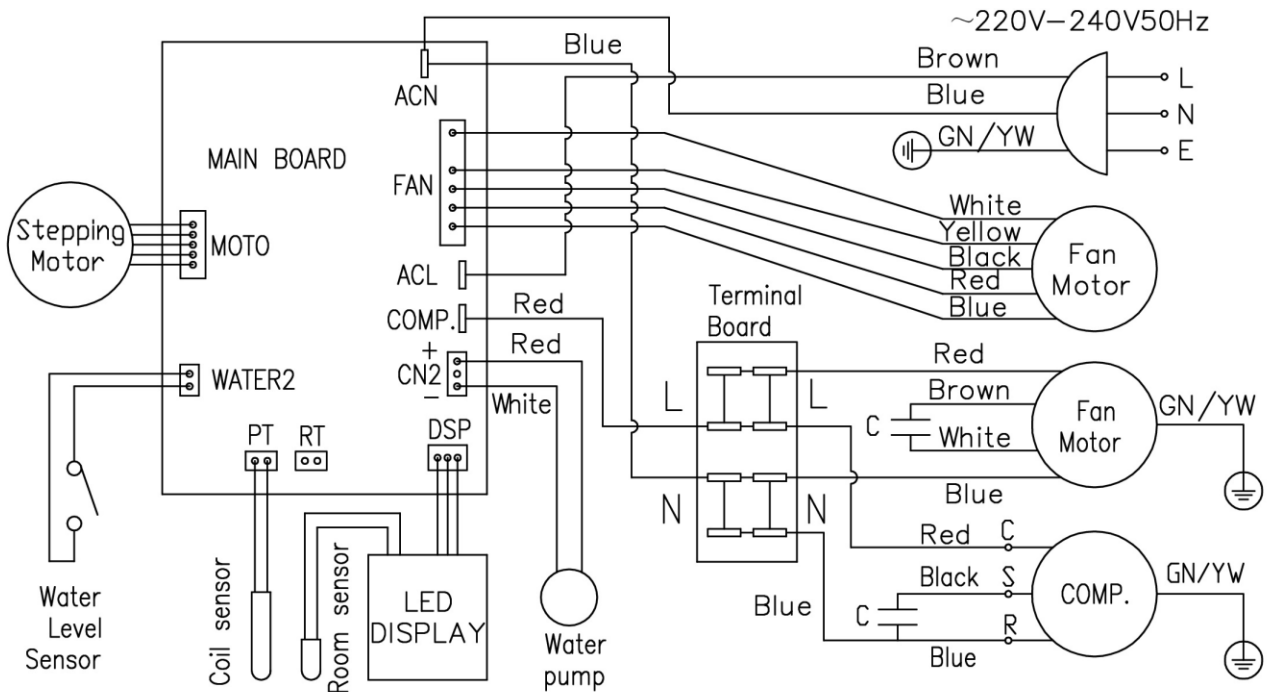
Reparation och underhåll av elektriska komponenter måste börja med säkerhetskontroller och inspektionsförfaranden. Om ett fel äventyrar säkerheten, anslut inte elektrisk ström till kretsen förrän problemet är löst.

- Ladda ur kondensatorer säkert för att förhindra gnistor.
- Säkerställ att det inte finns några exponerade elektriska komponenter eller kablar under laddning, återvinning eller spolning av systemet.
- Verifiera att jordningsanslutningen är intakt.

2. Technical specifications

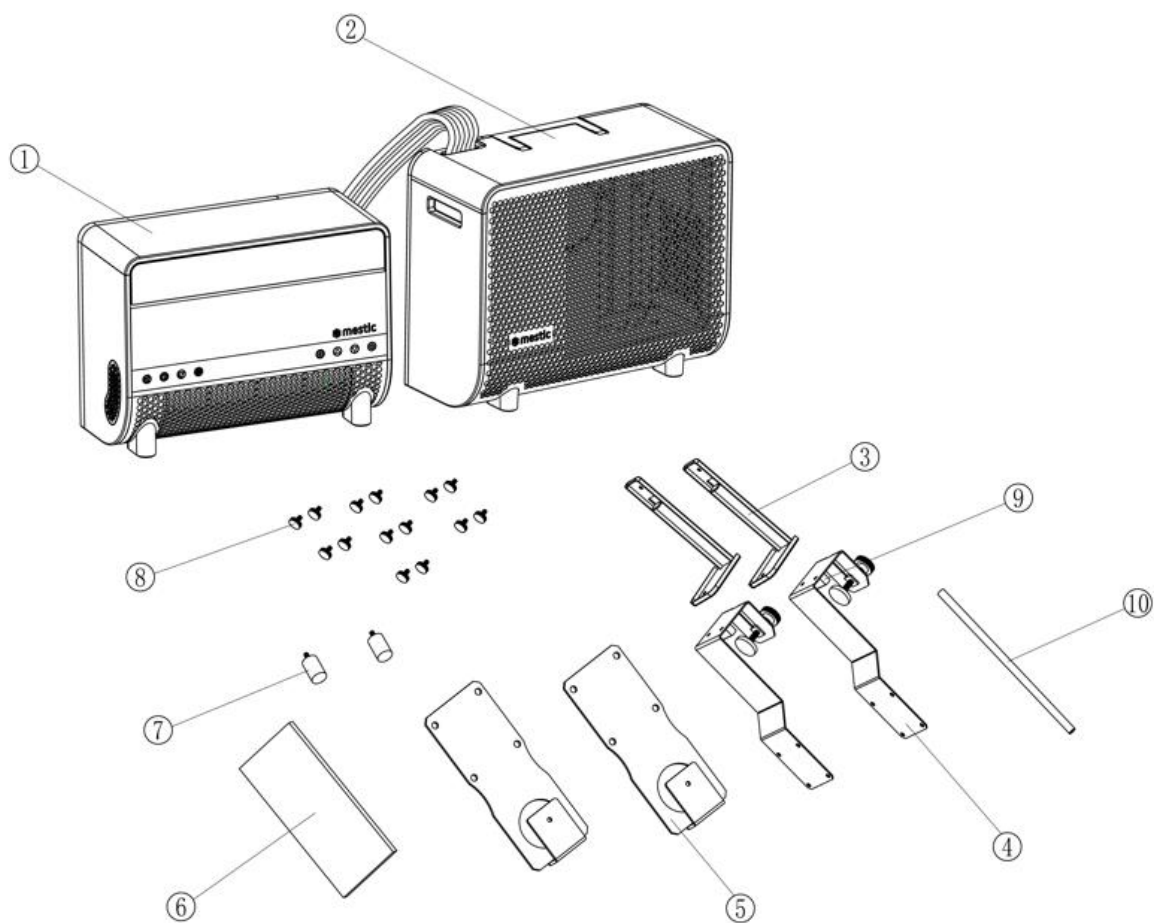
Spänning	220~240V AC 50 Hz	Luftflödeskapacitet	300-350 m3/h
Kylkapacitet	5020 BTU (1471W)	Avfuktningskapacitet	0,3 kg/h
Effekt	563W	Isoleringsklass	IPX4
Köldmedium	R290 (151g)	Kompressortyp	Rotor type
Mått Inomhusenhet	43.2 X 32 X 19.8cm	Ljudnivå	55 dB
Mått Utomhusenhet	45.5 X 37.4 X 20.9cm	Vikt	21 kg

3. Elektriskt Diagram



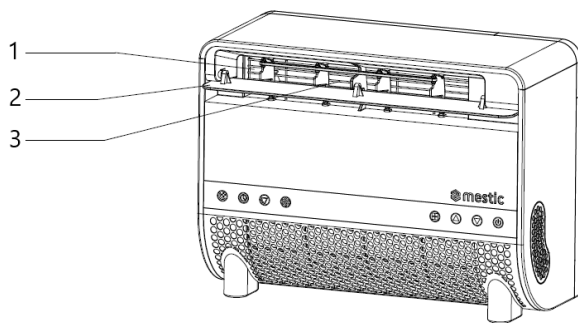
4. Förpackningslista

Nr.	Name	Amount
1	Inomhusenhet	1
2	Utomhusenhet	1
3	Övre fäste	2
4	Nedre fästmontering	2
5	Förvaringsfäste	2
6	Bruksanvisning	1
7	Stötsäker gummistödplatta	2
8	Handskruvar (M6x10) med vridknopp	14
9	Stödblock	2
10	Avloppsslang	1

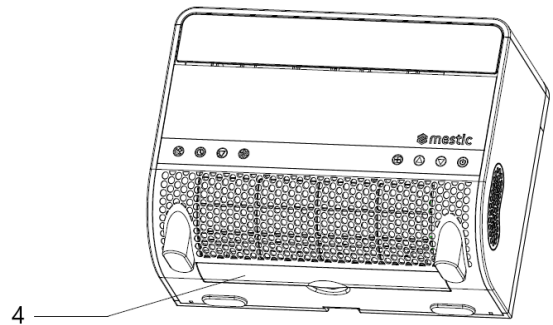


5. Delar

Total

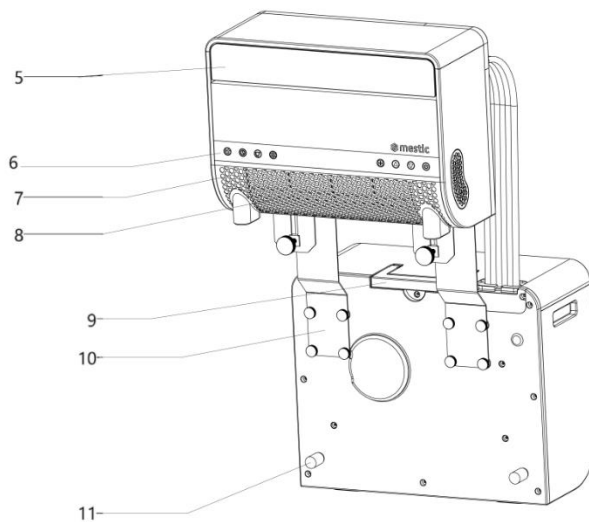


- 1. Luftutlopp
- 2. Spjäll

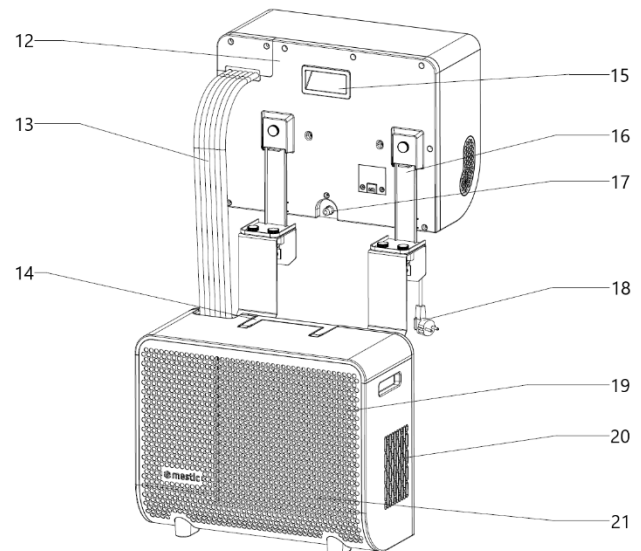


- 3. Nätöverdrag
- 4. Filter

Maskin

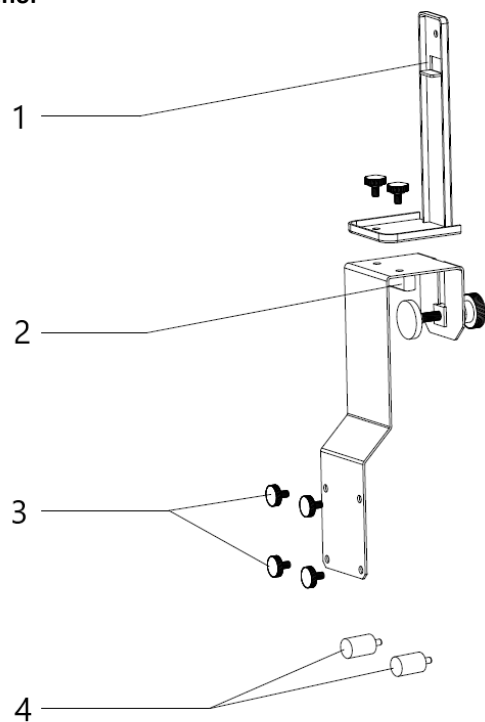


- 5. Spjäll
- 6. Kontrollknapp
- 7. Luftinloppspanel
- 8. Luftintag
- 9. Handtag
- 10. Nedre fäste
- 11. Stötsäker gummidyna

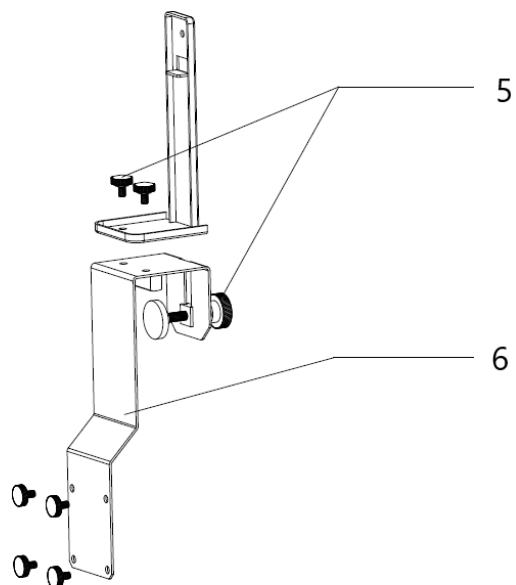


- 12. Bakre kåpa
- 13. Flexibel slang
- 14. Handtag
- 15. Handtag
- 16. Övre fäste
- 17. Kondensdräneringslock
- 18. Strömkabel
- 19. Luftinloppspanel
- 20. Luftutlopp
- 21. Luftintag

Tillbehör

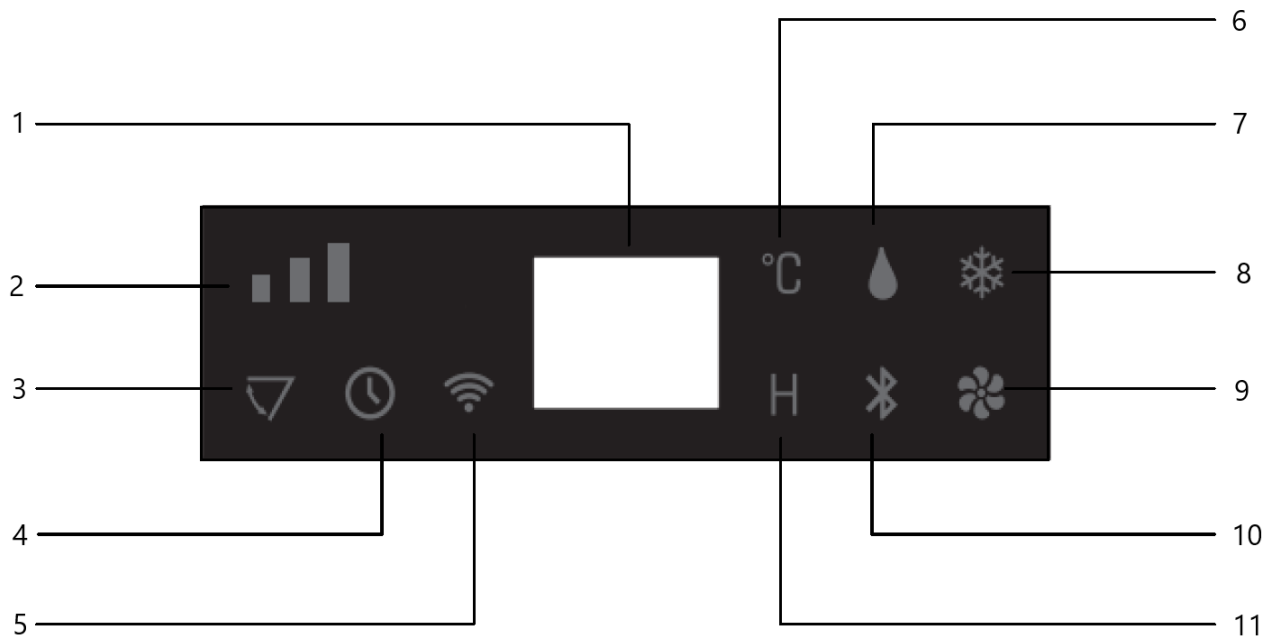


1. Övre fäste
2. Stödsblock
3. Handskruvar



4. Stötsäker gummiplatta
5. Handskruvlås
6. Nedre fäste

Kontrollpanel



1. Digital indikatorlampa
2. Fläkthastighets-indikatorlampa
3. Svängblad-indikatorlampa
4. Timerfunktion-indikatorlampa
5. Wi-Fi-indikatorlampa
6. Celsiusgrad-indikatorlampa

7. Avfuktningsläge-indikatorlampa
8. Kylfunktion-indikatorlampa
9. Fläktläge-indikatorlampa
10. BLUETOOTH-läge-indikatorlampa
11. Tidsymbol-indikatorlampa

Frontpanel

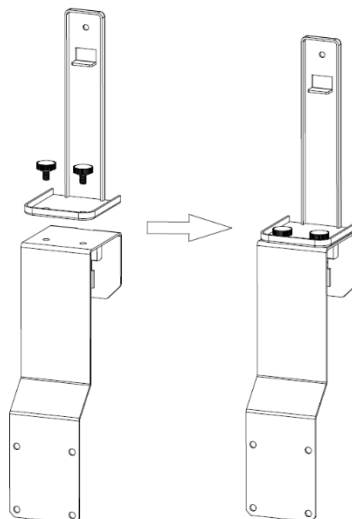


1. Timerfunktion
2. Sömläge
3. Svängbladets funktion
4. Fläkthastighet

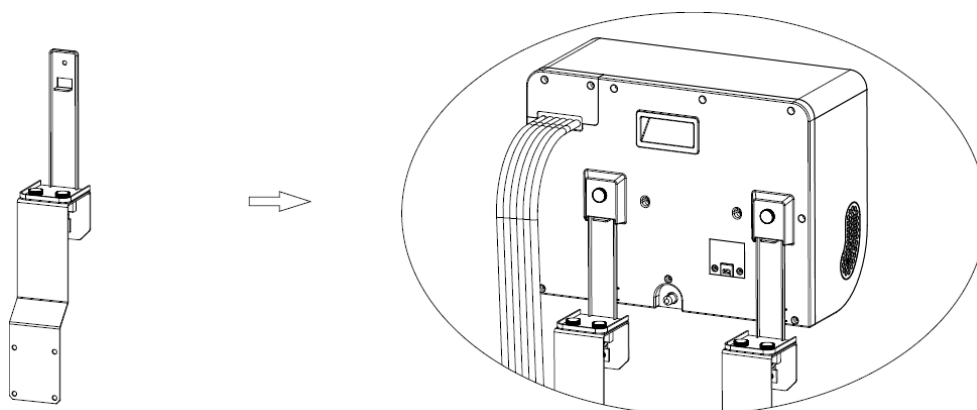
5. Sänk inställd temperatur
6. PÅ/AV
7. Höj inställd temperatur
8. Driftläge

6. Installation av luftkonditioneringen

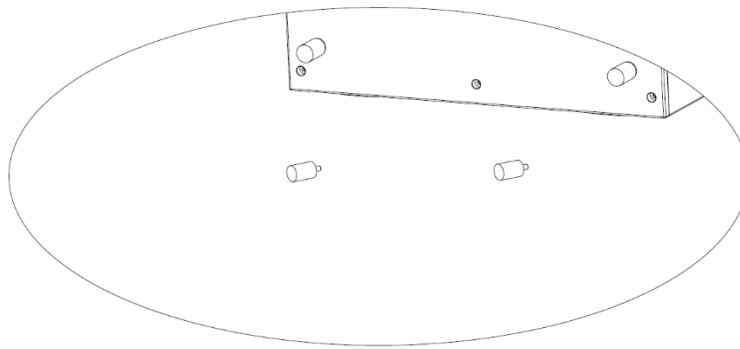
1. Packa upp maskinen och tillbehören och kontrollera att slangen mellan inomhus- och utomhusenheten är korrekt ansluten. Se också till att kondensvattendräneringen är försedd med ett gummilock. Kontrollera slutligen att alla tillbehör är kompletta.
2. Installera tillbehören enligt illustrationen. Fäst det yttre fästet på stödbasen och det nedre fästet genom att dra åt handskruvarna. Detta bildar bärfästet.



1. Installera fästet enligt bilden nedan. Montera inomhus- och utomhusenheterna på fästet för att säkra de två delarna. Fäst enheterna på fästet genom att dra åt handskruvarna i de angivna hålen.



2. Placera de stötdämpande gummidelarna på baksidan av utomhusenheten..



7. Användning

- **Ström på**

Sätt in strömkabeln i eluttaget. Maskinen avger ett kort pip, och displayen samt indikatorlamporna lyser i 3 sekunder. Därefter blinkar BLUETOOTH- och WIFI-symbolerna, vilket indikerar att maskinen är påslagen.

- **Starta**

Tryck på knappen  på panelen på den inomhusenheten. Maskinen startar och avger två korta pip. Den digitala displayen tänds och visar den initiala inställda temperaturen "24°C". Samtidigt tänds indikatorlamporna för mellanhastighet och luftkonditionering, och fläkten på inomhusenheten börjar köra. Om temperatursensorn registrerar att rumstemperaturen är högre än "24°C", startar kompressorn och fläkten på utomhusenheten börjar arbeta. Om temperaturen är lägre än "24°C", startar inte kompressorn och utomhusfläkten förblir inaktiv.

- **Fläktläge**

Varje gång du trycker på knappen  kan maskinen avge ett kort pip. Fläkten på inomhusenheten kör i följande sekvens: "Mellanhastighet" - "Hög hastighet" - "Låg hastighet" - "Mellanhastighet" - "Hög hastighet". Detta motsvarar lampan för fläkthastighet. Displayen visar också den aktuella hastighetssymbolen.

I avfuktningläge kan varken fläkthastigheten eller temperaturen justeras. Fläkten körs på låg nivå och den omgivande temperaturen visas.

- **Val av läge**

Varje gång du trycker på knappen avger maskinen  ett kort pip. Den inomhusenhetens driftläge växlar mellan "Avfuktning" - "Fläkt" - "Kylning". Det motsvarande symbolen visas på displayen.

- **Avfuktning:** Symbolens  lampa är tänd, kompressorn och fläkten på utomhusenheten arbetar, och fläkten körs. Fläkthastigheten och temperaturen kan inte justeras. Fläkten körs på låg nivå och den omgivande temperaturen visas.
- **Fläktläge:** Symbolens  lampa är tänd, men kompressorn och fläkten på utomhusenheten är avstängda. Endast fläkten körs.
- **Kylning:** Symbolens  lampa är tänd, och kompressorn, fläkten på utomhusenheten och inomhusfläkten är alla i drift.

- **Temperaturinställning**

Varje gång du trycker på knappen  avger maskinen ett kort pip, och temperaturen ökar med "1°C". Den maximalt justerbara temperaturen är "31°C".

Varje gång du trycker på knappen  avger maskinen ett kort pip, och temperaturen minskar med "1°C". Den lägsta justerbara temperaturen är "16°C".

- **Sovläge aktivering**

Tryck på knappen. Maskinen avger ett kort pip. Alla indikatorlampor  och den digitala displayen stängs av

efter 3 sekunder, och maskinen går in i sovläge. Inomhusfläkten körs med låg hastighet. Tryck på vilken knapp som helst på kontrollpanelen så avger maskinen ett kort pip och återgår till sitt ursprungliga driftsläge.

- **Stäng av**

När maskinen är på, tryck på Knappen . Maskinen avger ett långt pip ("piip—"), alla indikatorlampor slocknar, maskinen slutar arbeta och går i standby-läge. Maskinen är redo att startas igen.

- **Wi-Fi funktion**

- I avstängt läge (med strömmen på), håll knappen "fläkthastighet" nedtryckt i 3 sekunder för att återställa Wi-Fi-anlutningen, och Wi-Fi går in i anslutningsläge.
- När Wi-Fi-anlutningen sker, blinkar Wi-Fi-indikatorn snabbt. När anslutningen är framgångsrik, lyser Wi-Fi-indikatorn konstant.

- **Bluetooth funktion**

- Håll knappen "Läge" nedtryckt i avstängt läge i 3 sekunder för att återställa Bluetooth-anlutningen, och Bluetooth går in i anslutningsläge.
- När Bluetooth-anlutningen är framgångsrik lyser Bluetooth-indikatorn konstant. Om inte, blinkar Bluetooth-indikatorn.

- **Timer**

Tryck på knappen. När timer-indikatorn tänds visar displayen "00H" . Varje gång du trycker ökar inställningstiden med "1H", upp till  maximalt "24H". Varje gång du trycker på knappen  minskar inställningstiden med "1H", ned till minimum "00H". button.

- **Ventilatieblad**

Tryck på knappen. När indikatorlampan  tänds börjar det svängande bladet röra sig. Tryck på knappen igen för att stoppa bladets rörelse. button.

8. Ansluta enheten till Mestic-appen

- **Installera appen**

1. Ladda ner den kostnadsfria Mestic-appen från Apple App Store eller Google Play Store.
2. Skapa ett konto eller logga in. Ange en giltig e-postadress för att få verifieringskoden.

- **Anslut enheten till appen**

1. Anslut luftkonditioneringsanläggningen till eluttaget. Se till att du har Wi-Fi-anlutning och Bluetooth aktiverat på din smartphone. Luftkonditioneringen är i standbyläge och alla touchknappar tänds.
2. Öppna appen, logga in och tryck på "+"-knappen längst upp till höger och välj "Add Device".
3. Välj "större hushållsapparater", välj "luftkonditionering (Bluetooth+Wi-Fi)" och acceptera platstjänster om det behövs.
4. Kontrollera om Wi-Fi-lampan på enheten blinkar snabbt (3x per sekund). Om lampan blinkar långsamt, tryck och håll in fläktnappen i 3 sekunder tills du hör ett "pip" för att avsluta Wi-Fi-läget. Tryck på fläktnappen igen i 3 sekunder tills du hör ett "pip" för att starta om Wi-Fi-läget.
5. Kontrollera att lampan blinkar snabbt i appen.
6. Välj det Wi-Fi-nätverk (*) som du är ansluten till och ange ditt Wi-Fi-lösenord.
7. Klicka på "Nästa" för att para ihop luftkonditioneringen med appen.

*Obs: Du kan bara ansluta till enheten via en 2,4 GHz Wi-Fi-anlutning.

- **Funktioner i appen**

1. Strömknapp: Du kan använda strömknappen för att slå på eller stänga av enheten oavsett var du befinner dig.
2. Temperaturinställningar: Du kan ställa in temperaturen från 16°C till 31°C.
3. Aktuell temperatur: Du kan kontrollera den aktuella omgivningstemperaturen.
4. Driftläge: Du kan ändra driftläget till kylning, avfuktning eller ventilation.

5. Fläkthastighet: Du kan ändra fläkthastigheten till låg, medel eller hög.
6. Funktion: Här kan du ställa in ventilationen på drift och/eller viloläge.
7. Timer: Här kan du ställa in en timer för på- och avstängning och även välja önskat läge, fläkthastighet och temperaturinställningar.

9. Felkodlista

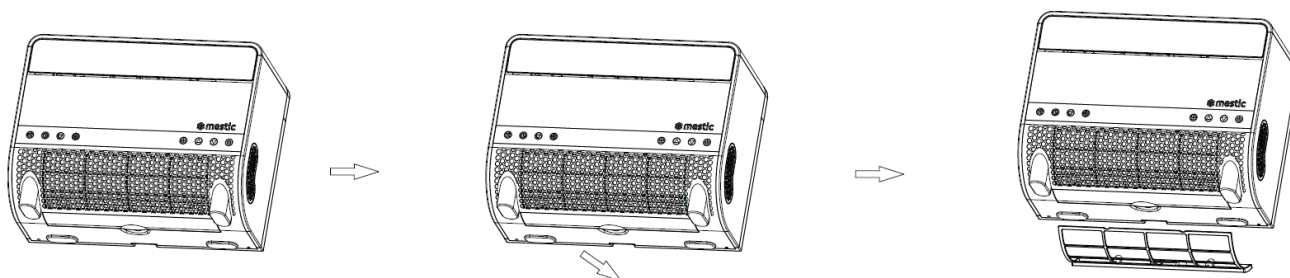
Error codes		
Felkod	Orsak	Lösning
E1	Rumstemperaturgivarfel	Kontakta återförsäljaren
E2	Systemtemperaturgivarfel	
E4	Otillräckligt med kylmedel	
E6	Fläktfel	
EC	Lösa kablar eller skadade komponenter på kretskortet.	

10. Felguide

Problem	Cause	Solution
Enheten slås inte på	Ingen ström	Slå på strömmen
	Skadat eluttag	Stäng av strömmen och kontrollera / reparera eluttaget
	Okänd anledning	Kontakta återförsäljaren
Låg luftcirkulation eller begränsad kyleffekt	Den lägsta ventilationsinställningen är vald	Välj mellanläge eller hög ventilationshastighet
	Luftfiltret är smutsigt	Kontrollera och rengör filtret
	Lufttillförseln eller luftutsläppet på inomhusenheten är blockerad	Kontrollera att enheten inte är blockerad och ta bort hindret
	Lufttillförseln eller luftutsläppet på utomhusenheten är blockerad	Kontrollera att enheten inte är blockerad och ta bort hindret
	Omgivningstemperaturen är för låg eller hög	Omgivningstemperaturen måste vara mellan 16 och 40 °C
	Otillräcklig spänning från strömförsörjningen	Kontakta en installatör eller använd en annan strömanslutning
Endast luftcirkulation men ingen kyleffekt	Enheten körs i ventilationsläge	Välj kylläge (A / C)
	Kylningsläget har precis stängts av automatiskt	Vänta cirka 3-5 minuter tills termostaten slås på igen
Onormala ljud eller vibrationer	Monteringsfästena är inte korrekt installerade på fordonet, eller så är enhetens monteringskruvar inte tillräckligt åtdragna	Kontrollera att monteringsfästet sitter ordentligt och dra åt enhetens fästskruvar
Vatten läcker från inomhusenheten	Gummiproppen på undersidan av inomhusenheten saknas eller är inte tillräckligt tät	Kontrollera eller byt ut proppen
	Enheten är placerad i en vinkel	Enheten måste monteras horisontellt (maximal vinkel <3 °)
Apparaten avger en relaterad lukt	Det finns ett allvarligt problem	Stäng av enheten omedelbart och kontakta återförsäljaren

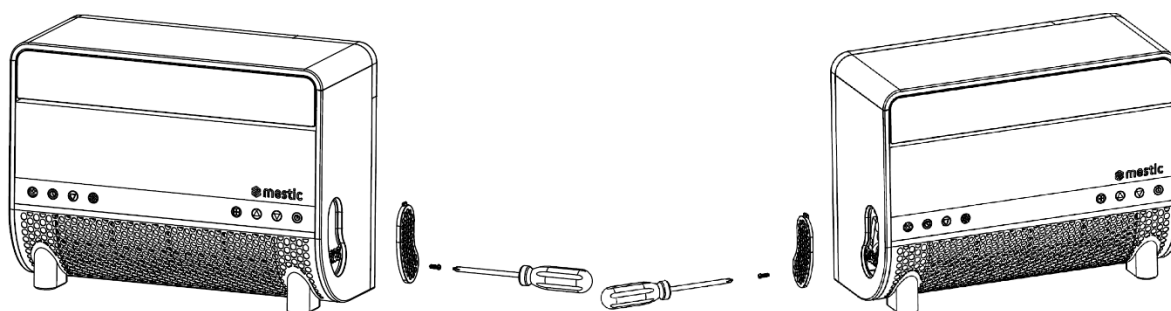
11. Underhåll

- Rengöring under användningssäsongen.
- Koppla alltid ur maskinen innan du rengör den.
- Rengör utsidan: Använd först en fuktig trasa och torka sedan av med en torr trasa. Låt inte vatten eller rengöringsmedel komma in i maskinen. Rengör inte maskinen med bensin eller lacknafta.
- Rengör filtret: Om det finns mycket damm på luftfiltret måste det rengöras. Ta bort filtret enligt bilden nedan och skölj det med kranvatten eller använd en dammsugare för att ta bort smuts. Låt filtret torka innan du sätter tillbaka det i maskinen. Använd inte vatten över 40 °C och undvik att utsätta filtret för direkt solljus.



Underhåll efter användningssäsongen

- Ta bort kondensationsdörren från maskinen, låt kondensvattnet rinna av på en lämplig plats och sätt tillbaka locket.
- Följ samma procedur som i "Rengöring under användningssäsongen" för att rengöra maskinen igen.
- Rengör filtren på vänster och höger sidopanel: När luftfiltret på vänster och höger sidopanel har mer damm bör det rengöras. Skruva loss skruven med en skruvmejsel enligt figuren nedan, ta bort filtret och skölj det med kranvatten eller använd en dammsugare för att ta bort smuts från filtret. Torka det innan det sätts tillbaka i maskinen. Använd inte vatten varmare än 40°C och utsätt det inte för direkt solljus.



Korrekt kasserande av denna produkt.

Denna symbol betyder att denna produkt inte ska kasseras med vanligt hushållsavfall (2012/19 / EU). Återanvänd ansvarsfullt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser och för att förhindra potentiella skador på miljön eller människors hälsa. Vill du returnera den använda enheten? Läs garantivillkoren för var produkten köptes. Här kan du returnera produkten för miljövänlig återvinning.

Försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Gimeg Nederland B.V. att enheten SPA-5100 uppfyller de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser som anges i det europeiska direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) och lågspänningsdirektivet (2014/35/EU). En fullständig försäkran om överensstämmelse kan begäras från den adress som anges på baksidan.

NORSK

1. Säkerhetsinstruktioner

Advarsel

Når du bruker denne klimaanlegget, er det viktig alltid å følge sikkerhetsinstruksjonene. Dette bidrar til å forhindre personskader, elektriske støt og skader på produktet. Sørg for å lese alle instruksjonene på forhånd.

- Les manualen før bruk.
- Produsenten er ikke ansvarlig for skader eller personskader som skyldes bruk dersom driftsforholdene ikke er oppfylt.
- Oppbevar manualen, garantibeviset og kvitteringen.
- Overvåk barn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Denne enheten er ikke beregnet for bruk av barn under 8 år eller personer med fysiske, sensoriske eller mentale funksjonshemninger eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller instruert av en ansvarlig person.
- Bruk aldri apparatet hvis det er synlig skadet, eller hvis ledningen er ødelagt.
- Ikke forsøk å reparere et skadet apparat, en ledning eller en plugg selv. Dette skal alltid gjøres av produsenten eller en kvalifisert tekniker.
- Apparatet er ikke egnet for kommersiell bruk.
- Bruk og oppbevar alltid apparatet på et tørt sted.
- Bruk aldri tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten.
- Denne enheten er kun beregnet for husholdningsbruk og dens tiltenkte formål.
- Det er forbudt å endre dette produktet (eller deler av det).
- Koble aldri flere elektriske apparater til ett uttak for å unngå dårlig tilkobling og overoppheting.
- Det er forbudt å plassere den bærbare klimaanlegget (både innendørs- og utendørsenheter) i regn eller vann.

Advarsler

- Hold en minimumsavstand på 2 meter fra brennende gjenstander for å overholde brannforebyggende tiltak.
- Minimum lagrings- og bruksplass (anbefalt > 4 m²).
- Brukere har strengt forbud mot å fylle på kjølemiddel selv.
- Ikkje dra i eller skade slangen med skarpe gjenstander. Hvis slangen er skadet, må du slutte å bruke apparatet og kontakte distributøren for reparasjon.

Plassering av klimaanlegget

Klimaanlegget må plasseres på en solid, flat overflate (merk: klimaanlegget må ikke vippes eller være ujevnt) under bruk. Dette bærbare klimaanlegget må ikke installeres på følgende steder:

1. Nær sterke varmekilder, røyk, brennbare eller eksplosive gasser.
2. I et miljø med kjemikalier (fordampningsstoffer, organiske løsemidler, osv.).
3. I fuktige forhold. Hvis det regner, må klimaanlegget fjernes fra vinduet.
4. For utendørs bruk, hold klimaanlegget unna regn og/eller vann.

Tilleggsbestemmelser

- Produktet må alltid og under alle omstendigheter forbli oppreist. Det er forbudt å holde apparatet sidelengs eller opp-ned.
- Når du flytter eller bærer klimaanlegget, må det holdes oppreist. Sørg for at det ikke ristes eller mistes.
- Sørg for at luftinntaket ikke er blokkert og forblir godt ventilert.
- Ikkje sett inn gjenstander i luftinntak eller utslippsåpninger, da de kan komme i kontakt med elektriske komponenter eller viften, noe som utgjør en fare.
- Ikke plasser tunge gjenstander på produktet.
- Koble fra apparatet før du flytter, vedlikeholder, rengjør eller lagrer det over lengre tid.
- Ikkje dra i ledningen for å flytte maskinen.
- Rengjør støvfilteret ved luftinntaket minst én gang i måneden.
- Hvis maskinen ikke skal brukes over lengre tid, lagre den på et kjølig, tørt sted. Rengjør og tørk klimaanlegget på forhånd.

Vedlikeholdsinstruksjoner for sikkerhet

- Miljøkontroll: Før du arbeider med systemer som inneholder brennbare kjølemidler, må sikkerhetskontroller utføres for å minimere risikoen for antennelse. Inspiser arbeidsmiljøet for potensielle farer.
- Arbeidsprosedyre: Utfør oppgaver under kontrollerte forhold for å minimere tilstedeværelsen av brennbare gasser eller damper.
- Arbeidsområde: Informer alt vedlikeholdspersonell og andre i nærheten om arbeidets art. Unngå arbeid i lukkede rom og isoler arbeidsområdet. Fjern brennbare materialer fra omgivelsene for å sikre sikkerhet.
- Kjølemiddelregistrering: Bruk en egnet kjølemiddelregistrator for å kontrollere miljøet før og under arbeidet for å oppdage mulige brennbare atmosfærer. Sørg for at registreringsutstyret er gnistfritt, godt forseglet eller innebygget trygt.
- Brannslukker: Hvis varmt arbeid kreves på kjølesystemet eller deler av det, må passende brannslukningsutstyr være tilgjengelig. Dette inkluderer en pulver- eller CO₂-slukker som er egnet for brennbare kjølemidler og innen umiddelbar rekkevidde i nødsituasjoner.
- Ingen antenneskilder: Arbeidere som håndterer et kjølesystem med brennbare kjølemidler, skal ikke bruke antenneskilder. Hold alle potensielle antenneskilder, inkludert røyking, borte fra installasjons-, reparasjons-, avhendings- og avfallsprosesser. Sett opp "Røyking forbudt"-skilt.
- Ventilert område: Sørg for at arbeidsområdet er utendørs eller godt ventilert før systemet åpnes eller varmt arbeid utføres. Ventilasjonen må fortsette under arbeidet for trygt å spre utløst kjølemiddel.
- Systeminspeksjon: Utskiftede elektriske komponenter må være egnede og oppfylle de korrekte spesifikasjonene. Følg alltid produsentens vedlikeholds- og serviceinstruksjoner. Konsulter produsentens tekniske avdeling ved tvil.
 1. Kontroller at mengden kjølemiddel samsvarer med rommets størrelse der delene er installert.
 2. Sørg for at ventilasjonsmaskiner og utslippsåpninger fungerer korrekt og ikke er blokkert.
 3. Undersøk sekundærkretsen for nærvær av kjølemiddel hvis et indirekte kjølesystem brukes.
 4. Sørg for at merkene på utstyret forblir synlige og lesbare. Bytt ut uleste merker.
 5. Kontroller at kjølerør eller komponenter ikke utsettes for stoffer som forårsaker korrosjon, med mindre de er korrosjonsbestandige eller godt beskyttet.

Inspeksjon av elektriske komponenter:

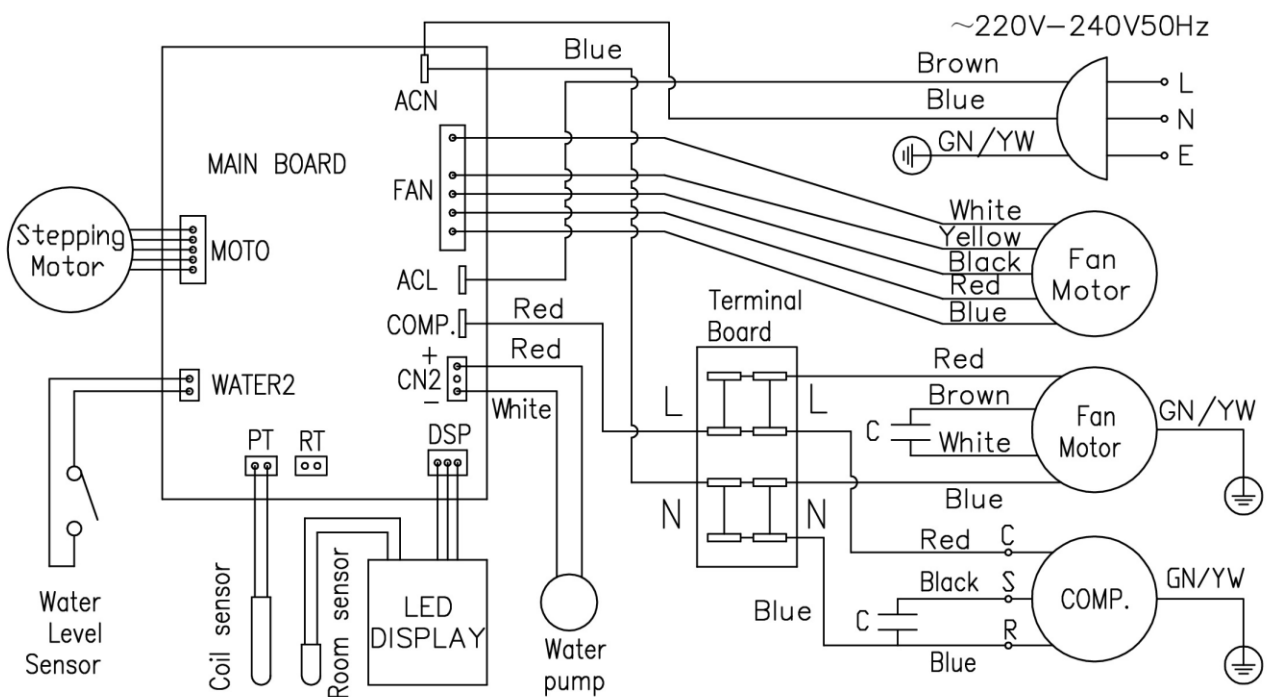
Reparasjon og vedlikehold av elektriske komponenter må starte med sikkerhetskontroller og inspeksjonsprosedyrer. Hvis en feil setter sikkerheten i fare, må ikke elektrisk strøm kobles til kretsen før problemet er løst.

- Tøm kondensatorer trygt for å forhindre gnister.
- Sørg for at det ikke er eksponerte elektriske komponenter eller ledninger under lading, gjenvinning eller yling av systemet.
- Kontroller at jordingsforbindelsen er intakt.

2. Technical specifications

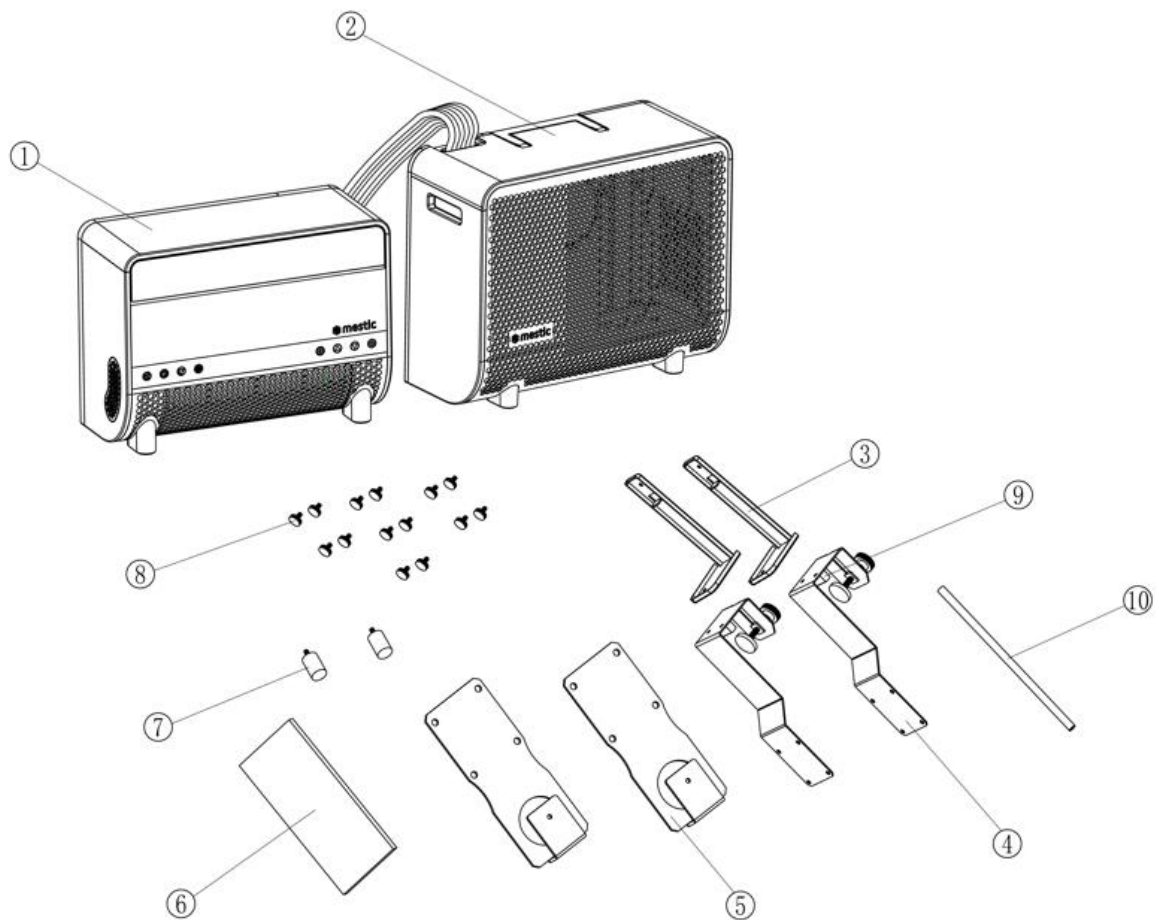
Spennning	220~240V AC 50 Hz	Luftstrømskapasitet	300-350 m3/h
Kjølekapasitet	5020 BTU (1471W)	Avfuktingskapasitet	0,3 kg/h
Effekt	563W	Isolasjonsklasse	IPX4
Kjølemiddel	R290 (151g)	Kompressortype	Rotor type
Innendørs Enhet Dimensjoner	43.2 X 32 X 19.8cm	Lydnivå	55 dB
Utendørs Enhet Dimensjoner	45.5 X 37.4 X 20.9cm	Vekt	21 kg

3. Elektrisk Diagram



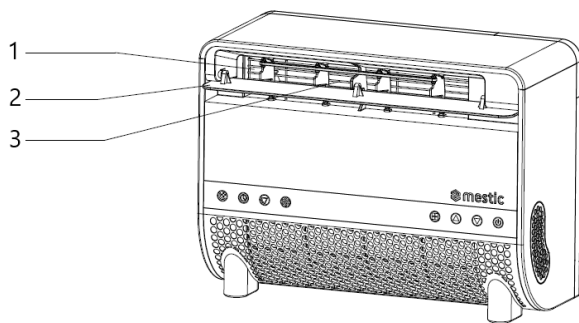
4. Pakkeliste

Nr.	Name	Amount
1	Innendørsenhet	1
2	Utendørsenhet	1
3	Øvre brakett	2
4	Nedre brakettmontering	2
5	Oppbevaringsbrakett	2
6	Bruksanvisning	1
7	Støtsikker gummistøttepute	2
8	Håndskruer (M6x10) med dreieknapp	14
9	Støtteblokk	2
10	Avløpsslange	1

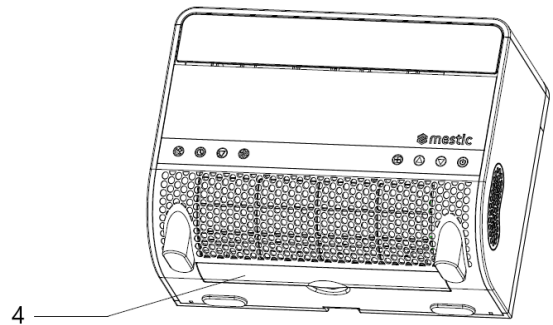


5. Deler

Totalt

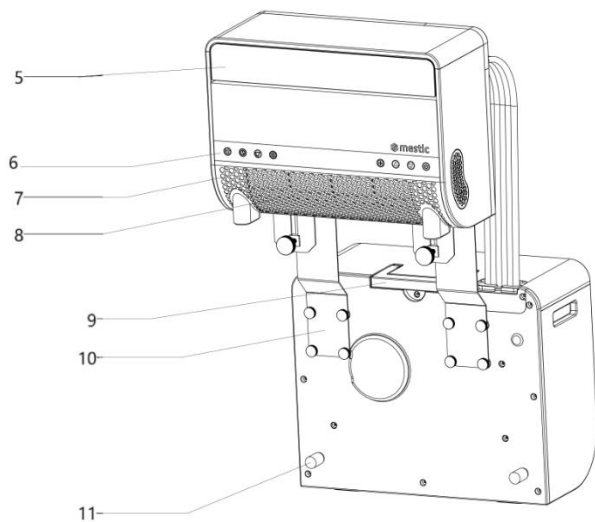


- 1. Luftuttak
- 2. Luftelem

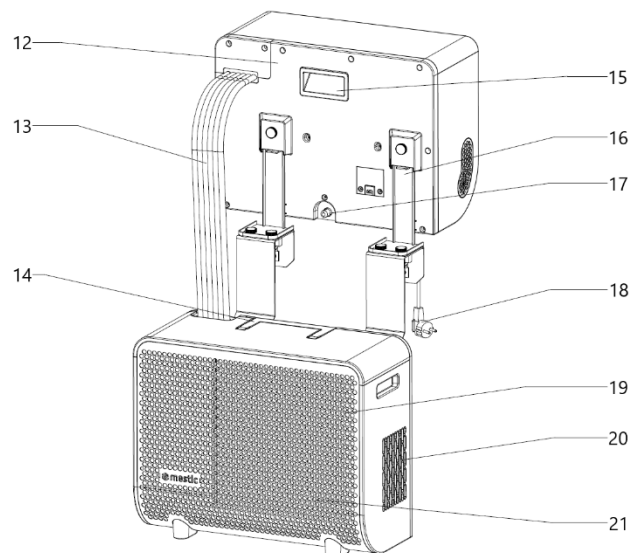


- 3. Nettdeksel
- 4. Filter

Maskin

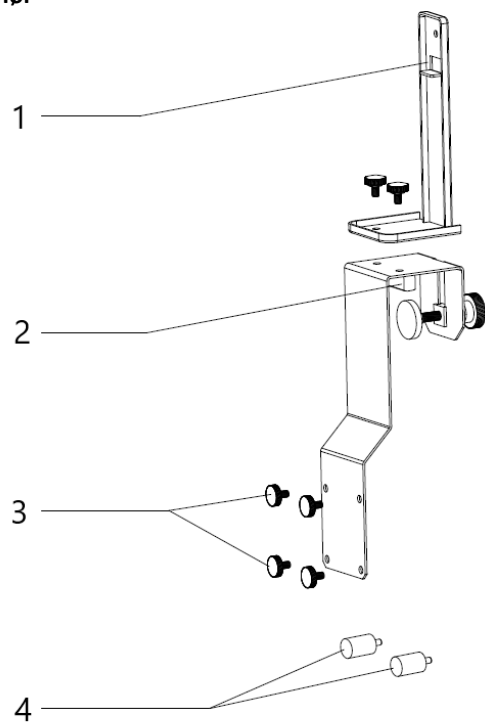


- 5. Luftelem
- 6. Betjeningsknapp
- 7. Luftinntaksplate
- 8. Luftinntak
- 9. Håndtak
- 10. Nedre brakett
- 11. Støtsikker
gummipute
- 12. Bakdeksel
- 13. Fleksibel slange

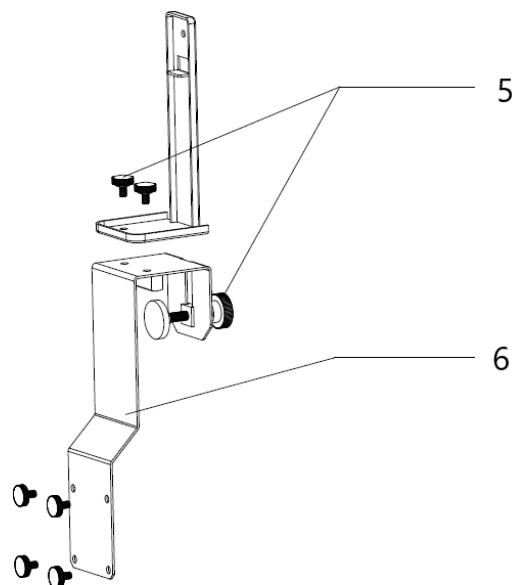


- 14. Håndtak
- 15. Håndtak
- 16. Øvre brakett
- 17. Kondensavløpsdeksel
- 18. Strømkabel
- 19. Luftinntaksplate
- 20. Luftutløp
- 21. Luftinntak

Tilbehør

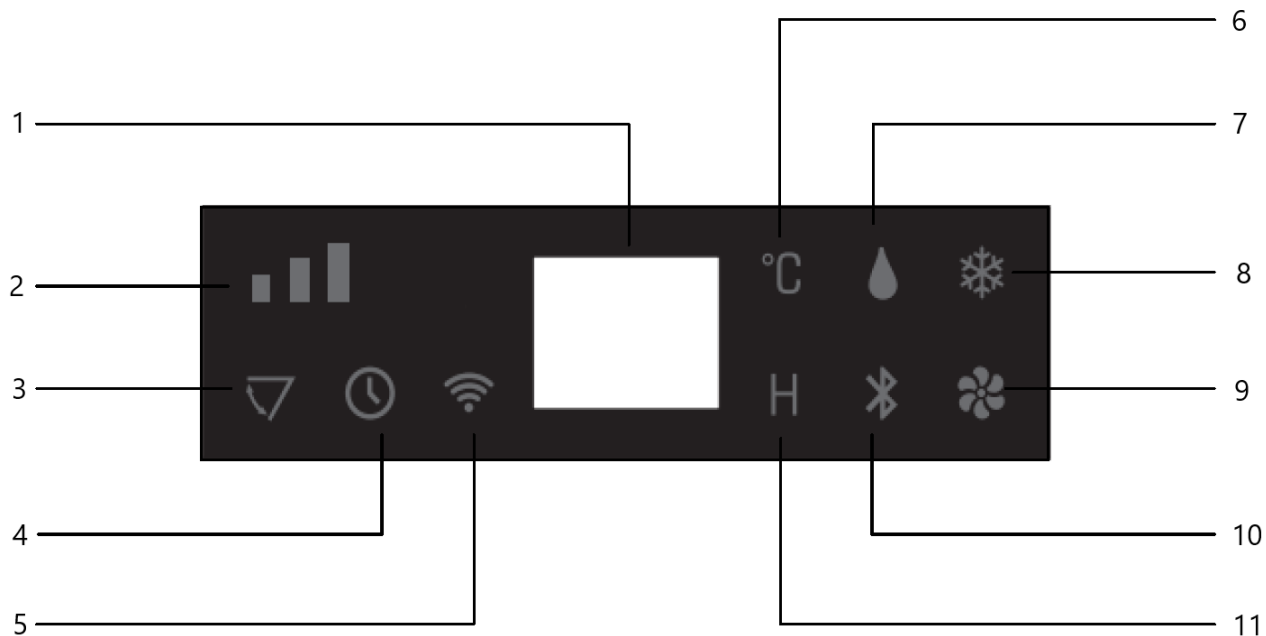


1. Øvre brakett
2. Støtteblokk
3. Håndstrammeskruer



4. Støtsikker gummipute
5. Håndstrammelås
6. Nedre brakett

Kontrollpanel



1. Digital indikatorlampe
2. Viftehastighets-indikatorlampe
3. Svingblad-indikatorlampe
4. Timerfunksjon-indikatorlampe
5. Wi-Fi-indikatorlampe
6. Celsiusgrad-indikatorlampe

7. Avfuktingsmodus-indikatorlampe
8. Kjølemodus-indikatorlampe
9. Viftemodus-indikatorlampe
10. BLUETOOTH-modus-indikatorlampe
11. Tidsymbol-indikatorlampe

Frontpanel

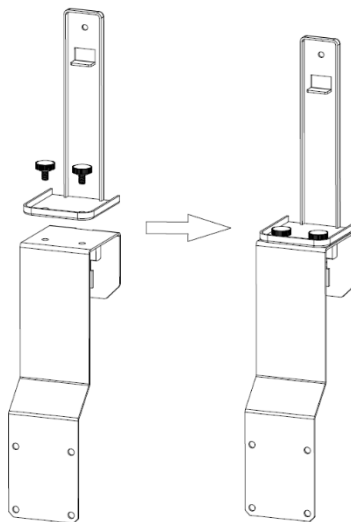


1. Tidsurfunksjon
2. Sovemodus
3. Svingbladoperasjon
4. Viftehastighet
5. Senk innstilt temperatur

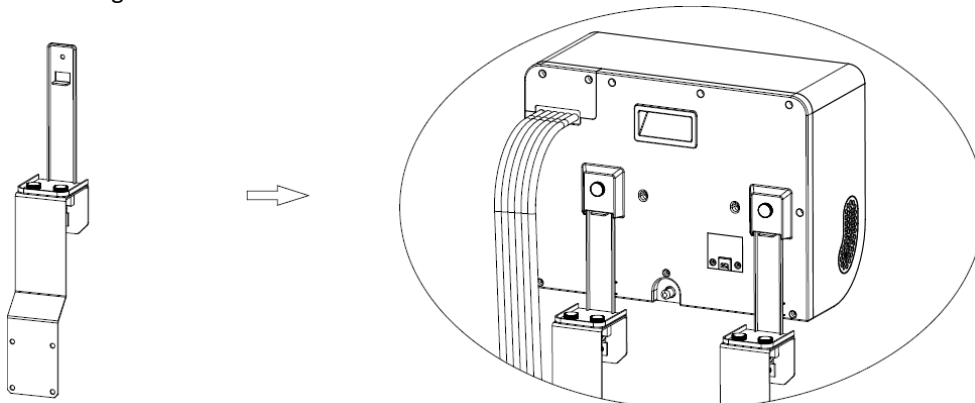
6. PÅ/AV
7. Øk innstilt temperatur
8. Driftsmodus

6. Installasjon av klimaanlegget

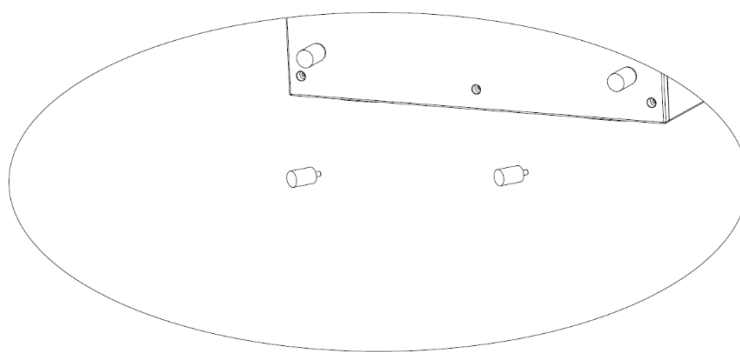
1. Pakk ut maskinen og tilbehørene, og kontroller at slangen mellom innendørs- og utendørsenhetene er riktig tilkoblet. Sørg også for at kondensvannsavløpet er utstyrt med et gummideksel. Kontroller til slutt at alle tilbehør er komplette.
2. Installer tilbehørene som vist i illustrasjonen. Fest det ytre festet til støtteblokken og det nedre festet ved å stramme håndskruene. Dette vil danne bærebakketten.



- a. Installer braketten som vist på bildet nedenfor. Monter innendørs- og utendørsenhetene på braketten for å sikre de to delene. Fest enhetene til braketten ved å stramme håndskruene i de angitte hullene.



- b. Plasser støtdempende gummier på baksiden av utendørsenheten.



7. Bruk

- **Slå på strømmen**

Plugg strømkabelen i stikkontakten. Maskinen vil avgi et kort pip, og displayet og indikatorlysene vil lyse i 3 sekunder. Deretter vil BLUETOOTH- og WIFI-symbolene blinke, noe som indikerer at maskinen er slått på.

- **Slå på maskinen**

Trykk på knappen  på panelet til innendørsenheten. Maskinen vil starte og avgi to korte pip. Det digitale displayet vil lyse opp og vise den forhåndsinnstilte temperaturen "24°C". Samtidig vil indikatorlysene for middels vind og klimaanlegg slå seg på, og viften i innendørsenheten vil begynne å kjøre. Hvis temperatursensoren registrerer at romtemperaturen er høyere enn "24°C", vil kompressoren starte, og viften i utendørsenheten vil begynne å operere. Hvis romtemperaturen er lavere enn "24°C", vil kompressoren ikke starte, og utendørsenhetens vifte vil ikke operere.

- **Viftelmodus**

Hver gang du trykker på knappen , kan maskinen avgi et kort pip. Viften i innendørsenheten vil operere i følgende sekvens: "Middels vind" - "Høy vind" - "Lav vind" - "Middels vind" - "Høy vind", som tilsvarer indikatorlyset for vindhastighet. Displayet vil også vise det tilsvarende hastighetssymbolet.

I avfuktingsmodus kan ikke vindhastigheten eller temperaturen justeres. Vindhastigheten vil operere på lavt nivå, og den omgivende temperaturen vises.

- **Valg av modus**

Hver gang du trykker på knappen , vil maskinen avgi et kort pip. Innendørsenhetens driftsmodus vil veksle mellom "Avfukting" - "Vifte" - "Kjøling". Det tilsvarende symbolet vil vises på displayet.

- **Avfuktingsmodus:** Lyset for symbolet  er på, kompressoren og viften i utendørsenheten fungerer, og viften vil kjøre. Vindhastigheten og temperaturen kan ikke justeres. Viften opererer på lavt nivå, og den omgivende temperaturen vises.
- **Viftelmodus:** Lyset for symbolet  er på, men kompressoren og viften i utendørsenheten er ikke i drift; kun viften vil kjøre.
- **Kjølemodus:** Lyset for symbolet  er på, og kompressoren, viften i utendørsenheten og innendørsenheten er alle i drift.

- **Innstilling av temperatur**

Hver gang du trykker på knappen , vil maskinen avgi et kort pip, og temperaturen øker med "1°C". Den maksimalt justerbare temperaturen er "31°C". Hver gang du trykker på knappen , vil maskinen avgi et kort pip, og temperaturen reduseres med "1°C". Den lavest justerbare temperaturen er "16°C".

- **Aktivering av sovemodus**

Trykk på knappen . Maskinen avgir et kort pip. Alle indikatorlys og det digitale displayet slås av etter 3 sekunder, og maskinen går i sovemodus. Innendørsenhetens vifte kjører på lav hastighet. Trykk på en hvilken som helst knapp på kontrollpanelet, og maskinen vil avgi et kort pip og gå tilbake til sin opprinnelige driftsstatus.

- **Slå av maskinen**

Når maskinen er på, trykk på knappen . Maskinen avgir et langt pip ("piip—"), alle indikatorlys slås av, maskinen slutter å fungere og går i standby-modus. Maskinen er klar til å bli slått på igjen.

- **Wi-Fi funksjon**

- Når maskinen er slått av (men fortsatt tilkoblet strøm), hold "vindhastighet"-knappen inne i 3 sekunder for å tilbakestille Wi-Fi-tilkoblingen. Wi-Fi vil da gå inn i tilkoblingsmodus.
- Når Wi-Fi kobler til, blinker Wi-Fi-indikatoren raskt. Når tilkoblingen er vellykket, vil Wi-Fi-indikatoren lyse konstant.

- **Bluetooth funksjon**

- Hold "Modus"-knappen inne i 3 sekunder i avslått tilstand for å tilbakestille Bluetooth-tilkoblingen. Bluetooth vil da gå inn i tilkoblingsmodus.
- Når Bluetooth-tilkoblingen er vellykket, lyser Bluetooth-indikatoren konstant. Hvis ikke, vil Bluetooth-indikatoren blinke.

- **Timer**

Trykk på Knappen . Når timer-indikatorlyset tennes, vil displayet vise "00H" . Hver gang du trykker, øker innstilt tid med "1H", opptil maksimalt "24H". Hver gang du trykker på Knappen , reduseres innstilt tid med "1H", ned til minimum "00H".

- **Vippeblad**

Trykk på knappen . Når indikatorlyset tennes, begynner vippebladet å bevege seg. Trykk på knappen igjen for å stoppe bladets bevegelse.

8. Koble enheten til Mestic-appen

- **Installere appen**

3. Last ned den gratis Mestic-appen fra Apple App Store eller Google Play Store.
4. Opprett en konto eller logg inn. Skriv inn en gyldig e-postadresse for å motta bekreftelseskoden.

- **Koble enheten til appen**

1. Koble klimaanlegget til strømuttaket. Sørg for at Wi-Fi-tilkobling og Bluetooth er aktivert på smarttelefonen. Klimaanlegget er i standby-modus, og alle berøringsknappene lyser.
2. Åpne appen, logg inn og trykk på «+»-knappen øverst til høyre, og velg «Legg til enhet».
3. Velg «større husholdningsapparater», velg «klimaanlegg (Bluetooth+Wi-Fi)» og godta lokaliseringstjenester om nødvendig.
4. Sjekk om Wi-Fi-lampen på enheten blinker raskt (3 ganger per sekund). Hvis lyset blinker sakte, trykker du på vifteknappen og holder den inne i 3 sekunder til du hører et «pip» for å gå ut av Wi-Fi-modus. Trykk på vifteknappen igjen i 3 sekunder til du hører et pip for å starte Wi-Fi-modus på nytt.
5. Kontroller at lyset blinker raskt i appen.
6. Velg Wi-Fi-nettverket (*) du er koblet til, og skriv inn Wi-Fi-passordet ditt.
7. Klikk på «neste» for å koble klimaanlegget sammen med appen.

* Merk: Du kan bare koble til enheten via en 2,4 GHz Wi-Fi-tilkobling.

- **Appens funksjoner**

1. Av/på-knapp: Du kan bruke av/på-knappen til å slå enheten av og på uansett hvor du er.
2. Temperaturinnstillinger: Du kan stille inn temperaturen fra 16 °C til 31 °C.
3. Aktuell temperatur: Du kan sjekke den aktuelle omgivelsestemperaturen.
4. Driftsmodus: Du kan endre modus til kjøling, avfukting eller ventilasjon.
5. Viftehastighet: Du kan endre viftehastigheten til lav, middels eller høy.
6. Funksjon: Her kan du stille inn ventilasjonen til å være i drift og/eller du kan stille inn hvilemodus.
7. Timer: Her kan du stille inn en timer for inn- og utkobling og også velge ønsket modus, viftehastighet og temperaturinnstillinger.

9. Feilkodeliste

Error codes		
Feilkode	Årsak	Løsning
E1	Feil på romtemperatursensor	Kontakt forhandler
E2	Feil på systemtemperatursensor	
E4	Manglende kjølemiddel	
E6	Feil på kondensasjonspumpe	
EC	Løse ledninger eller skadde komponenter på kretskortet.	

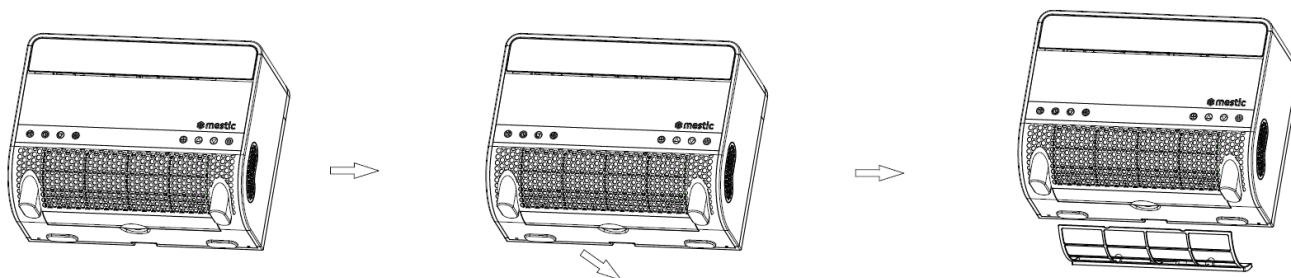
10. Failure Guide

Problem	Årsak	Løsning
Enheten slår seg ikke på	Ingen strøm	Slå på strømmen
	Skadet stikkontakt	Slå av strømmen og sjekk/reparer strømuttaket
	Ukjent årsak	Kontakt forhandler
Lite luftforskyvning eller begrenset kjøleeffekt	Den laveste ventilasjonsinnstillingen er valgt	Velg modus for middels eller høy ventilasjonshastighet
	Luftfilteret er skittent	Kontroller og rengjør filteret
	Lufttilførselen eller utslippet til innendørsanlegget er blokkert	Kontroller at enheten ikke er blokkert, og fjern hindringen
	Lufttilførselen eller utslippet fra utendørsenheten er blokkert	Kontroller at enheten ikke er blokkert, og fjern hindringen
	Omgivelsestemperaturen er for lav eller høy	Omgivelsestemperaturen må være mellom 16 og 40 °C
	Utilstrekkelig spenning fra strømforsyningen	Rådfør deg med en installatør eller bruk en annen strømtilkobling
Bare luftforskyvning, men ingen kjøleende effekt	Enheten kjører i ventilasjonsmodus	Velg kjølemodus (A/C)
	Kjølemodusen har nettopp slått seg av automatisk	Vent i 3–5 minutter til termostaten slås på igjen
Unormale lyder eller vibrasjoner	Monteringsbrakettene er ikke riktig installert på kjøretøyet, eller enhetens festeskruer er ikke strammet tilstrekkelig til	Kontroller at festebraketten er stram og stram til festeskrueene til enheten
Vann lekker fra innendørsenheten	Gummiproppen på bunnen av innendørsenheten mangler eller er ikke trykket nok på plass	Kontroller eller bytt ut proppen
	Enheten er på skrå	Enheten må monteres horisontalt (maksimal vinkel <3 °)
Apparatet avgir en relatert lukt	Det er et alvorlig problem	Slå av enheten umiddelbart og kontakt forhandleren

11.

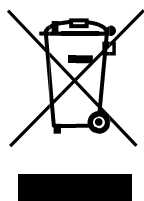
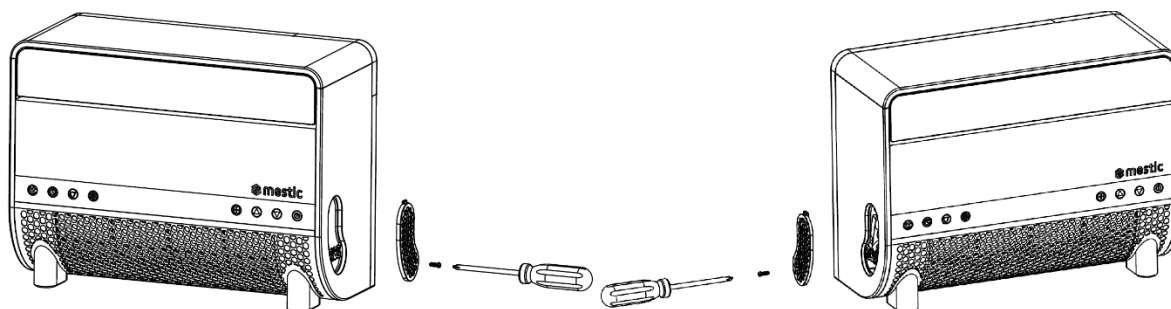
12. Vedlikehold

- Rengjøring under brukssesongen
- Sørg alltid for å koble maskinen fra strømmen før du rengjør den.
- Rengjør utsiden: Bruk først en fuktig klut, tørk deretter av med en tørr klut. Ikke la vann eller rengjøringsmidler komme inn i maskinen. Ikke rengjør maskinen med bensin eller malingstynner.
- Rengjør filteret: Hvis det er mye støv på luftfilteret, må det rengjøres. Fjern filteret som vist i bildet nedenfor, og skyll det med rennende vann eller bruk en støvsuger for å fjerne skitt. La filteret tørke før du setter det tilbake i maskinen. Ikke bruk vann over 40 °C, og unngå å utsette filteret for direkte sollys.



Vedlikehold etter brukssesongen

- Fjern kondensavløpsdekelet fra maskinen, la kondensvannet renne av på et passende sted, og sett dekelet tilbake.
- Følg samme fremgangsmåte som under "Rengjøring under brukssesongen" for å rengjøre maskinen igjen.
- Rengjør filtrene på venstre og høyre sidepanel: Når luftfilteret på venstre og høyre sidepanel har mer støv, bør det rengjøres. Skru ut skruen med en skrutrekker i henhold til figuren nedenfor, fjern filteret, og skyll det med rennende vann eller bruk en støvsuger for å fjerne smuss fra filteret. Tørk det før det settes tilbake i maskinen. Ikke bruk vann varmere enn 40°C og unngå å utsette det for direkte sollys.



Riktig avhending av dette produktet.

Dette symbolet betyr at dette produktet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU). Resirkuler ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser og for å forhindre potensiell skade på miljøet eller menneskers helse. Vil du returnere den brukte enheten? Les garantibetingelsene for hvor produktet ble kjøpt. Her kan du returnere produktet for miljøvennlig resirkulering.

Samsvarserklæring

Gimeg Nederland B.V. erklærer herved at enheten SPA-5100 er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante forskrifter som er oppført i det europeiske direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og lavspenningsdirektivet (2014/35/EU). En fullstendig samsvarserklæring kan bestilles fra adressen som er oppført på baksiden.

mestic®

Imported by:
Gimeg Nederland B.V.
Atoomweg 99, 3542 AA Utrecht
The Netherlands
Mestic.nl

